

Møteinnkalling

Utvalg: Utvalg for oppvekst og omsorg
Møtested: Kommunehuset
Dato: 10.04.2018
Tidspunkt: 09:00

Eventuelt forfall må meldes snarest på tlf. 77 77 88 00. Vararepresentanter møter etter nærmere beskjed.

Orientering fra etatslederne.

Burfjord 03.04.2018

Ivar Henning Boberg
Leder

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ingen originalunderskrift.

Saksliste

Utv.saksnr	Sakstittel	U.Off	Arkivsaksnr
PS 1/18	Endring av regelverk - kulturmidler		2017/121
PS 2/18	Avtale om interkommunal legevaktsentral		2017/316
PS 3/18	Investeringsrammer og opprettelse av prosjektstilling ad inventar og uteområder til ny skole		2015/753
PS 4/18	Oppnevning av fagstyre - samisk og kvensk språksenter		2015/150
PS 5/18	Psykolog i helse- og omsorgstjenesten - opprettelse av 50% stilling		2018/50
PS 6/18	Priser på tjenester voksenopplæring		2018/143
PS 7/18	Språksenteret - opprettelse av stilling som kvensk språkmedarbeider		2015/150
PS 8/18	Referatsaker		
RS 1/18	*****	X	2015/505
RS 2/18	*****	X	2018/87
RS 3/18	Søknad redusert betaling	X	2016/329
RS 4/18	*****	X	2018/4
RS 5/18	*****	X	2016/377
RS 6/18	Stopp i integreringstilskudd	X	2016/438
RS 7/18	Godkjenning av oppsigelse som rektor ved Voksenopplæringa/lærer - Kvæningen kommune	X	2015/26
RS 8/18	Redusert foreldrebetaling/gratis kjernetid i barnehage	X	2016/329
RS 9/18	*****	X	2015/177
RS 10/18	*****	X	2015/177
RS 11/18	*****	X	2015/505
RS 12/18	*****	X	2018/86
RS 13/18	*****	X	2018/86
RS 14/18	*****	X	2018/85
RS 15/18	*****	X	2016/257
RS 16/18	Rapport vedr. utførte salgs, skjenke og røykekontroller		2018/40
RS 17/18	Årsmelding fra Nord-Troms Museum.		2016/248
RS 18/18	Dispensasjon fra utdanningskrav - Burfjord barnehage		2018/23

RS 19/18	Vedr. ny organisering av krisesentertilbud	2017/30
RS 20/18	Årsmelding 2017 - Pasient- og brukerombudet Troms	2016/170



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
1/18	Utvalg for oppvekst og omsorg	10.04.2018

Endring av regelverk - kulturmidler

Henvisning til lovverk: Kommunalt regelverk

Vedlegg

1 00078H

Administrasjonssjefens innstilling

I mangel på utarbeide nye vedtekter, godkjenner utvalg for oppvekst og omsorg, at utlysning av midler for 2018 gjøres snarest, og i henhold til gjeldende regelverk.

Saksopplysninger

VEDRØRENDE VEDTAK I PS 21/17 DEN 08.06.2017

- SAK : SØKNAD OM KULTURMIDLER

I 2017 tildelte utvalget alle søkerne midler etter administrasjonens forslag, og vedtok samtidig et tilleggforslag slik : **Det utarbeides nye kriterier for tildeling av kulturmidler før neste års tildeling. De nye kriteriene må fremlegges hovedutvalget i løpet av høsten 2017.**

Saksbehandler sluttet i stilling 14 dager etter møtet og var ikke tilstede i utvalget. Det er derfor ukjent om dette arbeidet er gjort av andre medarbeidere i kommunen.

Saksbehandler savner flere opplysninger om på hvilken måte utvalget ønsket at disse tildelingskriteriene skulle nedfelles i et reglement.

Midlene som tildeles av utvalget til TILSKUDD TIL LAG OG FORENINGER, ligger noe i overkant av 124.000.- pr. år. Regelverket pr. i dag, forutsetter en tilbakemelding om prosjektgjennomføring fra de enkelte lag som tildeles midler.

Det som viste seg i 2017 var at egenkapitalen til de forskjellige søkerne var i alle kategorier fra svak, middels, til svært høy. Noen lag søkte om tildeling av svært høye beløp, uten at dette gjenspeilte seg i det oppsatte budsjett til laget. Det var derfor en utfordring å foreslå en fordeling av våre tilskuddsmidler til lagene, basert på nødvendigheten av tilskudd i større eller mindre grad.

Utvalget har i tillegg 4 poster som de kan disponere midler særskilt til. Dette gjelder TILSKUDD SAMFUNNHUS OG ELDRE OG FUNKSJONSHEMMEDE. Disse postene er for 2018 på henholdsvis kr. 25.000 og 10.000. Om det er nødvendig med et egne tildelingskriterier på disse områdene, vites ikke.

I tillegg forefinnes det post for TILSKUDD DIVERSE KULTURARRANGEMENT med kr. 2.000 og TILSKUDD VEDLIKEHOLD med kr. 1998.-.

Saksbehandler og leder har diskutert post TILSKUDD SAMFUNNHUS, og foreslår at posten fordeles på linje med vedtaket i 2017. Her ble alle hus gitt et generelt tilskudd, og Flerbrukshuset i Burfjord gitt et særskilt tilskudd grunnet større utgifter enn de andre til vedlikehold og drift.

Begrunnelsen for forslaget er at dersom alle husene søker på et slikt tilskudd, vil utvalget måtte foreta en fordeling blant husene. Alle samfunnshus/grendehus har generelle utgifter til strøm, vann, vedlikehold osv., slik at behovene for midler til drift er tilstede for alle husene generelt.

Når det gjelder post TILSKUDD DIVERSE KULTURARRANGEMENT OG TILSKUDD VEDLIKEHOLD, bør det diskuteres om disse to postene kan disponeres av leder oppvekst/kultur til tilfeldige søknader i løpet av året.

Vurdering

SAKSBEHANDLERS KOMMENTAR :

Etter å ha gjennomgått regelverket i vår og andre kommuner, kan jeg se at regelverket til dels er likelydende på flere områder. Dette gjelder innenfor gruppen tilbud om aktiviteter osv. Likeledes når det gjelder tilbakebetaling av ubrukte midler. I tillegg setter de fleste og vi krav om dokumentasjon av budsjetter, regnskap og plan for tiltaket det søkes om.

På bakgrunn av dette er vårt regelverk mye i samsvar med andre kommuner. Det fremstår derfor noe uklart for saksbehandler på hvilken måte utvalget ønsker å forandre regelverket. For å kunne presentere forslag til et nytt regelverk, er det ønskelig med signaler fra utvalget om på hvilken måte og retning et slikt nytt regelverk skal endres til.

Dersom det skal strammes inn på regelverket, bør regelverket utformes slik at det er mulig å følge dette opp av utvalget. Et forslag kan være at foreningene må avgi rapport innen 1.oktober i tildelingsåret. Dersom midlene ikke er brukt, må disse tilbakebetales, eller særskilt godkjennes overført av utvalget til neste år. Et slikt punkt kan lett knyttes til dagens regelverk.

En annen måte kan være å ikke utbetale midler før det foreligger en gjennomførbar plan, vedlikeholdsplan, godkjenning i ettertid eller faktura for betaling.

Alle anlegg som etableres, eller behov som skapes for barn eller voksne, trenger vedlikehold og nyinnkjøp. Etter dagens regelverk, kan det brukes skjønn i en større sammenheng, enn om en begrenser og fordeler midler innen særskilte grupper. Dersom en deler opp i grupper på f.eks. 5, blir det ca. kr 25.000 å fordele på hver gruppe.

Innholdet i et nytt regelverk bør sendes ut på høring til de berørte lag og foreninger i kommunen. Siden vi foreløpig er usikker på hva dette forslaget skal inneholde, vil et slikt regelverk ikke kunne være ferdig på denne siden av sommeren 2018. Når det gjelder personvernerklæring må dette ses i sammenheng med det eventuelle nye regelverket.

Søknadsfristen kan utvides til 1.juni, slik at en rekke å få utvalgets godkjenning på å utlyse midlene for 2018 etter dagens regelverk.

NÅVÆRENDE REGELVERK I KVÆNANGEN KOMMUNE : (jfr. Utlysningstekst 2017) Se vedlegg da saksbehandler har laget en forkortet versjon.

Lag, foreninger og grendehus/samfunnshus kan søke om tilskudd til aktiviteter innenfor idrett, arrangementer og/eller kulturfremmende arbeid. Lag og foreninger som har tilbud av aktiviteter og arrangementer spesielt rettet mot barn og unge vil bli prioritert. (Se vedlegg for full tekst, saksbehandler har forkortet teksten her)

Det kan søkes om tilbud til følgende : Tilskudd til aktiviteter/arrangementer/kulturelle tiltak/utstyr for lag, foreninger og grendehus/samfunnshus.

Tilskudd til aktiviteter/arrangementer/kulturelle tiltak/utstyr for eldre og uføre.

Siste års årsmelding, budsjett for kommende år og siste års reviderte regnskap vedlegges.

Søknader som mangler opplysninger og/eller vedlegg, eller søknader som kommer inn etter fristens utløp, vil ikke bli behandlet.

NY KOMMUNEDELPLAN FOR KVÆNANGEN

I følge kommunedelplan for idrett, friluftsliv og kultur er hensikten å skape et godt leve- og bomiljø der alle får ansvar. Selv om dokumentet ikke er juridisk bindende er hensikten å legge grunnlag for en behovsstyrt utvikling og prioritering av idrettsanlegg, nærmiljøanlegg og aktivitets- og friluftsområder i kommunen.

TILDELTE MIDLER AV UTVALGET I 2017

I tildelingen for 2017 ble det tildelt midler til følgende områder :

Investering i drakter til barn i fotballgruppen

Tiltak for handikappede for adkomst

Driftsmidler for skiaktiviteter til barn

Investeringsmidler til skytteranlegget ved Koppi.

I tillegg ble det fordelt en mindre sum til investering til lagene NHF KVÆNANGEN, BADDEREN BYGDELAG, KVÆNANGEN RIDEKLUBB, HUSFLIDSFORENINGEN HANDLAGET, KVÆNANGEN JEGER OG FISK, OG BURFJORD IL SYKKEL.

PERSONVÆRNERKLÆRING

Når det gjelder selve søknaden på nettet, så har flere kommuner i landet innført personvernerklæring før selve søknaden kan fylles ut. Nye og mye sterkere regler er innført i forbindelse med personvern. Kvæningen kommune jobber i likhet med andre kommuner i landet, med å kunne tilfredsstille disse nye reglene.

INNSPILL TIL TILDELINGSKRITERIER FRA ANDRE KOMMUNER.

(Eksempel fra Songdalen kommune) Se vedlegg

Hvem som kan søke

Beskrivelse av søknaden

Former for tilskudd :

- a. Tilskudd til allmenne kulturtiltak
- b. Tilskudd til lederopplæring
- c. Nærmiljøtiltak
- d. Tilskudd til egne lokaler/bygg

I Namsos kommune er det begrensning i alder på driftsstøtte til laget. Eks. 20 år. Her har de også gjort det mulig å søke basert på skjønn til ett eller noen få formål. I tillegg kan det søkes om støtte til drift av egne bygg og anlegg.

Skal det kunne søkes om midler til drift, investeringer og arrangementer, eller kun en eller to av delene. Det normale i andre kommuner ser ut til å være at alle delene er tilgjengelig for søknad.

Etter sjekk på nettet viser det seg at noen kommuner avgrenser tilskudds støtten til de forskjellige områdene. I Horten kommune kan eksempelvis også privatpersoner søke, men her er ikke idrettsforeninger og skolekorps omfattet av ordningen. Det gis heller ikke kulturmidler til ordinær drift eller rehabilitering og vedlikehold av bygninger. I den samme kommune kan det bli reist krav om tilbakebetaling dersom tilskuddet ikke er benyttet i tråd med søknaden.

Nå har disse bykommunene sikkert andre tilbud til disse foreningene, og kan nok tildele midler i en større skala enn det Kvæningen har å avse på budsjettet. Utvalget bør derfor diskutere alle tilskuddene sett i sammenheng med strukturen i kommunen og størrelsen på budsjettet.

I Alta kommune har man delt opp midlene i tilskudd til kulturmidler til aktiviteter til barn og unge, vedlikeholdsmidler til idrettsanlegg og driftshjelp til idrettsanlegg.

Under punkt om vedlikeholdsmidler til idrettsanlegg er det innført en regel med 40 % lik grunnfordeling og 40 % i henhold til antall aktive i organisasjonen. I tillegg 20 % til skjønsmessig fordeling.

Denne fordelingsmåten er noenlunde lik det som er leders forslag til fordeling av vår post om støtte til samfunnshus.

Under punkt om kulturmidler er forutsetningen at søknaden inneholder regnskap med revisjonsberetning for siste år, årsberetning for siste år og budsjett for inneværende år. I tillegg er målgruppen lag som har aktiviteter for barn/unge under 19 år, har et ideelt formål og ordnede regnskapsforhold. Videre fordeles potten matematisk ut fra hvor mange unge under 19 år den enkelte forening har som medlemmer.

Vi har ikke undersøkt hvor store disse forskjellige pottene er, men det vil være naturlig å tro at i en by er dette atskillig høyere enn i Kvæningen. Det er derfor naturlig for dem å kunne fordele midler på en helt annen måte enn det som kan gjøres i Kvæningen.

NOEN SPØRSMÅLSSTILLINGER

Bør det et nytt regelverk tildeles midler etter krav om maksimumsbeløp ?

Bør det i et nytt regelverk være krav til egenkapital størrelse i prosjektet ?

Bør det i et regelverk være slik at noen typer lag eller foreninger skal prioriteres, eller andre forhindret fra å søke ?

Bør det innføres regel om tildeling etter matematisk antall medlemmer ?

Skal det stilles strenge krav til dokumentasjon underveis eller i ettertid?

Søknad om tilskudd til aktivitet til lag, foreninger eller grendehus/samfunnshus i Kvæningen kommune

Lag, foreninger og grendehus/samfunnshus kan søke om tilskudd til aktiviteter innenfor idrett, arrangementer og/eller kulturfremmende arbeid. Søknadsfrist 30.april. Søknad om tilskudd til aktiviteter, arrangementer og kulturelle tiltak har til hensikt å skape nye tilbud, og å opprettholde og videreutvikle allerede eksisterende idrettstilbud og kulturaktiviteter. Lag og foreninger som har tilbud av aktiviteter og arrangementer spesielt rettet mot barn og unge vil bli prioritert. Dersom laget eller foreninga aktiviserer og integrerer ressursvake grupper (psykisk eller fysisk utviklingshemmede) bør dette tas med. Les mer inni artikkelen om hva det kan søkes om tilbud til, søknadsfrist, og hva som MA legges ved søknaden.

Det kan søkes om tilbud til følgende:

- Tilskudd til aktiviteter/arrangementer/kulturelle tiltak/utstyr for lag, foreninger og grendehus/samfunnshus.
- Tilskudd til aktiviteter/arrangementer/kulturelle tiltak/utstyr for eldre og funksjonshemmede.

Søknaden må inneholde konkret beskrivelse hva midlene skal brukes til. Ved ferdigstillelse av prosjektet sendes det inn en sluttrapport dokumentert med bilde og regnskap.

Følgende MA legges ved søknaden:

1. Siste års årsmelding
2. Budsjett for kommende år
3. Siste års regnskap (revidert)

Søknader som mangler opplysninger og/eller vedlegg, eller søknader som kommer inn etter fristens utløp, vil IKKE bli behandlet.

Søknadsfristen er 30. april 2017. Søknad med de vedlegg som kreves leveres elektronisk via hjemmesidene til Kvæningen kommune, se under fanen Tjenester i venstre kolonne, og underpunkt Skjema fra A-A, der du trykker deg videre til "Kulturmidler (KF 109)" NB! Ta vare på referansenummer/kvittering for innlevert nettsøknad. Er det spørsmål vedrørende søknaden eller annet, så ta kontakt med etatsleder oppvekst og kultur Kristin Anita Hansen 77 77 88 31/485 09 161 eller via e-post: kristin.hansen@kvanangen.kommune.no . Med hilsen avdeling for oppvekst og kultur.

- 5) Prosjekt innarbeides i kommunens årsbudsjett eller fireårige økonomiplan umiddelbart.
- 6) Administrasjonen sender en forespørsel til Husbanken.

Administrasjonssjefens innstilling

- 7) Administrasjonen bes om å jobbe videre med følgende alternativer med tanke på etablering av et tilbud om forsterket skjermet enhet i Kvæningen kommune:
 - a. Tidligere Alteidet skole: Utarbeide kostnadsoverslag for ombygging/renovering av hele skolen, ikke bare pasientrommene.
 - b. Kvæningstunet (tidligere Varden skole): Innhente betingelser for leie (evt. kjøp) av eiendommen.
 - c. Nytt helsebygg: Utrede forslag til et nytt helsebygg som skal romme flere tjenester i tillegg til forsterket skjermet enhet, da særlig tjenester som kommunen mangler/mangler egnede lokaler til i dag (blant annet heldøgns omsorgsplasser, dagsenter og hjelpemiddellager). Dette arbeidet koordineres med og innpasses i kommunedelplan for helse, omsorg og sosial.
- 8) Administrasjonen avklarer med de andre Nord-Troms kommunene om det er interesse for felles drift evt. kjøp av plasser ved en forsterket skjermet enhet her, og med andre nabokommuner dersom det er liten interesse i NT-6.
- 9) Administrasjonen utreder kostnader relatert til medlever-turnus i forhold til varierende antall pasienter.
- 10) Sak legges fram for kommunestyret senest i oktober.

Dersom kommunestyret går inn for investeringer i eget bygg, forutsetter dette at man på nåværende tidspunktet også vedtar følgende:

- 11) Prosjekt innarbeides i kommunens årsbudsjett eller fireårige økonomiplan umiddelbart.
- 12) Administrasjonen sender en forespørsel til Husbanken.

PS 21/17 Behandling - Søknad om kulturmidler

Saksprotokoll i Utvalg for oppvekst og omsorg - 08.06.2017

Behandling:

Tilleggsforslag fra utvalg for oppvekst og omsorg: Det utarbeides nye kriterier for tildeling av kulturmidler før neste års tildeling. De nye kriteriene må fremlegges hovedutvalget i løpet av høsten 2017.

Administrasjonssjefens innstilling med tilleggsforslaget fra utvalg for oppvekst og omsorg ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Tildeling av kulturmidler for 2017 vedtas i henhold til følgende oppsett :

2018

Skjerm bilde: GL30
Bruker : 43TL1903Kvæningen kommune
Driftsrapport 2018Side: 1
12.03.2018 14:53:50

Konto	Konto(T)	Regnskap	Oppr budsj (1)	Budsjettreguleringer (1)	Totalt budsjett (1)	Rest	Forbruk i %
11900	HUSLEIE	0,00	30 000	0	30 000	30 000,00	0,00
12300	INNLEID VEDLIKEHOLD	0,00	10 000	0	10 000	10 000,00	0,00
14290	MOMS	0,00	9 000	0	9 000	9 000,00	0,00
14706	Kulturprisen	0,00	5 000	0	5 000	4 999,99	0,00
14710	TILSKUDD LAG OG FORENINGER	0,00	124 340	0	124 340	124 339,99	0,00
14711	TILSKUDD SAMFUNNSHUS	0,00	25 000	0	25 000	25 000,00	0,00
14714	TILSKUDD ELDRE/FUNKSJONSH.	0,00	10 000	0	10 000	10 000,00	0,00
14715	TILSKUDD DIVERSE KULTURARR.	0,00	2 000	0	2 000	1 999,99	0,00
14718	TILSKUDD VEDLIKEHOLD	0,00	1 998	0	1 998	1 998,00	0,00
15900	AVSKRIVNINGER	0,00	81 607	0	81 607	81 607,00	0,00
11-59	Øvrige utgifter	0,00	298 945	0	298 945	298 944,96	0,00
16290	BILLETTINNTEKTER	0,00	-20 000	0	-20 000	-19 999,99	0,00
17290	REFUSJON MOMS DRIFT	0,00	-9 000	0	-9 000	-9 000,00	0,00
60-99	Inntekter	0,00	-29 000	0	-29 000	-28 999,99	0,00
257	STØTTE TIL KULTURFORMÅL	0,00	269 945	0	269 945	269 944,97	0,00
		0,00	269 945	0	269 945	269 944,97	0,00

Konto(lik) : 1* ; Periode(større enn eller lik) : 201801 ; Periode(mindre eller lik) : 201812 ; Ansvar(lik) : 257 ; Firma(lik) : \$CLIENT

PERSONVERNERKLÆRING

Innledning

Kommunen tildeler hvert år midler etter søknad fra lokale lag og foreninger. For søknadsfrist og annen relevant informasjon, se kommunens nettsider.

Opplysninger om foretak/lag/forening

Organisasjonsnummer

Foretak/lag/forening

Adresse

Postnummer

Poststed

Telefon

(frivillig)



Telefaks

(frivillig)

Bankkonto



Eventuelt forbund/organisasjon som laget er tilsluttet (frivillig)

1. Klikk på på der du trenger hjelp til utfyllingen..
2. Skjemaet lagrer svarene underveis i utfyllingen. Hvis du velger å avbryte utfyllingen ved f.eks. å lukke nettleservinduet eller trykke på "Avbryt"-knappen og deretter bekrefter at du vil avbryte utfyllingen, vil all informasjon bli borte.
3. Ingenting sendes inn før du selv ber om det, ved å velge "Send inn"-knappen. Den kommer fram etter at opplysningene er kontrollert og godkjent.

Opplysninger om kontaktperson

Fornavn

Etternavn

Adresse

Postnummer

Poststed

Telefon (frivillig) 

E-post (frivillig) 

Web-adresse (frivillig)

Eventuelle undergrupper/avdelinger innenfor laget:

Gruppens navn	Leder	Telefon
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Du er her: [Forside](#) [Kultur, idrett og fritid](#) [Kulturmidler](#)
[Meny](#)
[Kontakt](#) [Logg inn](#)

Kulturmidler - frist 1. april 2018

[Lytt](#) | [Kart](#) | [Lytt](#) [Språk](#)

Fra 12. – 31. mars 2018 vil det være mulig å søke på kulturmidlene som er til fordeling.

Det vil bli lagt ut link for elektronisk utfylling av søknadsskjema på denne siden på mandag 12. mars kl. 18.

Kultur og fritid vil invitere lag og foreninger til årlig møte mandag 19. mars 2018.

Program og invitasjon kommer.

Oversikt over ulike type kulturmidler som lag og foreninger kan søke på.

Tilskuddsgruppe	Type tilskudd	Til fordeling
Idrett	Tilskudd til idrettsskoler (ingen vedlegg)	30 000
	Aktivitetsstøtte idrett (ingen vedlegg)	100 000
	Driftstilskudd idrettsanlegg (legg med regnskap og årsmelding)	300 000
	Byggetilskudd idrett/nærmiljøanlegg (Utbetales i tråd med kommunedelplan for idrett og fysisk aktivitet og er knyttet opp mot spillemiddelsøknader)	500 000
Kulturhus	Driftstilskudd kulturhus (større forsamlingshus)	50 000
	Byggetilskudd kulturhus (- er knyttet opp i mot spillemidler)	200 000



Tilskuddsgruppe	Type tilskudd	Til fordeling
Lekeplasser	Tilskudd til opparbeiding/oppgradering av lekeplasser (ikke vedlegg)	30 000
Fritidsklubber	Tilskudd til lagsdrevne fritidsklubber (regnskap skal legges med)	15 000
Eldre	Kulturaktiviteter for eldre (årsmelding skal legges med)	40 000
Funksjonshemmede	Kulturtiltak funksjonshemmede (regnskap og årsmelding skal legges med)	20 000
Annet kulturarbeid	Aktivitetsstøtte allmennkultur barn/ungdom/voksne (Legg med regnskap)	117 000
	Investeringstilskudd allmennkultur barn/ungdom/voksne (legg med regnskap og budsjett)	107 000

Line Kongssund: Tilskudd til idrettskoler, aktivitet idrett, driftstilskudd idrettsanlegg

Bente Myhr: Kulturtiltak eldre, aktivitets- og investeringstilskudd til annet kulturarbeid, lekeplasztilskudd og driftstilskudd/byggetilskudd kulturhus.

Rolf Olav Hårseth: Kulturtiltak funksjonshemmede

Andre type tilskudd:

Line Kongssund: Spillemidler

Søknadsskjema for kulturmidler uten fast søknadsfrist (Spesielle tiltak / prosjekter som f.eks. konserter, kulturarrangementer, kulturinnslag på større jubileum m.m) kan det søkes på gjennom hele året.

Saksbehandlere: Åse Strand og Bente Myhr.





Innhold (/)

Kulturmidler

SONGDALEN KOMMUNE (/)

Gå til toppen

Kontrast	English (/EPiServer/CMS/Content/english,,41/?epieditmode=False)	
Kart (/kart/)	Nettstedkart (/nettstedskart/)	Tekststørrelse
Kontakt oss (/meld-fra/kontakt-oss/)		

Hva kan vi hjelpe deg

Søk

Startside (/)

Kulturmidler

Kulturmidler

Kulturmidler

Songdalen kommune deler hvert år ut kulturmidler. Alle lag og foreninger i Songdalen kan søke, som hovedregel skal alle søke gjennom sin hovedorganisasjon.

Det kan søkes støtte til almenne kulturtiltak, lederopplæring, nærmiljøtiltak og tilskudd til egne lokaler/bygg.

Søknadsfrist er 1. mars hvert år.

Slik søker du:

+

Retningslinjer

-

Om du vil laste ned retningslinjene finner du [retningslinjene i PDF-format her. \(.pdf\) \(/globalassets/dokumenter/kultur/kulturmidler-retningslinjer.pdf\)](#)

Retningslinjer for utdeling av kulturmidler Songdalen kommune

1. Hvem kan søke kulturmidler?

Organisasjoner, lag og foreninger innenfor kommunegrensene som ikke har et kommersielt formål. I spesielle tilfeller kan også organisasjoner utenfor kommunen som gir kulturtilbud til en del av innbyggerne i Songdalen kommune få tilskudd.

Organisasjoner, lag og foreninger skal ha en demokratisk oppbygging, d.v.s. at medlemskap skal være åpent for alle og ledelsen skal være valgt av medlemmene på årsmøte.

2. Søknad

Søknader skal sendes til Songdalen kommune, enhet for Kultur- og inkludering. Skjema finnes på kommunens nettsider, eller på Rådhuset i papirform.

Søknadsfrist til kulturmidler blir kunngjort gjennom avisen og på kommunens hjemmesider.

Søknadsfrist er 1. mars hvert år. Søknader blir behandlet i Kultur- og Utviklingskomiteen etter innstilling fra administrasjonen. Det stilles krav om revidert og godkjent regnskap og årsmelding for driften før søknaden blir godkjent.

3. Former for tilskudd

- a. Tilskudd til allmenne kulturtiltak
- b. Tilskudd til lederopplæring
- c. Nærmiljøtiltak
- d. Tilskudd til egne lokaler/bygg

a. Tilskudd til almenne kulturtiltak

Blir gitt til kultur- og fritidsaktiviteter som det enkelte laget driver. Tilskudd kan også bli gitt til enkeltpersoner som driver utadrettet kulturaktivitet. Tilskudd blir gitt en gang pr. år på grunnlag av søknad, som må ha følgende opplysninger:

1. type aktivitet
2. medlemstall og medlemmenes aldersfordeling
3. regnskap og årsmelding for forrige år
4. søknadssum

Støtte blir gitt i forhold til aktivitetsnivået i laget, med vekt på barn og ungdom.

b. Tilskudd til lederopplæring

Blir gitt for å styrke ledelsen og administrasjonen i laget. Tilskuddet blir gitt som refusjon av faktiske utgifter laget har hatt i opplæringen. Søknaden må inneholde:

1. navnet på deltaker
2. innholdet i kurset
3. sted og dato for kurset
4. arrangør
5. kvitteringer og billetter
6. eventuell annen stønad

Søknader blir behandlet hele året.

c. Nærmiljøtiltak

Velforeninger i Songdalen kan søke tilskudd for å bedre barn og unges oppvekstvilkår. Følgende må være med i søknaden:

1. prosjektbeskrivelse
2. tidsplan for prosjektet hvordan tiltaket finansieres
3. antall barn og unge som bor i området
4. aldersgruppen tilbudet rettes mot

d. Tilskudd til egne lokaler/bygg

Behovet for tilskudd blir vurdert på grunnlag av aktivitetsnivået slik det fremgår av innsendt årsrapport og årsregnskap.

Tilskuddet gis til drift av egne lokaler/bygg som i hovedsak brukes av støtteberettigede organisasjoner. Støtte gis bl.a. til kommunale avgifter, forsikring, og strøm/fyring.

Unntatt fra tilskudd

Kommersielle tiltak, politiske organisasjoner, skoleklasser, barnehager, konfirmasjonsforberedelsesgrupper, foreninger som har til oppgave å samle inn penger til tiltak utenfor kommunen og foreninger som samler inn midler for å dele dem ut til andre ikke støtteberettiget. Det ytes heller ikke tilskudd til hovedorganisasjoner, arrangement og institusjoner utenfor Songdalen

Retningslinjene godkjent av Kultur- og Utviklingskomiteen 16/09/10 sak 10 /1961

TILLEGG

e. Innovasjonskvote

Fra 2013 innføres en "Innovasjonskvote" på 20% av totalbeløp avsatt til kulturmidler. Denne kvoten kan etter vurdering benyttes til å støtte særskilte prosjekter som stimulerer til ny aktivitet eller meraktivitet, appellerer til et nytt/større publikum eller synes på nye/større arenaer.

Retningslinjene med tillegg godkjent av Kultur- og Utviklingskomiteen 29/11/12
sak 12 /1728

Publisert: 21.09.2016 11:51
Sist endret: 21.09.2016 11:52

Kontakt oss:

Besøksadresse: Songdalsvegen 53

Post: Postboks 53, 4685 Nodeland

Telefon: 38 18 33 33

E-post (<mailto:postmottak@songdalen.kommune.no>)

Kontaktinformasjon og vakttelefoner

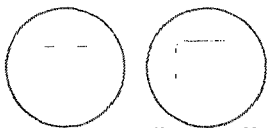
(</link/93db038b744846bb82392d337a60b6e6.aspx>)

Om personvern og informasjonskapsler.

(</link/5b2f6a31e91d4dc18158cf15a47efc70.aspx>)

Vakttelefoner:

- Barnevernsvakt: 38 07 54 00
- Hjemmetjenester: 970 89 225
- Kommunale bygg: 970 00 975
- Legevakt: 116 117/38 18 51 40
- Vei, vann og avløp: 975 09 980
- Veterinærvakt: 481 12 555



(<https://www.youtube.com/channel/UCMwwGzBG7204OzAL5BotD2g>)

Kommunennummer: 1017 - Organisasjonsnummer: NO 938 091 900 MVA Forsidefoto:
Dronebilde fra Svarttjønnheia. Foto: Jim Andre Johansen

Du er her: [Forside](#) [Kultur og fritid](#) [Kultur og frivillighet](#) [Tjenester kultur og fritid](#) **Kontakt** **Meny** **Logg inn**

[Kulturarbeid m/søknadsskjemaer](#)    

Kulturstøtte - Kulturmidler: Tilskudd til kulturarbeid m/søknadsskjemaer

Om tjenesten

Kort beskrivelse

Gjennom økonomiske støtteordninger på kulturområdet, ønsker kommunen å stimulere til aktiviteter som bidrar til skaperglede, personlig utfoldelse og mellommenneskelig kontakt som fører til at kommunens befolkning opplever Hamar som en god kommune å bo og leve i. Aktørene skal oppleve kommunen som en forutsigbar medspiller, samtidig som kommunen kan stille krav til lag og organisasjoner om at de arbeider for å nå kommunens mål om medbestemmelse, likestilling, arbeid for toleranse og integrering. Føringsordningen er nedfelt i kommunens overordnede styringsdokumenter.

Søknadsfrist driftstilskudd 2.2. - 15. april hvert år. (fra 2017)

Det kan søkes om tilskudd til:

1. Oppstartstilskudd
2. Driftstilskudd til frivillige organisasjoner
3. Kunst- og kulturtiltak
4. Festivaler
5. Nærmiljøtiltak
6. Anlegg (spillemidler) - Søknadsskjema finner du ved å gå inn på Kulturdepartementets sider for [spillemiddelsøknader og anleggssøk](#)
7. Ny tilskuddsordning barn/unge. (Lavinntektsfamilier) - 2017
8. IMDI-midler

Målgruppe

Frivillige lag og kulturinstitusjoner, regionale org som har tilknytning til kommunen med flere

Kriterier/vilkår

Vises til forskrift om tildeling av tilskudd til kulturarbeid i Hamar kommune.

Brosjyrer, dokumenter, kart og lignende

[Tilskudd inkludering barn - unge \(pdf\)](#)
[Tilskuddsordning integrering \(pdf\)](#)

Lover og retningslinjer

Gjeldende lov og regelverk	Forskrift om tilskuddsordninger kulturmidler
Om søknadsprosessen	
Søknadsskjemaer	Oppstarttilskudd (pkt. 2.1 i forskriften) Driftstilskudd (pkt. 2.2 i forskriften) Kunst og kulturiltak (pkt. 2.3 i forskriften) Festivaler (pkt. 2.4 i forskriften) Nærmiljøtiltak (pkt. 2.5 i forskriften) Rapporteringsskjema for utbetaling av omsøkte midler - word Rapporteringsskjema for utbetaling av omsøkte midler - pdf Søknadsskjema barn/unge (lavinntektsfamilier 2017).docx Søknadsskjema - IMDI.docx
Vedlegg (til skjema)	Se hvert enkelt søknadsskjema eller forskriften
Søknadsfrist	Se hvert enkelt søknadsskjema eller forskriften
Søknaden sendes til	Hamar kommune Postboks 4063 2306 Hamar Att: kulturkontoret
Saksbehandlingstid	Se søknadsskjema eller forskriften
Annen informasjon	Lag og foreninger som er hjemmehørende i Hamar kommune inviteres også til å bruke Tilskuddsportalen for å orientere seg om tilskudd som det kan søkes på.
	Andre eksterne linker: <ul style="list-style-type: none"> • Grasrotandel • Frivillighetsregistrering
Kontaktinformasjon	
Kontakt oss	Servicekontoret , tlf 62 56 30 10 telefaks 62 56 30 01
Ansvarlig enhet	Kulturkontoret
Besøksadresse	Vangsvegen 51 2317 Hamar
Andre opplysninger	
Dato oppdatert	2018-02-02

TILDELING AV MIDLER TIL LAG OG FORENINGER – kr. 109.543,99 i rest av opprinnelig kr. 124.340.

Oversikt over søkere

søkt

foreslått innvilget

BURFJORD IL FORBALL	KR. 20.000	12.000 til nye drakter
BURFJORD IL FORBALL	KR. 50.000	Kr. 47.000.- til investering
ALTEIDET UNGD.-OG IDRETSSFOR.	KR. 25.000	Kr. 2.000 se tiltak vedr. grusing for handikappede
BURFJORD IL SKI	KR. 30.000	Kr. 16.000 til drift aktiviteter for barn
KVÆNANGEN SKYTTERLAG	KR. 15.000	Kr. 11.000 til koppi anlegget
NHF KVÆNANGEN	KR. 3.000	Kr. 2.000
BADDEREN BYGDELAG	KR. 100.000	2.000
KVÆNANGEN JEGER OG FISK	KR. 20.000	Kr. 2.000 Jonas bekk prosjekt vidr. sent NUT- nærmiljøtiltak
KVÆNANGEN RIDEKLUBB	KR. ?	KR. 2.000
HUSFLIDSFØRENINGA HANDLAGET	KR. 4.000	Kr. 2.000
GRENDEUTVALGET I BURFJORD	KR. 70.000	Utgår - oversendt NUT
17.MAI KOMITEE – HUSLEIE	KR. 2.500	Til post div. kulturarr.
BURFJORD IL SYKKEL	KR. 15.000	Kr. 2.000
SUM	KR. 354.500	Kr. 100.000

Det er tidligere tildelt ca. kr. 14.000 til kontingent til Nord-Troms friluftsråd. Restbeholdning på ca. kr. 10.000 kan utvalget velge å fordele eller holde av til senere nye søknader eller senere oppstått behov for flere midler blant de som har søkt.

TILSKUDD SAMFUNNSHUS -

Disp kr. 25.000

Foreslått innvilget

Kvænangsbotn grendehus		Kr. 2.000
Sørstraumen grendehus		Kr. 2.000
Badderen grendehus		Kr. 2.000
Burfjord kultur og Grendehus		Kr. 11.000
Alteidet grendehus		Kr. 2.000
Jøkelfjord grendehus		Kr. 2.000
Reinfjord grendehus		Kr. 2.000
Spildra grendehus		Kr. 2.000
SUM		Kr. 25.000

Det foreslås en generell tildeling til alle samfunnshus i kommunen, basert på utvalgets eget initiativ. Alternativet er en utlysning av disse midlene særskilt.

TILSKUDD ELDRE/FUNKSJONSHEMMEDE – Disp kr. 10.000

Foreslått innvilget

ALTEIDET UNGD.-OG IDRETSSFOR.	Søkt KR. 25.000	Kr. 6.000 til grusing av vei, tilrettel. for handikappede
NHF Kvænangen		Kr. 4.000 til hefte og jubileum
SUM		Kr. 6.000

Når det gjelder midler til hefte og jubileum for NHF vedr. fiskeklassen på Alteidet, foreslås det benyttet av denne konto, da vi ikke har andre tilskuddsordninger tilgjengelig.

TILSKUDD DIVERSE ARRANGEMENTER - Disp kr. 2.000

Foreslått innvilget

17.MAI KOMITE – HUSLEIE	Søkt Kr. 2.500	KR. 2.000
-------------------------	----------------	-----------

Se søknad.

TILSKUDD VEDLIKEHOLD - Disp kr. 2.000

Foreslått innvilget

		Kr. 0.-
--	--	---------

Foreslås ubehandlet, og evt. overført andre poster ved behov senere.

Det utarbeides nye kriterier for tildeling av kulturmidler før neste års tildeling. De nye kriteriene må fremlegges hovedutvalget i løpet av høsten 2017.

Administrasjonssjefens innstilling

Tildeling av kulturmidler for 2017 vedtas i henhold til følgende oppsett :

TILDELING AV MIDLER TIL LAG OG FORENINGER – kr. 109.543,99 i rest av opprinnelig kr. 124.340.

Oversikt over søkere

søkt

foreslått innvilget

BURFJORD IL FORBALL	KR. 20.000	12.000 til nye drakter
BURFJORD IL FORBALL	KR. 50.000	Kr. 47.000.- til investering
ALTEIDET UNGD.-OG IDRETSSFOR.	KR. 25.000	Kr. 2.000 se tiltak vedr. grusing for handikappede
BURFJORD IL SKI	KR. 30.000	Kr. 16.000 til drift aktiviteter for barn
KVÆNANGEN SKYTTERLAG	KR. 15.000	Kr. 11.000 til kopp i anlegget
NHF KVÆNANGEN	KR. 3.000	Kr. 2.000
BADDEREN BYGDELAG	KR. 100.000	2.000
KVÆNANGEN JEGER OG FISK	KR. 20.000	Kr. 2.000 Jonas bekk prosjekt vidr. sent NUT- nærmiljøtiltak
KVÆNANGEN RIDEKLUBB	KR. ?	KR. 2.000
HUSFLIDSFØRENINGA HANDLAGET	KR. 4.000	Kr. 2.000
GRENDEUTVALGET I BURFJORD	KR. 70.000	Utgår - oversendt NUT
17.MAI KOMITEE – HUSLEIE	KR. 2.500	Til post div. kulturarr.
BURFJORD IL SYKKEL	KR. 15.000	Kr. 2.000
SUM	KR. 354.500	Kr. 100.000

Det er tidligere tildelt ca. kr. 14.000 til kontingent til Nord-Troms friluftsråd. Restbeholdning på ca. kr. 10.000 kan utvalget velge å fordele eller holde av til senere nye søknader eller senere oppstått behov for flere midler blant de som har søkt.

TILSKUDD SAMFUNNSHUS -

Disp kr. 25.000

Foreslått innvilget

Kvænangsbotn grendehus		Kr. 2.000
Sørstraumen grendehus		Kr. 2.000
Badderen grendehus		Kr. 2.000
Burfjord kultur og Grendehus		Kr. 11.000
Alteidet grendehus		Kr. 2.000
Jøkelfjord grendehus		Kr. 2.000
Reinfjord grendehus		Kr. 2.000
Spildra grendehus		Kr. 2.000
SUM		Kr. 25.000

Det foreslås en generell tildeling til alle samfunnshus i kommunen, basert på utvalgets eget initiativ. Alternativet er en utlysning av disse midlene særskilt.

TILSKUDD ELDRE/FUNKSJONSHEMMEDE – Disp kr. 10.000

Foreslått innvilget

ALTEIDET UNGD.-OG IDRETSSFOR.	Søkt KR. 25.000	Kr. 6.000 til grusing av vei, tilrettel. for handikappede
NHF Kvæningen		Kr. 4.000 til hefte og jubileum
SUM		Kr. 6.000

Når det gjelder midler til hefte og jubileum for NHF vedr. fiskeklassen på Alteidet, foreslås det benyttet av denne konto, da vi ikke har andre tilskuddsordninger tilgjengelig.

TILSKUDD DIVERSE ARRANGEMENTER - Disp kr. 2.000

Foreslått innvilget

17.MAI KOMITE – HUSLEIE	Søkt Kr. 2.500	KR. 2.000
-------------------------	----------------	-----------

Se søknad.

TILSKUDD VEDLIKEHOLD - Disp kr. 2.000

Foreslått innvilget

		Kr. 0.-
--	--	---------

Foreslås ubehandlet, og evt. overført andre poster ved behov senere.

/ Tjenester / Tjenestebeskrivelser A-Å

Kulturmidler

Generelt om tjenesten

Tema

- Kultur og fritid
- Tilskuddsordninger
- Fritid

Beskrivelse

Fra 2016 tildeles kulturmidlene til Alta kommune utelukkende til aktiviteter rettet mot unge under 19 år.

Målgruppe

Alle lag/foreninger som har aktiviteter for barn/unge under 19 år, har et ideelt formål og ordnede regnskapsforhold

Kriterier/vilkår

Totalpotten fordeles matematisk ut fra hvor mange unge under 19 år den enkelte forening har som medlemmer.

Brosjyrer, dokumenter, kart og lignende

Lover og retningslinjer

Veiledning - hvordan få utført eller motta tjenesten

Søknaden må inneholde: regnskap med revisjonsberetning for siste år, årsberetning for siste år, budsjett for inneværende år.

Skjema

Søknadsskjema

Søknadsfrist

1. april

Søknaden sendes til

Alta kommune
Postboks 1403
9506 Alta
eller postmottak@alta.kommune.no

Kontaktinformasjon

Kontaktavdeling

Avdeling: Kulturvirksomheten
Telefon: 90081680
Epost: postmottak@alta.kommune.no
Postadresse: Postboks 1403 9506 Alta
Besøksadresse: Alta Rådhus

Andre opplysninger

Gyldig til 2018-12-31

Selvbetjening

[Søknadsskjema](#)

Lover og retningslinjer

/ Tjenester / Tjenestebeskrivelser A-Å

Vedlikeholdsmidler til idrettsanlegg

Generelt om tjenesten

Tema

- Kultur og fritid
- Tilskuddsordninger
- Idrett og friluftsliv

Beskrivelse

Hovedutvalget for oppvekst og kultur disponerer årlig et beløp som kan gis som tilskudd til utbedring og vedlikehold av idrettsanlegg. Årlig beløp fastsettes ved budsjettbehandlingen.

Målgruppe

Alle idrettsanlegg som eies av frivillige organisasjoner i Alta kan bli tildelt vedlikeholdsmidler.

Kriterier/vilkår

Ved behandling av søknader legges følgende til grunn: 40% av midlene fordeles med et likt grunnbeløp til de anlegg det er søkt støtte til. 40% av midlene fordeles i henhold til antall aktive i organisasjonen. 20% av midlene fordeles etter spesiell vurdering. Det skal bl.a. tas hensyn til spesielle vedlikeholdsarbeider samt foretas utjevning av iøynefallende skjevheter som måtte forekomme.

Søknadsfrist 1. april

Brosjyrer, dokumenter, kart og lignende

Lover og retningslinjer

Skjema

[Søknadsskjema](#)

Søknadsfrist

1. april

Søknaden sendes til

Alta kommune Kultursektoren Postboks 1403, 9506 Alta postmottak@alta.kommune.no

Saksbehandling

Søknadene sendes til Alta idrettsråd for uttalelse. Søknadene behandles på delegasjon fra Hovedutvalget for oppvekst og kultur

Saksbehandlingstid

Søknadene behandles før sommerferien.

Klagemulighet

Vedtaket kan påklages til kultur og næring i samsvar med forvaltningslovens § 27. Klagen sendes til Alta kommune, kultursektoren, Postboks 1403, 9506 Alta.

Merknader

Eieren av idrettsanlegg kan også søke om driftshjelp fra drift- og utbyggingssektoren. Det er samme søknadsskjema. Søknadene vil bli samordnet.

Kontaktinformasjon

Kontaktavdeling

Avdeling: Kulturvirksomheten
Telefon: 90081680
Epost: postmottak@alta.kommune.no
Postadresse: Postboks 1403 9506 Alta
Besøksadresse: Alta Rådhus

Andre opplysninger

Gyldig til 2018-12-31

Selvbetjening

[Søknadsskjema](#)

Lover og retningslinjer

/ Tjenester / Tjenestebeskrivelser A-Å

Driftshjelp til idrettslag

Generelt om tjenesten

Tema

- Kultur og fritid
- Tilskuddsordninger
- Idrett og friluftsliv

Beskrivelse

Idrettslagene i Alta kommune som eier idrettsanlegg kan søke om hjelp til å drive sine anlegg. Det kan både økonomisk og maskinell hjelp. Kommunen vil bidra til at idrettslagene står bedre rustet til å ivareta sine anlegg.

Kriterier/vilkår

Ressursene som tildeles kan være både maskinelle og økonomiske. Der hvor en ser at dette er hensiktsmessig, kan deler av midlene benyttes til innkjøp av utstyr beregnet for samme formål.

Brosjyrer, dokumenter, kart og lignende

Lover og retningslinjer

Skjema

[Søknad om vedlikehold/driftshjelp til idrettsanlegg](#)

Søknadsfrist

1. april

Søknaden sendes til

Alta kommune Drift- og utbygging Park og idrett Postboks 1403 9506 Alta

Saksbehandling

Søknadene behandles av park- og idrettsseksjonen, som utarbeider en fordelingsliste for prioritering i Hovedutvalget for drift- og utbygging.

Saksbehandlingstid

Søknadene behandles for sommerferien

Klagemulighet

Vedtaket kan påklages til Hovedutvalget for drift- og utbygging i samsvar med forvaltningslovens § 27. Klagen sendes til Alta kommune, Drift- og utbyggingsektoren, Postboks 1403, 9506 Alta

Kontaktinformasjon

Kontaktavdeling

Avdeling: Miljø, park og idrett
Telefon: 78455135
Epost: jon-havar.haukland@alta.kommune.no
Postadresse: Pb 1403
Besøksadresse: Sandfallveien 1

Andre opplysninger

Gyldig til 2017-12-31

Selvbetjening

[Søknad om vedlikehold/driftshjelp til idrettsanlegg](#)

Lover og retningslinjer

Kontaktavdeling

[Miljø, park og idrett](#)



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
2/18	Utvalg for oppvekst og omsorg	10.04.2018
	Kvæningen kommunestyre	

Avtale om interkommunal legevaktsentral

Henvisning til lovverk:
Kommuneloven

Administrasjonssjefens innstilling

1. Det inngås avtale om administrativt vertskommunesamarbeid etter kommunelovens §28-1 b. Kommunen slutter seg til det avtaleutkastet som er fremlagt og betegnet som «Vertskommuneavtale om drift av legevaktsentral», datert desember 2017.

Deltakende kommuner er:

Karlsøy kommune
Balsfjord kommune
Kåfjord kommune
Storfjord kommune
Kvæningen kommune
Lyngen kommune

Vertskommune: Tromsø kommune

2. Det avtales en delegasjonsadgang hjemlet i kommunelovens §28-1 b. pkt.1. (Vertskommunen skal utføre oppgaver og treffe avgjørelser etter delegert myndighet fra samarbeidskommunene).

De samarbeidende kommuner instruerer administrasjonssjefen om å delegere angitt kompetanse til administrasjonssjefen i vertskommunen, Tromsø kommune- (jf. kommunelovens §28-1 b. pkt.3)

Rammene for den delegerte kompetanse er angitt i avtalens vedlegg 2

3. Denne avtale er gyldig fra det tidspunkt samtlige deltakende kommuner har gitt sin tilslutning.

Administrasjonssjefen i vertskommunen gis myndighet til å fastsette tidspunkt for oppstart av samarbeidet.

Saksopplysninger

Karlsøy kommune, Balsfjord kommune og Tromsø kommune inngikk i 2012 Samarbeid om interkommunal legevaktssentral. I 2015 ble samarbeidet utvidet med Lyngen, Kåfjord og Storfjord og fra 2016 har også Kvænangen deltatt i samarbeidet.

Til å begynne med gjaldt samarbeidet kun legevaktssentral, men etter hvert har samarbeidet blitt utvidet til også å omfatte nødnett. Det har derfor vært nødvendig å utarbeide en ny samarbeidsavtale, både for å sikre at de juridiske og praktiske forholdene er oppdatert og i henhold til lovkrav, samt å sikre en god modell for fordeling av kostnader.

På denne bakgrunn laget Tromsø kommune et utkast til ny avtale og inviterte kommunene til en gjennomgang av denne 21.11.17. Her deltok representanter fra kommunene Tromsø, Karlsøy, Balsfjord og Kåfjord. Denne gjennomgangen medførte noen små endringer, og den endelige avtalen legges nå fram for behandling.

Økonomien er basert på kostpris for driften av legevaktssentralen, og omfatter følgende:

- Lønn og sosiale utgifter knyttet til nødvendige årsverk ved legevaktssentralen, inkludert administrative kostnader.
- Drift, vedlikehold og brukerstøtte av utstyr og programvare knyttet til nødnett, basert på tjenesteavtale mellom Helsetjenestens driftsorganisasjon (HDO) og legevaktssentralen
- Abonnementskostnader til direktoratet for nødkommunikasjon (DNK)

Kostprisen er fordelt på kommunene etter innbyggertall. Ettersom deltakerkommunene har ulikt nivå på frie inntekter pr. innbygger (dvs. skatteinntekter og rammetilskudd slik det framkommer i statsbudsjettet) er det tatt hensyn til dette ved fordeling av kostnadene. I kostnadsfordelingen er det derfor korrigert for den enkelte kommunes nivå på frie inntekter. Kostnadsfordelingen vil bli gjennomgått årlig med tanke på endringer i befolkningssammensetning og øvrige endringer i driftskostnader.

Avtalen må vedtas av kommunestyrene i alle samarbeidskommunene for at den skal være gyldig. Det forutsettes at de økonomiske forpliktelsene beskrevet i avtalen vil bli fulgt fra 1. januar 2018. Det er videre en forutsetning at kommunestyrene i de respektive samarbeidskommunene gir rådmannen/administrasjonssjefen i sin kommune instruks om å delegere sin kompetanse til administrasjonssjefen i vertskommunen (Tromsø kommune) innenfor det området det skal samarbeides om, jf. kommuneloven § 28-1 b. nr. 3.

Vurdering

Vedlegg

- 1 Verts kommuneavtale om legevaktsentral_ desember 2018
- 2 Vedlegg 3 i avtalen - Databehandleravtale

Vertskommuneavtale om drift av legevaktsentral

Avtale mellom kommunene Kvæangen, Kåfjord, Storfjord, Lyngen, Balsfjord,
Karlsøy og Tromsø

Desember 2017

Innholdsfortegnelse

1. Om vertskommuneavtalen.....	3
2. Bakgrunn og formål.....	3
3. Vertskommunens oppgaver og avgjørelsesmyndighet.....	3
4. Økonomiske forutsetninger.....	4
5. Informasjon og rapportering.....	5
6. Mislighold.....	5
7. Tvister.....	5
8. Avtalens varighet.....	6
9. Oppsigelse.....	6
10. Ikrafttredelse. Gyldighet og delegasjon.....	6
11. Evaluering og endring av avtalen.....	6
Vedlegg 1: Kostnadsgrunnlag.....	9
Vedlegg 2: Modell for fordeling av kostnader.....	13
Vedlegg 3: Forslag til databehandleravtale.....	14
Vedlegg 4: Fagfullmakter/fagmyndighet som skal tillegges administrasjonssjefen i vertskommunen og deretter subdelegeres til avdelingsdirektøren.....	15

1. Om vertskommuneavtalen

Avtalen er inngått mellom

Kvænangen kommune
Kåfjord kommune
Lyngen kommune
Storfjord kommune
Balsfjord kommune
Karlsøy kommune

= samarbeidskommunene

og Tromsø kommune som vertskommune.

Avtalen gjelder drift av legevaktsentral i de 7 kommunene.

Samarbeidskommunene og vertskommunen utgjør deltakerkommunene.

Samarbeidet er organisert som et administrativt vertskommunesamarbeid etter kommuneloven § 28-1 b. Avtalen er utarbeidet i tråd kommuneloven §28-1 e.

2. Bakgrunn og formål

Kommunenes plikt til å etablere legevaktsentral er hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven §§ 3-2, 4-1 og forskrift om krav til og organisering av kommunal legevaktordning, ambulansetjeneste, medisinsk nødmeldetjeneste mv (akuttmedisinforskriften) § 12. Kravet til å organisere forsvarlige helsetjenester innebærer blant annet at tjenesten må organiseres slik at helsepersonellet blir i stand til å overholde sine plikter etter helsepersonelloven § 16.

Avtalen innebærer at Tromsø kommune organiserer og drifter legevaktsentralen på vegne av kommunene som er med i samarbeidet.

Legevaktsentralen i vertskommunen skal sikre befolkningen i deltakerkommunene tilgang til øyeblikkelig hjelp, jf. pasientrettighetsloven § 2-1 a første ledd, helse- og omsorgstjenesteloven § 3-5 og akuttmedisinforskriften § 1.

Gjennom felles legevaktsentral skal befolkningen i kommunene ha tilgang til kvalitetssikret helsetjeneste hele døgnet, jf. lov om kommunale helse- og omsorgstjenester m.m. og akuttmedisinforskriften §13.

3. Vertskommunens oppgaver og avgjørelsesmyndighet

Legevaktsentralen er en lovpålagt kommunal tjeneste og en del av den medisinske nødmeldetjenesten.

Legevaktsentralen skal motta og håndtere henvendelser om øyeblikkelig hjelp innenfor legevaktdistriktet via det nasjonale legevaktnummeret, og prioritere, registrere, iverksette og

følge opp henvendelser om behov for øyeblikkelig hjelp fra personer som befinner seg innenfor legevaktdistriktet.

Legevaktsentralen skal gi medisinske råd og medisinsk veiledning og ved behov videreformidle henvendelser til helse- og omsorgstjenesten i aktuell kommune, herunder lege i vakt, fastlege, jordmor, kriseteam eller andre relevante instanser. Legevaktsentralen skal for øvrig organiseres og bemannes iht. akuttmedisinforskriften § 13.

I samarbeid med det regionale helseforetak har vertskommunen ansvaret for å samordne kommunikasjonen mellom den kommunale legevaktordningen og øvrige akuttmedisinske tjenester, jf. akuttmedisinforskriften § 12 g.

Tjenesten skal kvalitetssikres gjennom utarbeidelse og oppfølging av retningslinjer og prosedyrer.

Vertskommunen har ansvar for at det foreligger en plan for opplæring og veiledning av personell ved felles legevaktsentral.

Klager fra pasienter og pårørende behandles av vertskommunen.

Avvik skal rapporteres iht. vertskommunens internkontrollsystem.

4. Økonomiske forutsetninger

Legevaktsentralen er organisatorisk underlagt en resultatenheter i vertskommunen.

Alle kostnader knyttet til legevaktsentralen skal føres på eget prosjektnummer i vertskommunens regnskap.

Kostnadene til drift av legevaktsentral fordeles iht. den enkelte andel av deltakerkommunenes innbyggertall, men justert for nivå på frie inntekter.

Kostnadsgrunnlaget og fordeling av kostnader pr. deltakerkommune fremkommer av vedlegg 1 og 2.

Samarbeidskommunenes andel av fastsatte utgifter forfaller til betaling henholdsvis 1. april og 1. november.

Ved eventuelle nye kommunetilknytninger eller avsluttede avtaler, vil kostnadene for de involverte kommuner endres. Andre vesentlige driftsendringer vil kunne gi ny kostnadsberegning, herunder endrete lovkrav.

Kostnadsgrunnlag og innbyggertall oppdateres årlig.

Nye tiltak som det ikke er budsjettmessig dekning for kan ikke iverksettes før deltakerkommunene har gitt sin godkjenning.

5. Informasjon og rapportering

Hver samarbeidskommune skal utpeke en kontaktperson for felles legevaktsentral, og informere vertskommunen om hvem dette er. Kontaktpersonen skal være faglig bindeledd mellom legevaktsentralen og egen kommune.

Vedtak som treffes i deltakerkommunene, og som berører samarbeidet i denne avtalen, skal meldes til de øvrige kommuner i god tid.

Forhold som får direkte betydning for avtalens grunnlag, som inndragning av gitt myndighet gjennom delegasjon, skal varsles med minimum seks måneder.

Samarbeidskommunene skal hver for seg få løpende orientering om vedtak i vertskommunen som gjelder egne innbyggere. Vertskommunen utarbeider rutiner for alle former for rapportering.

Vertskommunen skal årlig utarbeide statistikk på bruken av legevaktsentralen som skal sendes til samarbeidskommunene.

Det skal minimum avholdes ett årlig møte mellom deltakerkommunene. Vertskommunen står for den nærmere organiseringen av dette.

Arkivet er en del av vertskommunens arkiv. Vertskommunen har ansvar for daglig arkiv og bortsettingsarkiv i samsvar med den til enhver tid gjeldende arkivlov.

Den enkelte samarbeidskommune inngår databehandleravtale med vertskommunen, i henhold til personopplysningsloven § 13, jf. § 15 og personopplysningsforskriften kapittel 2. Jf. for øvrig vedlegg 3.

6. Mislighold

Dersom en av samarbeidskommunene misligholder sine forpliktelser etter samarbeidsavtalen, kan de øvrige deltakerkommunene ved enstemmighet beslutte at kommunen skal utelukkes fra samarbeidet.

Dersom vertskommunen vesentlig misligholder sine forpliktelser, opphører samarbeidet med umiddelbar virkning.

7. Tvister

Eventuelle uenigheter mellom partene skal søkes løst i minnelighet.

Dersom partene ikke blir enige, kan det reises tvist for de ordinære domstolene. Dersom partene er enige om det, kan tvist løses ved voldgift etter bestemmelsene i lov om voldgift av 14. mai 2004 nr. 25.

Nord Troms tingrett er vernet for tvist etter denne avtalen.

8. Avtalens varighet

Avtalen er inngått uten tidsbegrensning, men med rett til oppsigelse for den enkelte deltakerkommune i samsvar med avtalenes punkt 9.

9. Oppsigelse

Hver av samarbeidskommunene kan med virkning for egen kommune ved skriftlig varsel til vertskommunen si opp avtalen med 18 måneders varsel.

Vertskommunen kan med effekt for en enkelt samarbeidskommune si opp avtalen med 18 måneders varsel.

Dersom vertskommunen ønsker å si opp hele samarbeidet må det skje skriftlig til alle samarbeidskommunene, og samarbeidet opphører da etter to år.

Ved uttrede av samarbeidet refunderes ikke utlegg eller øvrige kostnader som kommunen har hatt gjennom samarbeidet.

10. Ikrafttredelse. Gyldighet og delegasjon

Denne avtalen er utstedt og underskrevet i 7 – syv- eksemplarer, hvorav partene beholder 1 – ett – eksemplar hver.

Avtalen er ikke gyldig før alle kommunestyrene i deltakerkommunene har vedtatt avtalen, jf. kommuneloven § 28-1 e nr. 1. Det er videre en betingelse at kommunestyrene i de respektive samarbeidskommunene gir rådmannen/administrasjonssjefen i sin kommune instruks om å delegere sin kompetanse til administrasjonssjefen i vertskommunen innenfor det området det skal samarbeides om, jf. kommuneloven § 28 b nr. 3.

Avtalen trer i kraft fra 1. januar 2018. Administrasjonssjefene i samarbeidskommunene delegerer med virkning fra samme tidspunkt myndighet og oppgaver til vertskommunens administrasjonssjef innenfor rammen av denne avtalen.

11. Evaluering og endring av avtalen

Avtalen og den tilhørende modellen for fordeling av kostnader skal evalueres og vurderes på nytt seinest i løpet av 2019.

Det kreves enighet mellom alle deltakerkommunene for å endre avtalen. Endringer av avtalen som er omfattet av kommuneloven § 28-1 e nr. 2 må vedtas av kommunestyrene i deltakerkommunene iht. kommuneloven § 28-1 e nr. 1.

Kvænangen kommune

Dato, sted

Administrasjonssjef, sign

Kåfjord kommune

Dato, sted

Rådmann, sign

Storfjord kommune

Dato, sted

Rådmann, sign

Lyngen kommune

Dato, sted

Rådmann, sign

Karlsøy kommune

Dato, sted

Rådmann, sign

Balsfjord kommune

Dato, sted

Rådmann, sign

Tromsø kommune

Dato, sted

Administrasjonssjef, sign

Vedlegg 1: Kostnadsgrunnlag

For å drifte en legevaktsentral med de svartider som akuttmedisinforskriften stiller krav til, legger vi til grunn følgende vaktordning for operatør/sykepleier:

	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	Sum	Stipulert årsverk
Dagvakt (08.00-15.00)	1	1	1	1	1	2	2	9	1,80
Kveldsvakt (15.00-22.00)	2	2	2	2	2	2	2	14	2,80
Nattevakt (22.00-08.00)	1	1	1	1	1	1	1	7	1,97
									6,57

a) Kostnader til lønn og sosiale utgifter inkl. indirekte utgifter

Ved beregning av kostnader for disse 6,57 årsverkene er det lagt til grunn følgende:

	Beløp	Kommentar
Gjennomsnittlig årslønn spesialsykepleier på legevakten	504 000	
Direkte lønnskostnader		
Lønn	510 000	
Avtalefestete tillegg	48 000	
Sum fastlønn	558 000	
Pensjon	111 000	Pensjonssats 19,82 % (KLP) iht. til årsbudsjett 2018 for Tromsø kommune
Arbeidsgiveravgift	53 000	Tromsø kommunes arbeidsgiveravgift på 7,9 %
Sum direkte lønnskostnader	722 000	
Indirekte kostnader		
Ferieavvikling	60 000	1/12 av sum direkte lønnskostnader
Vikar/korttidsfravær	18 000	Forutsetter 2,5 % korttidsfravær
Sum indirekte lønnskostnader	78 000	
Opplæring og kurs	15 000	
Telefon, pc og annet utstyr	20 000	
Sum driftskostnader	35 000	
Sum kostnad pr. årsverk	835 000	
Antall årsverk på legevaktsentral	6,57	1 dagvakt mandag-fredag, 2 dagvakter helg, 2 kveldsvakter og 1 nattevakt mandag-søndag.
Administrasjon og ledelse	200 000	Andel av lønn til avdelingsleder legevakten (6,57 årsverk av totalt 26 årsverk på legevakten, dvs. 25 %)
Sum årsverkskostnad	5 687 000	

b) Tjenesteavtale (Helsetjenestens driftsorganisasjon, HDO)

Tjenesteavtale er avtale om drift, vedlikehold og brukerstøtte av utstyr og programvare knyttet til nødnett. Den gjelder mellom HDO og legevaktsentral.

For 2017 er kostnadsbildet som følger:

	Kostnad pr. innbygger
Faktisk kostnad	5,85
Økning i support og garantikostnader fra DNK/Motorola	1,42
Total driftskostnader for kommunehelsetjenesten	7,27
Forvaltningskostnader	4,56
Fornyelse av utstyr	1,04
Innføringskostnader	1,65
Sun kostnader fakturert fra HDO i 2017	14,52
Total kostnad for samarbeidsskommunene	1 324 200

Dvs. totalt **kr. 1 324 200,-** for samarbeidsskommunene.

c) Abonnementskostnader

Direktoratet for nødkommunikasjon (DNK) skal ha følgende årlige abonnementskostnader for utstyr til legevaktsentral i 2017.

Abonnementskostnader legevaktsentral			
	Stkpris	Enhetspris	Beløp
Abonnement DNK, 3 operatørplasser	3	46 116	138 300
Abonnement DNK, bordradio LVS	1	6 348	6 300
Sum			144 600

Abonnementskostnader utgjør dermed **kr. 144 600,-**.

HDO Tjenestevtale (SLA) mellom HDO og Helseforetak/Legevaktsentral/kommuner er fortsatt under utredning. Eventuelle endringer i kostnadene vil måtte innarbeides i grunnlaget så snart denne avtalen er på plass.

Abonnementskostnader i kommunene:

Direktoratet for nødkommunikasjon (DNK) deler inn radioene i ulike brukerkategorier.

Brukerkategori	Årsavgift 2017
Lav (Leger i vakt/Fastlege)	6 348
Meget lav (Reserve radioterminaler)	3 468
Beredskap	1 740

Den enkelte kommune dekker selv sine abonnements- og trafikkostnader på sine radioterminaler.

Totale kostnader til fordeling

Totale kostnader til fordeling blir dermed:

Kostnader til fordeling	Beløp
6,57 årsverk spesialsykepleiere inkl. indirekte utgifter, administrasjon og ledelse	5 687 000
Tjenesteavtale	1 324 200
Abonnementskostnader	144 600
Sum	7 156 000

Vedlegg 2: Modell for fordeling av kostnader

Kostnadene ved drift av legevaktsentral fordeles i utgangspunktet iht. den enkelte deltakerkommunes andel av det samlede innbyggertall i deltakerkommunene.

Ettersom deltakerkommunene har ulikt nivå på frie inntekter (dvs. skatteinntekter og rammetilskudd slik det framkommer i regjeringens forslag til statsbudsjett for budsjettåret) pr. innbygger, er det rimelig å ta hensyn til dette ved fordeling av kostnadene.

Innbyggertall og anslag på frie inntekter som legges til grunn er hentet fra Grønt hefte 2018, hhv. tabell F-k og 3-k.

Kommune	Innbyggertall pr. 1.7.2017	Anslag på frie inntekter 2018	Anslag på frie inntekter 2018 pr. innbygger
1902 Tromsø	75 125	3 771 245 000	50 200
1933 Balsfjord	5 686	346 867 000	61 004
1936 Karlsøy	2 277	165 445 000	72 659
1938 Lyngen	2 871	215 592 000	75 093
1939 Storfjord	1 867	141 109 000	75 581
1940 Kåfjord	2 136	154 907 000	72 522
1943 Kvæangen	1 236	111 199 000	89 967
Sum	91 198	4 906 364 000	53 799

Den enkelte kommunes andel av kostnadene beregnes ved bruk av følgende to formler:

$$1. \text{ Justeringsfaktor} = \frac{\text{Kommunens frie inntekter pr. innbygger}}{\text{Snitt frie inntekter pr. innbygger i deltakerkommunene}}$$

Fordeling (beregning av kommunens andel):

$$2. \text{ Kostnader til fordeling} = \frac{\text{Kommunens frie inntekter pr. innbygger}}{\text{Snitt frie inntekter pr. innbygger i deltakerkommunene}} * \text{justeringsfaktor} * \text{innbyggertallet i kommunen}$$

Dette gir følgende fordeling:

Kommune	Kostnad	Andel
1902 Tromsø	5 500 413	76,9 %
1933 Balsfjord	505 910	7,1 %
1936 Karlsøy	241 304	3,4 %
1938 Lyngen	314 444	4,4 %
1939 Storfjord	205 809	2,9 %
1940 Kåfjord	225 934	3,2 %
1943 Kvæangen	162 185	2,3 %
	7 156 000	100 %

Vedlegg 3: Forslag til databehandleravtale

Se separat vedlegg.

Vedlegg 4: Fagfullmakter/fagmyndighet som skal tillegges administrasjonssjefen i vertskommunen og deretter subdelegeres til avdelingsdirektøren

- Administrasjonssjefen delegeres myndighet som kommunens arbeidsgiver og gis alle nødvendige fullmakter for å utøve denne funksjonen i henhold til lov, avtaler og kommunale retningslinjer. Myndighet gjelder blant annet:
 - tilsettinger
 - fastsette lønn, gjennomføre særavtaleforhandlinger og lønnsforhandlinger etter Hovedavtalen, Hovedtariffavtalen og lønnspolitisk plan
 - iverksette personalomstillinger, opprette og nedlegge stillinger og til å treffe avgjørelser i personalsaker, jfr. kommuneloven § 24.
- Mindre organisatoriske endringer
- Myndighet til å forestå den øvrige løpende drift av virksomheten, herunder foreta anskaffelser, samt tildeling av rettigheter til tredjeperson/organisasjon på områder som ikke er regulert av lov:
- Foreta anskaffelser i henhold til gjeldende budsjettvedtak, herunder blant annet:
 - Innleie av lokaler/bygninger/anlegg med varighet på inntil 5 år
- Myndighet til å fordele kompetansemidler fra Fylkesmannen.
- Myndighet til å fatte vedtak, innenfor gjeldende budsjettvedtak

Databehandleravtale

I henhold til personopplysningslovens § 13, jf. § 15 og personopplysningsforskriftens kapittel 2.

mellom

kommune

Org.nr:

(behandlingsansvarlig)

og

Tromsø kommune legevakt

Org.nr: 974 057 344

(databehandler)

1. Avtalens hensikt

Avtalens hensikt er å regulere rettigheter og plikter etter Lov av 14. april 2000 nr. 31 om behandling av personopplysninger (personopplysningsloven) og forskrift av 15. desember 2000 nr. 1265 (personopplysningsforskriften). Avtalen skal sikre at personopplysninger om de registrerte ikke brukes urettmessig eller kommer uberettigede i hende.

Avtalen regulerer databehandlers bruk av personopplysninger på vegne av den behandlingsansvarlige, herunder innsamling, registrering, sammenstilling, lagring, utlevering eller kombinasjoner av disse.

2. Formål

Formålet med denne avtalen er å sikre, at de i tilfeller databehandlers ansatte kan få innsyn i person- og helseopplysninger gjennom sitt ansvar for å betjene legevaktsentral og nødnett, at databehandler vet hvordan dette i så fall skal håndteres. Personopplysninger som håndteres av databehandler skjer gjennom journalsystem til Hove Medical – System X og nødnett.

3. Databehandlers plikter

Databehandler skal følge de rutiner og instruksjoner for behandlingen som behandlingsansvarlig til enhver tid har bestemt skal gjelde og som er iht Norm for Informasjonssikkerhet i helsesektoren.

Databehandler plikter å gi behandlingsansvarlig tilgang til sin sikkerhetsdokumentasjon, og bistå, slik at behandlingsansvarlig kan ivareta sitt eget ansvar etter lov og forskrift.

Behandlingsansvarlig har, med mindre annet er avtale eller følger av lov, rett til tilgang til og innsyn i personopplysningene som behandles og systemene som benyttes til dette formål. Databehandler plikter å gi nødvendig bistand til dette.

Databehandler har taushetsplikt om dokumentasjon og personopplysninger som vedkommende får tilgang til iht. denne avtalen. Denne bestemmelsen gjelder også etter avtalens opphør.

4. Bruk av underleverandør

Tromsø kommune benytter ordinære driftsavtaler med leverandør av journalsystem og nødnett.

Journalsystem driftes av:

- Hove Medical System AS, 3611 Kongsberg, Org.nr 983 507 271
- MediLink Software AS, 3611 Kongsberg, Org. nr 979 895 739

Nødnett driftes av:

- Helsetjenestens driftsorganisasjon for nødnett HF, Org nr. 911 912 759

5. Sikkerhet

Databehandler skal oppfylle de krav til sikkerhetstiltak som stilles etter personopplysningsloven og personopplysningsforskriften, herunder særlig personopplysningslovens §§ 13 – 15 med forskrifter. Databehandler skal dokumentere rutiner og andre tiltak for å oppfylle disse kravene. Dokumentasjonen skal være tilgjengelig på behandlingsansvarliges forespørsel.

Avviksmelding etter personopplysningsforskriftens § 2-6 skal skje ved at databehandler melder avviket til behandlingsansvarlig. Behandlingsansvarlig har ansvaret for at avviksmelding sendes Datatilsynet.

6. Sikkerhetsrevisjoner

Databehandleren skal oppfylle de krav til sikkerhetstiltak som stilles etter personopplysningsloven og personopplysningsforskriften, herunder særlig personopplysningslovens §§ 13 – 15 med forskrifter. Databehandleren skal dokumentere rutiner og andre tiltak for å oppfylle disse kravene. Dokumentasjonen skal være tilgjengelig på behandlingsansvarliges forespørsel.

Avviksmelding etter personopplysningsforskriftens § 2-6 skal skje ved at Databehandleren melder avviket til Behandlingsansvarlig. Behandlingsansvarlig har ansvaret for at avviksmelding sendes Datatilsynet.

Den Behandlingsansvarlige kan avtale med Databehandleren at det skal gjennomføres sikkerhetsrevisjoner jevnlig for systemer og lignende som omfattes av tjenesten nevnt under punktet «Formål og tillatt behandling av personopplysninger».

Revisjonen kan omfatte gjennomgang av rutiner, stikkprøvekontroller, mer omfattende stedlige kontroller og andre egnede kontrolltiltak.

Databehandlerens kostnader til slike sikkerhetsrevisjoner skal i sin helhet dekkes av den Behandlingsansvarlige i samsvar med Databehandlerens vanlige betingelser og timepriser.

7. Avtalens varighet

Avtalen gjelder så lenge databehandler behandler personopplysninger på vegne av behandlingsansvarlig.

Ved brudd på denne avtale eller personopplysningsloven kan behandlingsansvarlig pålegge databehandler å stoppe den videre behandlingen av opplysningene med øyeblikkelig virkning

Avtalen kan sies opp av begge parter med en gjensidig frist på 6 måneder, jf. punkt 8 i denne avtalen.

8. Ved opphør

Ved opphør av avtaleforholdet plikter databehandler å tilbakelevere dokumenter og alle elektroniske data på det medium (tape, CD, papir mv) som databehandler måtte besitte i egenskap av å være databehandler. Databehandler har ikke noen rett til å beholde kopi av materialet.

Behandlingsansvarlig skal motta en skriftlig bekreftelse fra databehandler på at alt materiale er overlevert til behandlingsansvarlig, og at databehandler ikke selv har beholdt noen kopi, avskrift eller annen gjengivelse av noen del av materialet på noe medium.

9. Meddelelser

Meddelelser etter denne avtalen skal sendes skriftlig til:

Behandlingsansvarlige	Databehandleren
Karlsøy kommune Org.nr 940 330 408 9130 HASNES	Tromsø kommune Org.nr 974 057 344 Rådhuset, Postboks 6900 Langnes, 9299 TROMSØ

10. Lovvalg og verneeting

Avtalen er underlagt norsk rett og partene vedtar Nord-Troms tingrett som verneeting. Dette gjelder også etter opphør av avtalen.

Denne avtale er i 2 – to eksemplarer, hvorav partene har hvert sitt.

Sted og dato

Behandlingsansvarlig

Databehandler

.....
(underskrift)

.....
(underskrift)



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
3/18	Utvalg for oppvekst og omsorg	10.04.2018
	Kvæningen kommunestyre	

Investeringsrammer og opprettelse av prosjektstilling ad inventar og uteområder til ny skole

Henvising til lovverk:

Administrasjonssjefens innstilling

Det opprettes en midlertidig 60 % prosjektstilling i kombinasjon med eksisterende 40 % rektorstilling ved Voksenopplæringa. Formålet med stillinga er å gjøre KVBU operativ og klar til skolestart i august 2019. Stillinga løper ut august 2019, og finansieres via økte investeringsrammer på ny skole.

Saksopplysninger

Det er vedtatt å bygge ny Kvæningen barne- og ungdomsskole (KVBU). Bygging er igangsatt, og foreløpig framdriftsplan for selve bygget tilsier at skolen er ferdig bygd 1.april 2019. Målet er at skolen skal være operativ til skolestart skoleåret 2019/2020. Selve bygget er ferdig prosjektert, og bygging er igangsatt. Det er imidlertid ikke planlagt for inventar, utstyr og uteområder.

Planlegging og gjennomføring av nytt skolebygg er planlagt for. Det er imidlertid ikke satt av tid og ressurser til å planlegge inventar og uteområder. Det vurderes at en komité kan fungere som referansegruppe/brukergruppe. Dette er imidlertid et tidkrevende og omfattende arbeid som kan være ytterligere belastende for det pedagogiske personell som drifter skolen i midlertidige lokaler. Gruppen bør derfor være en støtte/referanse for en som jobber særskilt med å gjøre skolen operativ.

Vurdering

Skolen skal være operativ til skolestart 2019/2020. Det vil si at både inventar, pedagogisk hjelpemateriell og uteområder skal være planlagt for og integrert. Ansatte skal ha opplæring på nødvendige områder, og det skal foreligge vaktplaner, rutinebeskrivelser og annet som er nødvendig for å ha en operativ skole. Alt dette bør sees som en del av en større sammenheng hvor man setter noen langsiktige mål for hvilken skole KVBU skal være inn i framtida.

Det foreslås å opprette en stilling som skal gjøre skolen klar til oppstart. Stillingshjemmelen skal vurdere inventar, pedagogisk utstyr og hjelpemateriell, IKT og uteområder, og samtidig utarbeide en opplæringsplan av ansatte som må foregå parallelt med den daglige skoledrifta ved KVBU. Personen skal også utarbeide planer for drift av den nye skolen, noe som inkluderer blant annet klasseinndeling, lærerteam, timeplaner, inspeksjonsplaner m.m. Dette vil kreve et godt samarbeid med rektor ved KVBU. Etatsleder er ansvarlig for at ulike instanser arbeider godt sammen. Ved å gjøre dette vil nåværende rektor ved KVBU være ansvarlig for den daglige drifta av skolen fram til nyåpning, mens prosjektstilling vil være ansvarlig for å planlegge og implementere skoledrift av ny skole. Prosjektstillinga er også ansvarlig for å forankre de valg som gjøres hos lærere og elever. Dette gjøres fortrinnsvis gjennom brukerkomite/referansegruppe.

Uteområder skal innarbeides i kommunedelplan for idrett, friluftsliv og kultur som et nærmiljøanlegg som kan delfinansieres via spillemidler. Nærmiljøanlegget skal kunne brukes etter skoletid til lek, moro og fritid, og bør ha soner for ulike aktiviteter – herunder aktiviteter som fremmer folkehelse og aktiviteter tilknyttet hygge. Uteområdet skal være skolegård på dagtid, og sosial samlingsarena på ettermiddag/kveld.

Det vurderes som hensiktsmessig å opprette stilling som prosjektleder i 60%. Det er for å sikre at det pedagogiske aspektet bli ivaretatt, herunder fokus på opplæringsplan av ansatte, pedagogisk innhold og kjennskap til detaljplanlegging av daglig drift av skole. Det søkes fortrinnsvis etter person med rektorutdanning og/eller erfaring som rektor. Stillinga kombineres med rektorstilling for Voksenopplæring i 40 % stilling, da denne vil stå ledig fra høsten 2018.

Behov for økte investeringsrammer

Administrasjonen har gjort delvise og enkle overslag for investeringsbehov som danner grunnlag for økte investeringsrammer. Disse utgjør totalt ca. 5,5 mill, og inkluderer utstyr og inventar til klasserom, tre grupperom, lærerkontor, IKT-materiell, prosjektstilling og uteområder. Disse tallene er høyst usikre, slik at det vil være avhengig av pris på utstyret man velger, samt tilbudspris fra tilbyder. Kravspesifikasjon utarbeides i samarbeid mellom referansegruppe og prosjektleder, og framlegges folkevalgte organ innen offentlig anbudskonkurranse.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
4/18	Utvalg for oppvekst og omsorg	10.04.2018
	Kvænangen kommunestyre	

Oppnevning av fagstyre - samisk og kvensk språksenter

Henviſning til regelverk:

Vedlegg

- 1 Vedtekter for Kvænangen språksenter (samisk/kvensk del)

Administrasjonssjefens innstilling

Som fagstyremedlemmer i Kvænangen språksenter for kommunevalgperiode 2015-2019 oppnevnes følgende medlemmer (med personlige varamedlemmer i parentes):

Kvænangen kommune:

- Bjørn Ellefsæter (vara: Guro Solheim).
- Ole Engebretsen (vara: Mariann Larsen).

Návuona Sámiis Searvi:

- Ragnhild Enoksen (vara: Inger Nygaard).
- Anne Berit Bæhr (vara: Gunn-Anita Jacobsen).

Kvænangen Qven og Sjøsamisk forening:

- Anne-Gerd Jonassen (vara: Tryggve Enoksen).
- Kai-Petter Johansen (vara: Svein-Erik Gausdal).

Saksopplysninger

For inneværende kommunevalgperiode er det av kommunestyret i Kvænangen kommune ikke oppnevnt et fagstyre ihht vedtekter for Kvænangen språksenter. Tidligere oppnevnt arbeidsgruppe har fungert som fagstyre. Fagstyrets ansvarsområde er ifølge vedtekter §4-1 at fagstyret skal ha det overordnede faglige ansvaret for senterets løpende virksomhet.

Jamfør vedtekter § 4-2 *Fagstyrets sammensetning*, skal fagstyret bestå av 6 medlemmer med personlige varamedlemmer som velges av kommunestyret for 4 år og følger kommunevalgperioden. Styret skal ha følgende representasjon: Kvæningen kommune, 2 representanter, en politisk og en administrativ representant. Samisk språk 2 representanter – foreslås av Návuona Sámiis Searvi. Kvensk språk – foreslås av Kvæningen Qven og Sjøsamisk forening. Det skal være 40% av hvert kjønn i fagstyret.

Fagstyret skal ihht til vedtekter §§ 4-4, 4-5, avholde minst 2 styremøter årlig, og de skal behandle årsrapport, regnskap og budsjett, og plandokumenter som virksomhetsplan, årsplan og strategiplaner.

Vurdering

Návuona Sámiis Searvi og Kvæningen Qven og Sjøsamisk forening har foreslått innstilte representanter og varamedlemmer som fagstyremedlemmer og –varamedlemmer for sine grupper. Forslagsstilleres sammensetning av kjønn – sammenholdt med kommunens innstilte medlemmer – tilsier en likevektig kjønnsbalanse blant fagstyrets faste medlemmer. Kjønnsbalansen for varamedlemmer er 67 % kvinner og 33 % menn. For fagstyret inkludert faste medlemmer og varamedlemmer er kjønnsbalansen 50 % kvinner og 42 % menn. Dette vurderes å være innenfor fastsatt krav om kjønnsfordeling på 40 % av hvert kjønn i fagstyret for Kvæningen språksenter.



Vedtekter for Návuona Giellaguovddáš/Naavuono Kielikeskus/Kvænangen Språksenter

§1 FORMÅL

Kvænangen Språksenter har som hovedmål å være et samisk og kvensk kompetansesenter for befolkningen i Kvænangen kommune og tilgrensende områder. Dette utgjør språksenterets virkeområde. Språksenteret skal være en aktiv pådriver for å ivareta, revitalisere, videreutvikle, dokumentere og formidle samisk og kvensk språk og kultur i form av tiltak i egen regi, og i samarbeid med skoler, barnehager og andre offentlige institusjoner, lag, foreninger og enkeltpersoner.

§2 TILGJENGELIGHET

Kvænangen Språksenter skal være åpent og inkluderende for hele befolkningen i sitt virkeområde. Språksenteret driver oppsøkende virksomhet, og det bestrebes å gjennomføre språksenterets aktiviteter geografisk spredt i virkeområdet.

§3 ORGANISASJON

§ 3-1 Eierforhold og drift

Kvænangen Språksenter eies og drives av Kvænangen Kommune, der kommunen har ansettelsesmyndighet, personalansvar og ansvar for regnskapsføring. Språksenteret organiseres som en enhet under oppvekst og kulturretaten. Til undervisning og andre aktiviteter benyttes skoler og andre kommunale bygg så langt råd er.

§3-2 Samarbeid

Språksenteret vil ha samarbeidspartnere både lokalt og regionalt, som barnehager, grunnskoler og andre kommunale instanser, samiske og kvenske lag og foreninger, Halti kvenkultursenter og Kvensk Institutt, språksentra i andre kommuner, offentlige institusjoner som høyskoler og universitet, Kvænangen kommunene, nabokommuner og Troms fylkeskommune.

§3-3 Styre

Kvænangen Språksenter skal ha et fagstyre som fungerer etter gjeldende vedtekter og har ansvar for senterets løpende virksomhet.

§3-4 Enhetsleder

Enhetsleder står for den daglige drift av språksenteret. Etatsleder for oppvekst og kultur er nærmeste overordnede leder.

§3-5 Bygninger og eiendom

Kvænangen kommune har som Språksenterets eier ansvar for å stille formålstjenlige lokaler til disposisjon.



§ 4 FAGSTYRE

§4-1 Fagstyrets ansvarsområde

Fagstyret for Kvæningen språksenter skal ha det overordnede faglige ansvaret for senterets løpende virksomhet.

§4-2 Fagstyrets sammensetning

Fagstyret skal bestå av 6 medlemmer med personlige varamedlemmer som velges av kommunestyret for 4 år og følger kommunevalgperioden. Styret skal ha følgende representasjon:

Kvæningen kommune, 2 representanter, en politisk og en administrativ representant.

Samisk språk 2 representanter – foreslås av Návuona Sámiid Searvi

Kvensk språk 2 representanter – foreslås av Kvæningen Qven og Sjøsamisk Forening.

De som foreslår styremedlemmer bør legge fram forslag på en kvinne og en mann, slik at det er mulig å ivareta en balansert kjønnsfordeling i oppnevningen av styret.

Styret konstituerer seg selv ved å velge leder og nestleder for 2 år om gangen.

Det skal være 40% av hvert kjønn i styret. Når leder er fraværende fungerer nestleder som leder.

§4-4 Møter

Styret skal avholde minst 2 styremøter i året. Styrets leder har ansvar for innkalling til styremøte. Det skal også holdes møte når minst to av styrets medlemmer krever det. Styret er beslutningsdyktig når over halvparten av dets medlemmer, hvorav leder eller nestleder, er til stede. Varamedlemmer møter etter særskilt innkalling. Alle avgjørelser fattes med alminnelig flertall. Ved stemmelikhet er fungerende leders stemme avgjørende.

Det føres protokoll fra styrets møter, protokollen sendes medlemmene for bemerkninger med en ukes frist. Godkjennes deretter. Styrets medlemmer får godtgjørelse for styremøtene i henhold til Kvæningen kommunes reglement for møtegodtgjøring.

Enhetsleder for språksenteret har møteplikt i styret, og skal i samråd med styreleder fremme saker til behandling for styret. Styremedlemmene kan selv fremme saker som de mener er viktig for språksenterets virke.

§4-5 Regnskap, budsjett, rapportering

Språksenterets fagstyre behandler årsrapport, regnskap og budsjett, og plandokumenter som virksomhetsplan, årsplan, strategiplaner. Fagstyret sørger for at de nevnte dokumenter, innen de til enhver tid gitte frister, oversendes til godkjenning til Kvæningen kommune, Sametinget, Troms Fylkeskommune og Departementet.

§5 ADMINISTRASJON

§5-1 Enhetsleder

Enhetsleder skal:

- a. Stå for Språksenterets daglige drift, lage saksdokumenter og innstille til vedtak i saker som skal behandles fagstyret.
- b. Videreformidle fagstyrets vedtak, planer og rapporter til hovedutvalg for oppvekst og kultur og kommunestyre i Kvæningen kommune.



- c. Lede gjennomføringen av Språksenterets virksomhetsplan, og sørge for at arbeidsoppgaver blir utført i samsvar med vedtekter og virksomhetsplan.
- d. Rapportere direkte til etatsleder og fagstyre. Enhetsleder skal ha løpende kontakt med etatsleder og styreleder.
- e. Lage forslag til årsplaner med budsjett og årsrapporter som skal godkjennes av fagstyret.

§6 ØKONOMI

Kvæningen kommune har det overordnede budsjett- og økonomiansvar. Kvæningen kommune søker om ekstern finansiering til etablering og drift av Språksenteret.

I prosjekt med ekstern finansiering skal de budsjetteres for indirekte kostnader. Dette skal i hovedsak utgjøre 25 % av prosjektets totale kostnader og inngå i driftsbudsjett. Årsbudsjett og regnskap settes opp og føres etter kommunelovens økonomibestemmelser. Når det gjelder krav om revisjon og kontrollutvalg følges dette også av samme lov.

§7 ENDRING AV VEDTEKTENE

Vedtektene kan gjennomgås, og foreslås endret på ordinært styremøte når Fagstyret og/ eller eier finner det nødvendig. Vedtektsendringer må godkjennes av Kvæningen kommunestyre før de trer i kraft.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
5/18	Utvalg for oppvekst og omsorg	10.04.2018
	Kvæningen kommunestyre	

Psykolog i helse- og omsorgstjenesten - opprettelse av 50% stilling

Henvising til lovverk:

Helse- og omsorgstjenesteloven

Forskrift om krav til og organisering av kommunal legevaktordning, ambulansetjeneste, medisinsk nødmeldetjeneste mv. (akuttmedisinforskriften)

Administrasjonssjefens innstilling

Det opprettes 50 % stilling som psykolog innen helse og omsorg. Kommunens andel av lønnsutgiftene tas fra budsjettpost avsatt til interkommunal legebakvaktordning.

Saksopplysninger

Formannskapet har behandlet sak vedrørende kommunepsykolog i helse- og omsorgstjenesten to ganger. På møte den 29.01.18 ble det fremmet hastesak om vedr. søknad om tilskudd til psykolog. Det ble da truffet vedtak om at det søkes om tilskudd. Formannskapet ba også om ny sak vedr. dette til utvalgets møte den 14.02. Til dette møtet fremmet administrasjonen sak om opprettelse av psykologstilling (PS 8/18). Formannskapet vedtok at de støtter intensjonen i forslaget, og ba om sak til kommunestyret når tilsagn om tilskudd foreligger.

Kommunen ble i brev datert 02.03.18, informert om at Fylkesmannen har innvilget et tilskudd på inntil kr 210 000 til psykolog i de kommunale helse- og omsorgstjenestene i 2018. Tilskuddet er knyttet til en 50 % psykologstilling og har en varighet på 12 måneder fra 01.01.18. Tilskuddsbeløpet tilsvarer standardsatsen for årlig tilskudd ifølge regelverket for ordningen som er inntil kr 400 000 for en 100 % stilling for 12 måneder.

Vilkår

Det er et vilkår for tilskuddet at det skal benyttes til å dekke deler av lønnsutgiftene i inneværende budsjettår. Det forutsettes av kommunen bidrar med egenfinansiering til lønnsutgifter som overstiger tilskuddsbeløpet pr. budsjettår, samt at kr 10 000 av tilskuddet benyttes til kompetanseutvikling, herunder til deltakelse på Nasjonalt kompetansesenter for

psykisk helsearbeid (NAPHA) sin nasjonale samling for ledere og psykologer, samt andre kompetansetiltak blant annet i regi av Fylkesmannen.

Behov, arbeidsoppgaver og målgrupper

Helse- og omsorgstjenestene i Kvæningen mangler psykolog. Psykisk helse har hatt en betydelig økning i antall brukere det siste året. Med 1,75 årsverk er ressursene små både kapasitets- og kompetansemessig. Det er også behov for psykologtjenester innen helsestasjon, skolehelse- og flyktningehelsetjenesten.

Gjennom å ansette en psykolog, ønsker administrasjonen å styrke kompetansen og kvaliteten på arbeidet som gjøres innen psykisk helse, rus, og vold- og traumefeltet. Det overordnede målet er god psykisk folkehelse. Psykologens arbeidsoppgaver vil omfatte:

- System- og samfunnsrettet arbeid: bistå i arbeid med planer, rutiner og fagutvikling på relevante områder
- Veiledning/fagstøtte til ansatte i psykisk helse, rus, helsestasjon og evt. hjemmetjenesten.
- Helsefremmende og forebyggende arbeid: Delta i tverrfaglig arbeid i Frisklivssentralen og skolehelsetjenesten
- Utredning, diagnostisering, behandling og oppfølging: Gi og inngå i tverrfaglige lavterskeltilbud

Målgrupper som psykologens arbeid vil være rettet mot vil være ungdom og voksne med rus-, psykiske- og psykosomatiske problemer og deres familier: både forebyggende og kurativ innsats. Videre også flyktninger med krigstraumer og andre psykiske problemer.

Kostnad og inndekning

På bakgrunn av ressurs situasjonen, begrenset vi søknaden for Kvæningen til kun å gjelde halv stilling. Beregning av kostnad for 50 % psykologstilling: Hvis vi legger til grunn kr 700 000 som årlig lønnsutgift til psykolog i 100% stilling, vil utgiften for 50% stilling bli kr 350 000. Fratrullet kr 200 000 i tilskudd, blir kommunens netto utgift på kr 150 000. Administrasjonen foreslår at inndekning søkes gjennom en omdisponering av en del av midlene som i budsjettet var øremerket til legebakvakt-samarbeid med Loppa kommune. Dette samarbeidet er midlertidig skrinlagt som en følge av utsatt innføring av kompetansekrav til legevakt og legebakvakt til 2020 (overgangsordningen i akuttmedisinforskriften § 7 er forlenget).

Mulig interkommunalt samarbeid

Loppa kommune har fått innvilget tilskudd til en hel psykologstilling. De er interessert i å samarbeide med oss om psykologtjenester. Fylkesmannen i Troms er åpen for et slikt samarbeid selv om Loppa (enn så lenge) ligger i et annet fylke. Helse- og omsorgstjenesten i Loppa har også invitert oss med til å søke om prosjektmidler til et interkommunalt samarbeidprosjekt der også Hasvik er med, dette under tilskuddsordningen prosjektskjønn fra Fylkesmannen i Finnmark. Formålet med prosjektet er å utvikle en modell for interkommunal samhandling innen konkrete tjenestetilbud slik at innbyggerne i våre kommuner får tilgang til lovpålagte tjenestetilbud på lik linje med innbyggere i andre kommuner. Formålet er videre å utvikle et større interkommunalt fagmiljø for å kunne rekruttere, stabilisere og videreutvikle nødvendig fagpersonell. Dersom det innvilges tilskuddsmidler til dette prosjektet, vil det bli fremmet egen sak for kommunestyret om dette.

Annen, relevant søknad

Vi har søkt om tilskudd til kommunalt rusarbeid 2018 der det kan gis lønn til stillinger i inntil fire år med gradvis nedtrapping. Her er det aktuelt med stilling som ruskonsulent/miljøterapeut og evt. en liten deltidsstilling for erfaringskonsulent. Dersom tilskudd innvilges, vil det bli fremmet egen sak om dette.

Vurdering

I rapport fra Helsedirektoratet (IS-2314, 2015), pekes det på hvor vanlig psykiske vansker og lidelser er. Det anslås at 30-50 prosent av befolkningen vil oppleve psykiske vansker av et visst omfang, og noen vil ha lidelser som varer livet ut. Ifølge Verdens helseorganisasjon (WHO) vil psykiske lidelser være den viktigste årsaken til sykdomsbelastning i den vestlige verden i 2020. Veksten knyttes særlig til depresjon, angst og rusmiddelproblemer. Ettersom psykiske vansker/lidelser ofte oppstår tidlig i livet, vil de kunne få alvorlige konsekvenser på en rekke områder (utdanning, arbeid og inntekt, personlige relasjoner og sosial deltakelse), og omfatte mange - enkeltmennesker, deres familie/nettverk og samfunnet for øvrig.

Målet er at alle skal kunne leve et så godt og aktivt liv som mulig. For at det skal være mulig, må det være tilgang til hjelp og støtte i lokalsamfunnet. Helse- og omsorgstjenesteloven § 3-1 fastsetter at kommunens ansvar for å tilby nødvendige helse- og omsorgstjenester også omfatter personer med psykisk sykdom eller lidelse, rusmiddelproblem og sosiale problemer.

Administrasjonssjefen vurderer det slik at kommunens eksisterende tilbud innen psykisk helse og rus ikke er tilstrekkelig verken i omfang eller kompetanse. En kommunepsykolog innen helse og omsorg vil kunne bidra til etablering av gode lavterskel-tilbud, jobbe både forebyggende og kurativt, kvalitetssikre rutiner og tjenestetilbud, samt delta i tverrfaglig arbeid både internt i kommunen, interkommunalt og ift. spesialisthelsetjenesten.

Vedlegg

- 1 Søknad om psykologtilskudd 2018
- 2 Brev fra FM om innvilget tilskudd til psykolog 2018

SØKNAD OM TILSKUDD 2018

Psykologer i de kommunale helse- og omsorgstjenestene

Kap 0765 post 60

INFORMASJON

- Det skal fylles ut et søknadsskjema for hver psykologstilling det søkes om tilskudd til
- Ved interkommunalt samarbeid skal en av kommunene søke og er økonomisk og administrativt ansvarlig overfor Fylkesmannen

Informasjon om søker		Kontaktperson	
Kommune/bydel	Kvænanngen	Navn	Unni Edvardsen
Virksomhet/tjeneste	Helse og omsorg	Tittel	Etatsleder helse og omsorg
Adresse	Burfjord	E-postadresse	unni.edvardsen@kvanangen.kommune.no
Postnummer	9161	Telefon	40 45 01 14
Interkommunalt samarbeid	Dialog med Loppa kommune om samarbeid		

Er det første gangen din kommune/bydel søker om tilskudd til psykolog (kryss av)

Ja

Nei

For kommuner som tidligere har mottatt tilskudd til psykolog (kryss av)

Ny psykologstilling for 2018

Videreføring av eksisterende psykologstilling

Ved videreføring av eksisterende psykologstilling

Oppgi antall måneder psykologen var ansatt i 2017

Velg et element.

Hvilket år mottok dere tilskudd til psykologstillingen for første gang

Skriv her

Saksnummer (må fylles inn)

Skriv her

Merket «vår referanse» i siste tilskuddsbrev fra Fylkesmannen

Om psykologstillingen

Tildelingskriterier (kryss av)

Jf. forutsetninger for tildeling av tilskudd i regelverkets pkt. 4

Virksomhet/tjeneste psykologen har sitt ansettelsesforhold i

Helse og omsorg

Psykologstillingen er forankret i helse- og omsorgstjenesteloven

Tilbudet er lett tilgjengelig, gratis og uten henvisning – Lavterskeltilbud (gjelder kun i de tilfeller hvor psykologen skal arbeide klinisk)

Stillingsprosent for psykologen

50

Kommunen finansierer øvrige utgifter til stillingen som overstiger tilskuddsbeløpet

Gi en kort beskrivelse av målgruppe(r) og aldersgruppe(r) som psykologens arbeid er rettet mot

Eks. «Ungdom i alderen 13-18 år med rus- og psykiske helseproblemer og deres familier»

Ungdom og voksne med rus-, psykiske- og psykosomatiske problemer og deres familier: både forebyggende og kurativ innsats.

Flyktninger med krigstraumer og andre psykiske problemer.

Gi en kort beskrivelse av psykologens arbeid/oppgaver og hvilke mål som skal oppnås for arbeidet

Målet er å styrke kompetansen og kvaliteten på arbeidet som gjøres innen psykisk helse, rus, og vold- og traumefeltet. Overordnet mål/visjon: God psykisk folkehelse

- System- og samfunnsrettet arbeid: Bistå i planarbeid (folkehelse; temaplan rus og psykisk helse; kommunedelplan helse og omsorg)
- Veiledning/fagstøtte til ansatte i psykisk helse, rus, helsestasjon og evt. hjemmetjenesten.
- Helsefremmende og forebyggende arbeid: Delta i tverrfaglig fellesskap i Frisklivssentralen og skolehelsetjenesten
- Utredning, diagnostisering, behandling og oppfølging: Gi og inngå i tverrfaglige lavterskeltilbud

Hvor stor andel av psykologstillingen er rettet inn mot følgende oppgaver

(totalsum skal bli 100 % utvekselig av psykologens stillingsprosent)

System- og samfunnsrettet arbeid	15
Veiledning/fagstøtte til personell/tjenester i kommunen	15
Helsefremmende og forebyggende arbeid	25
Lavterskel behandlings- og oppfølgingstilbud	45

Gi en kort beskrivelse av hvilke former for forpliktende tverrfaglig samarbeid psykologen inngår i (fyll inn der det er relevant)

I tverrfaglig team	<ul style="list-style-type: none"> - Vurderingsteamet og KEHR (når aktuelle saker) - Samarbeidsmøter ang. flyktnings helse (1 gang pr. md) - Skolehelseteam (1 gang pr. md) - Oppfølgingsteam psykisk helse
I flerfaglig fellesskap/samløslisering	Samlokalisering med psykisk helse Frisklivssentralen (forebyggende/helsefremmende)
Eventuelle andre former for forpliktende samarbeid	Tett samarbeid med psykisk helse og rus, fastleger, helsestasjon/skolehelsetjensten; Enhetsledere og etatsleder (plan/systemnivå)

Gi en kort beskrivelse av hvordan brukermedvirkning sikres i psykologens arbeid, både på individnivå og systemnivå

Individnivå	<ul style="list-style-type: none"> - Individuell plan - Informasjon og dialog med bruker og pårørende om tiltak mv. Lytte til hva som er viktig for bruker; Utforme tjenester i et bruker- og mestringsperspektiv. - Samarbeid med pårørende
Systemnivå	<ul style="list-style-type: none"> - Brukerorganisasjoner - Brukerundersøkelser rettet mot brukere av kommunale tjenester innen rus og psykisk helse - Brukerplan - Vurdere bruk av erfaringskonsulent

Risikofaktorer

Beskrivelse av risikofaktorer som gjør det usikkert om tiltaket oppnår sine mål og tiltak som sikrer måloppnåelse

- Rekrutteringsproblemer kan gjøre at vi ikke lykkes med å få psykolog inn i stillingen, en psykolog med kompetanse og interesse for våre innsatsområder, og som kan trives og bli en stund i Kk.
- utfordringer knyttet til å integrere psykolog i kommunens helse- og omsorgstjeneste på en helhetlig, konstruktiv og framtidsrettet måte.
- Dersom innsatsen spres på for mange områder, blir det ikke tid nok til det enkelte område. Dette innebærer en risiko for ikke å lykkes med tiltak og dårligere måloppnåelse, og kan gi grobunn for frustrasjon og misnøye hos psykologen selv, brukere og ansatte.

- Manglende fagmiljø i kommunen. Viktig å legge til rette for at psykologen kan samarbeide med og delta i fagfellesskap med andre psykologer.

Kontrolltiltak

Beskriv de interne og eksterne kontrolltiltak som skal sikre korrekt rapportering og at målene nås. Eks.: internrevisjon, autorisert/ikke autorisert revisor, andre offentlige tilsyn, Riksrevisjonen, evaluering og systematisk kvalitetssikret dokumentasjon

Oppfølgingsmøter med psykolog og ledere på enheter hvor psykologen arbeider (min. en gang pr. kvartal)
 Årsrapport med vurdering av måloppnåelse
 Evaluering av organiseringen av psykologinnsatsen og faktisk ressursbruk sett ift. planlagt og hva psykologen/enheten ser som ønsket/nødvendig ressursbruk mv.
 En form for internrevisjon


Godkjenning

Søknaden skal være forhåndsgodkjent av rådmannen eller den rådmannen har delegert myndighet til

Den som godkjenner skal:

Kjenne vilkårene og kravene i kunngjøringen og regelverket for tilskuddsordningen.

Bekreftede at opplysningene i søknaden er korrekte og et godt grunnlag for å vurdere tildeling av statstilskudd. Være kjent med søkeres plikt om å melde fra om eventuelle fremtidige endringer som kan ha betydning for vedtak om tildeling av tilskudd.

Burfjord, 01.02.18		Etatsleder helse og omsorg
Sted og dato	Navn og signatur	Tittel



Kvænangen kommune

9161 Burfjord

Innvilget tilskudd til psykolog i 2018

Fylkesmannen innvilger tilskudd på inntil 210 000,- kroner til psykologer i de kommunale helse- og omsorgstjenestene over kapittel 765 post 60 på statsbudsjettet for 2018. Tilskuddet gis til en 50 % psykologstilling i Helse og omsorg. Tilskuddet har en varighet på 12 måneder fra 01.01.18.

Inkludert i tilskuddsbeløpet er 10 000,- kroner som er øremerket utgifter i forbindelse med kommunens deltakelse på Nasjonalt kompetansesenter for psykisk helsearbeid (NAPHA) sin nasjonale samling for ledere og psykologer, samt kompetanseutviklingstiltak som arrangeres av Fylkesmannen og de regionale kompetansesentrene innen psykisk helse, rus og vold- og traumefeltet. Det forventes at kommunen prioriterer deltakelse i disse foraene.

Vilkår for tilskuddet

Tilskuddet skal brukes i samsvar med budsjett og tiltak som er beskrevet i søknaden, regelverket for ordningen og kravene i dette brevet.

- tilskuddet skal benyttes til å dekke deler av lønnsutgiftene i inneværende budsjettår (12 måneder). Det forutsettes at kommunen bidrar med egenfinansiering til lønnsutgifter som overstiger tilskuddsbeløpet pr budsjettår.
- kr 10 000,- skal benyttes til kompetanseutvikling som angitt ovenfor

Rapporteringskrav

Frist for rapportering er **1. februar** neste år. For tiltak som går over flere år, skal dere rapportere hvert år dere mottar tilskudd.

Det skal rapporteres i eget skjema som følger i den årlige kunngjøringen av tilskuddsordningen på www.fylkesmannen.no og www.helsedirektoratet.no/tilskudd.

Rapportering på måloppnåelse

Rapporteringen skal beskrive hvordan og i hvilken grad målene for tilskuddet er oppnådd. Dette gjør dere ved å rapportere på kriteriene for måloppnåelse som er:

- hvilke(n) målgruppe(r) arbeider psykologen inn mot?
- i hvilken grad er psykologens arbeidsoppgaver omfattet av:
 - system- og samfunnsrettet arbeid



- veiledning/fagstøtte til personell/tjenester i kommunen
- helsefremmende og forebyggende arbeid
- lavterskel behandlings- og oppfølgingstilbud, herunder også utredning og diagnostisering
- hvilke(n) type(r) forpliktende tverrfaglig samarbeid og/eller flerfaglig(e) fellesskap inngår psykologen i?
- hvordan ivaretas brukermedvirkning på individ- og systemnivå i tiltaket?

Videre skal rapporteringen inneholde:

- antall måneder og i hvilken stillingsprosent psykologstillingen(e) var ansatt

Økonomirapportering

Dere skal ikke levere revisorattestert regnskap for bruk av tilskuddet. Økonomirapportering skal foregå i et egenerklæringsskjema som følger den årlige kunngjøringen av tilskuddsordningen. Skjemaet skal kontrolleres og godkjennes av økonomiansvarlig i kommunen eller annen med tilsvarende myndighet.

Utbetaling og krav til bekreftelse

Tilskuddet blir først utbetalt når Fylkesmannen har mottatt og godkjent den vedlagte bekreftelsen. Aksept av vilkår må returneres i utfylt og signert stand innen fristen på 3 uker etter mottatt tilskuddsbrev.

Gi beskjed om endringer

Fylkesmannen må ha skriftlig beskjed snarest mulig om endringer i mottakers adresse, kontonummer og kontaktperson.

Ubrukt tilskudd

Tilskuddet skal brukes dette budsjett- og kalenderåret. Dersom midlene ikke brukes fullt ut, finnes det følgende alternativer:

1. Dersom tilskuddet overstiger utgiftene knyttet til prosjektet/aktiviteten, må tilskuddet tilbakebetales snarest til *Fylkesmannens kontonummer 4714.10.01430* merket med kapittel, post og vårt saksnummer. Fylkesmannen skal informeres skriftlig om dette.
2. Midler som dere ikke bruker fullt ut i år, kan dere søke om å få overført til neste år. Dette gjøres samtidig via den årlige søknaden om tilskudd. Tilskudd som overføres vil bli trukket fra eventuell ny tildeling av tilskudd dersom prosjektet/aktiviteten blir videreført.

Kontroll av tilskuddsmottakere og dokumentasjon

Fylkesmannen har rett til å kontrollere at midlene brukes etter forutsetningene, jf § 10, 2. ledd i Bevilgningsreglementet. Fylkesmannen gjør også oppmerksom på at Riksrevisjonen har adgang til å kontrollere om tilskudd benyttes etter forutsetningene. Dette er hjemlet i Lov om Riksrevisjonen § 12, 2. ledd.

Fylkesmannen krever at regnskapsdata og dokumentasjon av opplysninger som ligger til grunn for søknaden eller beregningen av tilskuddsbeløp, skal oppbevares for eventuell kontroll i 5 år fra det året tilskuddsbrevet ble mottatt. (Iht. Lov om bokføring

AKSEPT AV VILKÅR

Akseptbrevet må signeres og returneres så snart som mulig, senest innen 3 uker etter at tilskuddsbrevet ble mottatt. Akseptbrevet skal sendes i retur til:

Fylkesmannen i Troms
Postboks 6105
9291 TROMSØ

Eller i skannet versjon til
fmtrpostmottak@fylkesmannen.no

Vår referanse: 2017/6887

Tilskuddsmottaker: Kvæningen kommune
Adresse: 9161 Burfjord

Organisasjonsnummer
Kontonummer
Kontaktperson, telefonnummer og e-postadresse for økonomiansvarlig
Utbetalingen til mottaker bes merket med

Gjelder tilskudd over statsbudsjettets kapittel 765 post 60 for budsjettåret 2018; Psykologer i de kommunale helse- og omsorgstjenestene.

Utbetalingen for 2018 blir kr. 210 000,-

Mottaker av tilskuddet bekrefter med dette å ha lest og godtatt de vilkår og rapporteringskrav som er gitt i tilsagnsbrevet med referanse 2017/6887-46.

Mottaker bekrefter at dette skjemaet gir riktige opplysninger om kontoen som eies av tilskuddsmottaker, og at Fylkesmannen varsles ved endringer.

Sted, dato og signatur

Bekreftelsen skal undertegnes av styreleder eller den som har signaturmyndighet (prokura). For kommuner og fylkeskommuner skal bekreftelsen undertegnes av rådmannen eller den som har fått delegert myndighet.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
6/18	Utvalg for oppvekst og omsorg	10.04.2018

Priser på tjenester voksenopplæring

Henvising til lovverk:
Introduksjonsloven § 17
Opplæringsloven § 4A-1
Statsborgerloven § 8

Administrasjonssjefens innstilling

Kvæningen kommune vedtar følgende satser for tjenester innen voksenopplæring:

1. 300 timer norskkurs kr. 8000 som deles i 2 semester og faktureres hver for seg med kr. 4000.
2. Muntlige og skriftlige prøver innen norsk koster kr. 600,-. For deltakere med rett og plikt til norskopplæring er første prøve gratis.
3. For prøven i samfunnskunnskap, samt statsborgerprøven, er prisen kr. 750,-. Første prøve er gratis for deltakere med rett og plikt til denne opplæringen.
4. Grunnskoleopplæringa etter opplæringslovens § 4A-1 er gratis

Saksopplysninger

Også Kvæningen kommune er etter hvert blitt en multikulturell kommune med folk fra svært mange nasjoner. Etterspørselen etter norskopplæring, norskprøver, statsborgerskapsprøver og annen voksenopplæring har blitt merkbar. Dette gir oss noen utfordringer som vi må løse ved å gi ansatte kompetanse. I tillegg må vi prise tjenestene slik at vi kan dekke opp noe av våre kostnader.

Flere kommuner i Troms har samarbeid om takster for prøver og kurs. Prisene for skriftlige og muntlige norskprøver ligger på kr 600,-. For deltakere med rett og plikt er første prøve gratis. For prøven i samfunnskunnskap samt statsborgerprøven for privatister, eller deltakere som har tatt prøven tidligere, er prisen 750 kr. Første prøve i samfunnskunnskap er, som norskprøvene, gratis for deltakere med rett og plikt.

Kvæningen kommune er godkjent som prøvested fra høsten 2017.

Grunnskoleopplæringa etter opplæringslovens § 4A-1 er gratis (men enkelte deltakere har behov for studiefinansiering fra Lånekassen hvis de ikke er deltakere i introduksjonsprogrammet mens de tar grunnskoleopplæring).

Når det gjelder deltakere som skal ta 300 timer morskopplæring, tilbys disse som hospitering på dagtid sammen med deltakere i introduksjonsordningen. Prisen på disse kursene er kr. 4000 som faktureres etter hver bolk på 150 timer (totalt kr. 8000).

Du kan lese mer om regelverket rundt timetall, plikter og rettigheter på hjemmesiden til [Språkrådet](#).

Vurdering

Saksbehandler mener at det kan være fornuftig å legge oss på prisene som gjelder i regionen. Det kan muligens være noe forskjell mellom kommunene, men ifølge voksenopplæringa på Tromsø er det disse takstene som gjelder i de fleste store kommuner og også i en del små. Høsten 2017 hadde vi 3 som tok statsborgerprøven og vi har fått forespørsel fra flere som ønsker å ta denne prøven her.

Når det gjelder prøver innen norsk og samfunnskunnskap er det bare deltakere på introduksjonsordningen som har avlagt slike prøver. Vi har heller ikke fått forespørsel fra andre om å få avlagt slike prøver her, men dette kan nok også ha sammenheng med at veldig få kjenner til mulighetene for å slike prøver.

Derimot har vi fått henvendelser fra mange om norskopplæring. Her er det tydeligvis et visst behov.

Økonomisk tror saksbehandler ikke at disse takstene vil bety stort. Dersom en legger til grunn at 10 stykker tar en slik prøve, vil dette maksimalt utgjøre 6000 kr som knapt vil dekke våre kostnader. 300 timers norskkurs vil kanskje være aktuell for noen og da først og fremst arbeidere innen Marine Harvest. Dette vil utgjøre 80000 kr med 10 deltakere og kun gi oss merinntekt dersom disse hospiterer sammen med deltakere med rett og plikt til norskopplæring etter introduksjonsloven eller opplæringsloven.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
7/18	Utvalg for oppvekst og omsorg	10.04.2018
	Kvænangen kommunestyre	

Språksenteret - opprettelse av stilling som kvensk språkmedarbeider

Henvisning til lovverk:

Vedlegg

- 1 Virksomhetsplan for Kvænangen språksenter, samisk og kvensk del

Administrasjonssjefens innstilling

Det opprettes 100 % stilling som kvensk språkmedarbeider, og med forbehold om finansiering fra departementet lyses stillinga ut.

Saksopplysninger

Ifølge Kvænangen språksenter sin virksomhetsplan for 2017-2019 er språksenteret sin oppgave at all virksomhet skal ha hovedfokus på å revitalisere samisk og kvensk språk og identitet i virkeområdet. Språksenteret har tilsatt en person som arbeider med det samiske. Det er også omsøkt midler til opprettelse av stilling som kvensk språkmedarbeider. Søknaden er pr dags dato ikke behandlet, men det forventes svar fra departementet innen medio april 2018.

Vurdering

Kvænangen kommune er tuftet på tre stammers møte. Språksenteret har som mål å ivareta språk, kultur og identitet tilknyttet det samiske og kvenske. Samisk språkmedarbeider er finansiert og tilsatt, og nå avventes svar fra departement på omsøkte midler til å tilsette kvensk språkmedarbeider. Svaret er pr slutten av mars ikke mottatt, men det forventes svar innen midten av april. Om det blir positivt svar ønsker vi å være i posisjon til raskt å lyse ut stillinga. Vi vurderer derfor det dithen at stillinga som kvensk språkmedarbeider opprettes, og at den kan lyses ut når stillinga eventuelt er finansiert via de omsøkte midler. Om det blir et negativt svar

på finansiering vil heller ikke stillinga lyses ut. Språksenteret må da jobbe videre for å sikre finansiering også for den kvenske språkmedarbeider.



Virksomhetsplan for samisk og kvensk i Kvæningen Språksenter, 2017-2019

Viser til vedtak i sak 27/15 i Kvæningen kommunestyre 29.04.15:

"Kommunestyret ser positivt på at det etableres språksenter i kommunen. Kvæningen språksenter sin oppgave vil være språkopplæring i samisk, kvensk/finnsk, norskopplæring for våre nye innbyggere i barnehager og 1.-10.klasse samt voksenopplæring. Kvæningen kommunestyre ber initiativtakerne arbeide videre med etableringsprosjektet og presentere dette nærmere på et senere tidspunkt, herunder eierskap og finansiering."

Hovedmålet for perioden 2017-2019 er å revitalisere samisk og kvensk språk og identitet i virkeområdet. Kvæningen Språksenter virksomhet tar utgangspunkt i gjeldende vedtekter.

Kvæningen språksenter vil bli trinnvis oppbygd i henhold til finansieringsplan, innen 5 år.

1.1 Kvæningen Språksenter, samisk og kvensk del

Fagstyret for Kvæningen språksenter skal ha det overordnede faglige ansvaret for senterets løpende virksomhet.

§4.1 i vedtektene til Kvæningen språksenter sier følgende:

Fagstyret skal bestå av 6 medlemmer med personlige varamedlemmer som velges av kommunestyret for 4 år og følger kommunevalgperioden. Styret skal ha følgende representasjon:

Kvæningen kommune, 2 representanter, en politisk og en administrativ representant.

Samisk språk 2 representanter – foreslås av Návuona Sámiid Searvi

Kvensk språk 2 representanter – foreslås av Kvæningen Qven og Sjøsamisk Forening.

De som foreslår styremedlemmer bør legge fram forslag på en kvinne og en mann, slik at det er mulig å ivareta en balansert kjønnsfordeling i oppnevningen av styret. Styret konstituerer seg selv ved å velge leder og nestleder for 2 år om gangen. Det skal være 40% av hvert kjønn i styret. Når leder er fraværende fungerer nestleder som leder.

1.1.1 Ansatte

Antall fast ansatte per august 2017 er 1 stilling, men vi vil arbeide for å utvide dette.

Ved utvidelse vil enhetsleder for språksenteret ha det administrative ansvaret, til denne er på plass er det etatsleder for oppvekst og kultur som ivaretar dette. Det administrative ansvaret utøves i henhold til vedtekter og vedtatte planer.

Samisk språkkonsulent i en 100 % prosjektstilling, med en utvidelse til 2 stillinger i 2019.



Det er også planlagt å utvide med en 100 % prosjektstilling som kvensk språkkonsulent i 2018, avhenger av ekstern finansiering.

1.1.2 Lokaler

Kvæningen kommune leier lokaler på Kvæningshagen Verdde på Sørstraumen til Språksenteret i oppstartfasen. Språksenteret kan også disponere lokaler i tilknytning til Flerbrukshuset i Burfjord.

Ved behov, kan Kvæningen kommune leie nødvendige lokaler til aktiviteter andre steder og til midlertidig ansatte i ulike prosjekt.

Når både samisk, kvensk og voksenopplæring blir slått sammen til en enhet tas lokaliteter opp til ny behandling.

2 Oppgaver og samarbeid

All virksomhet skal ha hovedfokus på å revitalisere samisk og kvensk språk og identitet i virkeområdet. Kvæningen Språksenters virksomhet vil være å arrangere samiske og kvenske språkkurs, etablere språkarenaer for befolkningen, arrangere kurs i tradisjonelt samisk og kvensk håndverk og matkultur, utarbeide og utvikle verktøy og læremidler for bruk i senterets undervisning, markere merkedager og ellers andre tiltak som fremmer samisk og kvensk språk og kultur enten i egen regi eller i samarbeid med andre.

Kvæningen språksenter vil ha spesielt fokus på det lokale tradisjoner og kultur i vårt arbeid, og i den videre oppbyggingen og utviklinga av språksenteret.

Språksenteret må videreutvikle et arbeid med å bygge nettverk og få til et godt samarbeid med ulike aktører i virkeområdet, og med aktører som har betydning for språksenterets virksomhet.

2.1 Undervisning

2.1.1 Skoler og barnehager

Arbeide for å tilby og formidle samisk og kvensk språk, kultur og lek i barnehager. Bistå og samarbeide med skolene for å finne gode løsninger ved behov for hjelp til undervisning i samisk og kvensk.

2.1.2 Språkkurs

- a. Kveldskurs/helgekurs. Materiell tilpasset området.
- b. Samarbeide med fagmiljøer om språkkurs på høyere nivå.
- c. Samisk/ kvensk minikurs/snakkekurs med ulike temaer.
- d. Ta språket mitt tilbake.
- e. Språkbud.
- f. Språktreff.
- g. Språkkurs tilpasset behov og /eller grupper som ikke andre aktører dekker.



3 ANDRE ARBEIDSSOMRÅDER

3.1 Informasjon

- a. Hovedfokus på å synliggjøre samisk og kvensk språk og kultur
- b. Utvikle og forbedre, samt oppdatere, språksenterets informasjon på internett og sosiale medier
- c. Arbeide for å synliggjøre informasjon om språksenterets aktiviteter og tilbud
- d. Ferdigstille informasjon og markedsførings materiell

3.2 Kommunalt utviklingsarbeid

- a. Arbeide for at Kvæningen kommune skal bli en revitaliseringskommune i det samiske språkområdet
- b. Arbeide for at de tre stammers møte blir en del av kommunens planer og at de blir synliggjort i kommunens virksomhet
- c. Styrke den generelle språkopplæringa i Kvæningen kommune

3.2.1 Lokalt utviklingsarbeid

Kvæningen Språksenter skal samarbeide med aktører i lokalmiljøet for å få til tilbud og arrangementer knyttet til samisk og kvensk språk og kultur, med et særlig fokus på lokale tradisjoner.

Arbeide for at oppstarte prosjekt med lokal tilknytning som styrker samisk og kvensk identitet, språk og tilhørighet.

Samle informasjon om samisk og kvensk språk og kultur, samt lokalhistorie som vedrører det samiske og kvenske.

3.2.2 Regionalt utviklingsarbeid

- a. Tilby minispråkkurs for skoleelever på videregående skoler og andre.
- b. Delta med informasjon og mindre tilbud til andres kommuners samiske og kvenske arrangement og undervisning om det samiske og kvenske.
- c. Språksenteret skal samarbeide med andre språksentre, ikke minst ved å utveksle kompetanse og erfaringer.
- d. Samarbeide med blant annet:
 - i. Nord-Troms videregående skole
 - ii. Språksentrene i Storfjord, Kåfjord og Alta mflr.
 - iii. Haltii kvenkultursenter
 - iv. Nord-Troms museum
 - v. Kvensk institutt
 - vi. Samisk høyskole
 - vii. Norges Arktiske Universitet
 - viii. Nord-Troms studiesenter

3.3 Markedsføring

Gjøre språksenteret så synlig som mulig gjennom media, sosiale media og internett og på de ulike arenaer der folk møtes.

PS 8/18 Referatsaker



Til
Kvæningen kommune
Rådhuset
9161 Burfjord

Inderøy, den 7. mars 2018

Rapport vedr utførte salgs, skjenke og røykekontroller.

Nordfjeldske Kontroll AS har, jmf. norsk alkohol- og tobakkskadelov, utført salgs, skjenke og røykekontroller i Kvæningen kommune i perioden februar 2018. Tilsyn jf. norsk tobakkssalgsregister er utført.

Alvorlige brudd på alkoholloven, så som salg/skjenking av alkohol til mindreårige, eller salg/skjenking av alkohol til åpenbart påvirkede personer, er ikke avdekket/observert. Salgs og skjenketidene er overholdt.

Tobakkssalgsregisteret: Joker Burfjord, ansatte ukjent med IK iht. tobakkssalgsregisteret. Kravet om dokumenterbart IK-system kunne ikke fremvises. Røyking forbudt skilt er ikke oppslått ved inngangspartiet. Dette er ikke et krav, men anbefales.

Sørstraumen Handel AS og Burfjord Autosenter, kunne ikke fremvise IK-perm jf. tobakkssalgsregisteret. Ansatt har ikke kjennskap til registeret.

Prix Burfjord Avd. 50, IK-perm jf. tobakkssalgsregisteret kunne ikke fremvises for kontrollørene. Ansatt har ikke kjennskap til registeret. Lokalet var ikke merket med røyking forbudt, noe som ikke er lovpålagt, men anbefales.

Salg: Joker Burfjord, lettøl stod sammen med alkoholholdig drikk. Det spesielle med lettøl er at det ikke er klassifisert som øl, men det er 18 års aldersgrense for kjøp. Produktet skal ikke stå sammen med øl.

Sørstraumen Handel, uheldig oppsett/sammenblanding av alkohol og alkoholfrie alternativer. Vi minner på at skille skal være klart og tydelig. Butikken mangler lovpålagt IK-system som ikke kunne fremvises for kontrollørene.

Coop Burfjord, butikken mangler IK-perm. Kontrollørene ga veiledning samt informasjon.

Skjenking: Gruva Pub AS, skjenkestedet fremhever 3 drinker på tavle. Dette er å regne som reklame da det oppfordres til bestilling av nevnte drinker. Opplysning om utvalg, priser etc. skal være total og omfatte alt hva de selger. IK-permen bør oppdateres med signering fra ansatte om at de har mottatt opplæring innen alkoholloven.

Kafe E6, alt vel.

Andre merknader er ikke gjort. Vi viser til vedlagte rapport for ytterligere detaljer.

Kontrollene er utført på forskjellige tidspunkter og observasjonene er gjort i forkant av og rundt angitte tidspunkt på rapportskjemaet. Samtidig taes hensyn til risikobetonte steder, aktivitet og tilbud til kunder, samt for eksempel kafé kontra pub/diskotek.

Spørsmål kan rettes til undertegnede eller aktuell kontrollør vedr selve kontrollen.

Kontrollørs navn og telefon nummer oppgis kommunen på forespørsel.

Vennlig hilsen
Nordfjeldske Kontroll AS

Kontrollør IDNR: 771603

Kontrollør IDNR: 771607


Thor Olaf Myhre

Tobakkssalgsregisteret Kvæningen

Sørstraumen Handel AS, Kvæningen

Kvæningsveien 1669, 9162 SØRSTRAUMEN

COOP FINNMARK SA AVD 50 PRIX BURFJORD, KVÆNANGEN

9161 BURFJORD

BURFJORD AUTOSENTER AS, KVÆNANGEN

9161 BURFJORD

SØRSTRAUMEN HANDEL AS AVD MATKROKEN SØRSTRAUMEN, KVÆNANGEN

9162 SØRSTRAUMEN

SPILDRA LANDHANDEL AS, KVÆNANGEN

DUNVIK, 9185 SPILDRA

JOKER BURFJORD, KVÆNANGEN

9161 BURFJORD

Nordfjeldske Kontroll AS

Rapport iht. tobakksregisteret

Opplysninger om salgsstedet:	Kontrollopplysninger:
Navn: <u>SØRSTRÅUMEN HANDEL AS</u>	Dato: <u>17.02-18</u>
Adresse: <u>KVÆNANGSVEIEN 1669</u>	Klokkeslett: <u>17.25</u>
Salgsstedets åpningstid: <u>9-18</u>	Type salgssted: <u>Butikk</u>
Kontrollform anonym: <u>X</u>	Kommune: <u>KVÆNANGEN</u>
Salgsstedets ansvarshavende ved kontrollen: <u>LIV REIDUN OLSEN</u>	

Følgende ble observert/registerert i løpet av tilsynet:

	Ja	Nei
01. Røykes det/dampes det e-sigaretter på salgsstedet sitt område?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
02. Tilbyr salgsstedet eget røykerom?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Ja	Nei
03. Er salgsstedet registrert i tobakksregisteret?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04. Er tobakksvarer o.l. under oppsyn av ansatte til enhver tid?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05. Er lokalet merket med røyking forbudt skilt?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
06. Er tobakk og tobakksvarer usynliggjort for kunder?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
07. Overholdes aldersgrensen for salg/kjøp av tobakksvarer?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08. Kan kravet om internkontroll dokumenteres/fremvises?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
09. Har ansatte kjennskap til salgsstedet sin internkontroll?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10. Er salgsstedet sin ansvarshavende enig i ovennevnte observasjoner?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Rapporten anses med dette for mottatt, og salgsstedet har rett til å uttale seg innen to uker iht. tobakkskadeloven. Tilbakemelding sendes kommunen.

1.blad:
Kommunens eksemplar

2.blad:
Salgsstedets eksemplar

3.blad:
Nordfjeldske Kontroll AS' eksemplar



Salg av tobakk må ikke skje til personer under 18 år.

Kommentar:

HAR INNE IK SYSTEM I HENHOLD TIL TOBAKKS LOVEN.

Kontrollør legitimerte seg for: Liv Reidun Olsen

Kontrollørs IDNR: 771607
Kontrollørs IDNR: 771603

Rapport vedr. kommunal salgsbevilling

Opplysninger om salgsstedet:	Kontrollopplysninger:
Navn: <u>Joker Burfjord</u>	Dato: <u>17/2-18</u>
Adresse: <u>9161 Burfjord</u>	Klokkeslett: <u>1800</u>
Styrer: <u>Hans Gunnar Mathiesen</u>	Salgsstedets åpningstid: <u>9-18</u>
Stedfortreder: <u>Iris Solheim</u>	Kontrollform anonym: <u>X</u>
Salgsstedets ansvarshavende ved kontrollen: <u>Hans Gunnar Mathiesen</u>	Kontrollens varighet: <u>50 min</u>
	Kommune: <u>Kvænangen</u>

Følgende ble observert/registrert i løpet av tilsynet:	Ja	Nei	
01. Ble det observert drikking på salgsstedets område?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>1.blad: Kommunens eksemplar</p> <p>2.blad: Bevillingshavers eksemplar</p> <p>3.blad: Nordfjeldske Kontroll AS' eksemplar</p>
02. Satt mindreårige i kassen ved salg av alkoholholdig drikk?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
03. Selges alkoholholdig drikk til åpenbart påvirkede personer?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
04. Selges rusbrus, øl eller lettøl til mindreårige?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
05. Ble alkoholholdig drikk annonsert til redusert pris?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
<hr/>			
06. Ble kommunens salgstid overholdt?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
07. Har butikken alkoholfritt øl?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
08. Er det skille mellom alkoholfri / alkoholholdig drikk?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
09. Overholdes reklameloven for alkoholholdig drikk?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. Er tobakksvarer usynliggjort for kunder?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11. Har salgsstedet et tilfredsstillende IK-system?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12. Er styrer / stedfortreder til stede?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13. Er ansvarshavende enig i kontrollørs observasjoner?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p><i>Rapporten anses med dette for mottatt, og bevillingshaver har rett til å uttale seg innen to uker iht. alkoholforskriften (08.06.05. nr 538) § 9-6. Tilbakemelding sendes kommunen.</i></p>			

Kommentar:

Står lettøl sammen med alkoholholdig drikk.

Kontrollør legitimerte seg for: Hans Gunnar Mathiesen

Joker Burfjord
708000136109

Kontrollør IDNR: 771603
Kontrollør IDNR: 771607

Opplysninger om salgsstedet:	Kontrollopplysninger:
Navn: <u>Sørstraumen Handel</u>	Dato: <u>17/2-18</u>
Adresse: <u>9162 Sørstraumen</u>	Klokkeslett: <u>17:25</u>
Styrer: <u>Liv Reidun Olsen</u>	Salgsstedets åpningstid: <u>9-18</u>
Stedfortreder: <u>Geir Morten Olsen</u>	Kontrollform anonym: <u>X</u>
Salgsstedets ansvarshavende ved kontrollen: <u>Liv Reidun Olsen</u>	Kontrollens varighet: <u>15 min</u>
	Kommune: <u>Kvernangen</u>

Følgende ble observert/registrert i løpet av tilsynet:	Ja	Nei		
01. Ble det observert drikking på salgsstedets område?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1.blad: Kommunens eksemplar	
02. Satt mindreårige i kassen ved salg av alkoholholdig drikk?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
03. Selges alkoholholdig drikk til åpenbart påvirkede personer?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		2.blad: Bevillingshavers eksemplar
04. Selges rusbrus, øl eller lettøl til mindreårige?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
05. Ble alkoholholdig drikk annonsert til redusert pris?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		3.blad: Nordfjeldske Kontroll AS' eksemplar
<hr/>				
	Ja	Nei		
06. Ble kommunens salgstid overholdt?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
07. Har butikken alkoholfritt øl?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
08. Er det skille mellom alkoholfri / alkoholholdig drikk?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
09. Overholdes reklameloven for alkoholholdig drikke?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
10. Er tobakksvarer usynliggjort for kunder?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
11. Har salgsstedet et tilfredsstillende IK-system?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
12. Er styrer / stedfortreder til stede?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
13. Er ansvarshavende enig i kontrollørs observasjoner?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Rapporten anses med dette for mottatt, og bevillingshaver har rett til å uttale seg innen to uker iht. alkoholforskriften (08.06.05. nr 538) § 9-6. Tilbakemelding sendes kommunen.

Kommentar:

Russian water blandevann står sammen med alkoholholdig drikk. Munkholm og freeze står sammen med alkoholholdig drikk.

Salgsstedet har ikke IK system i henhold til alkohol loven.

Kontrollør legitimerte seg for: Liv Reidun Olsen

Kontrollørs IDNR: 771603

Kontrollørs IDNR: 771602

Opplysninger om salgsstedet:	Kontrollopplysninger:
Navn: <u>Coop Burtjord</u>	Dato: <u>17/2-18</u>
Adresse: <u>9161 Burtjord</u>	Klokkeslett: <u>19⁰⁰</u>
Styrer: <u>Monica Mathisen</u>	Salgsstedets åpningstid: <u>9-22</u>
Stedfortreder: <u>JEANETTE GIMRE JOSEFSEN</u>	Kontrollform anonym: <u>x</u>
Salgsstedets ansvarshavende ved kontrollen: <u>Henrik DOX</u>	Kontrollens varighet: <u>20 min</u>
	Kommune: <u>Kvænangen</u>

Følgende ble observert/registrert i løpet av tilsynet:	Ja	Nei	
01. Ble det observert drikking på salgsstedets område?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1.blad: Kommunens eksemplar 2.blad: Bevillingshavers eksemplar 3.blad: Nordfjeldske Kontroll AS' eksemplar
02. Satt mindreårige i kassen ved salg av alkoholholdig drikk?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
03. Selges alkoholholdig drikk til åpenbart påvirkede personer?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
04. Selges rusbrus, øl eller lettøl til mindreårige?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
05. Ble alkoholholdig drikk annonsert til redusert pris?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
<hr/>			
06. Ble kommunens salgstid overholdt?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
07. Har butikken alkoholfritt øl?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
08. Er det skille mellom alkoholfri / alkoholholdig drikk?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
09. Overholdes reklameloven for alkoholholdig drikke?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. Er tobakksvarer usynliggjort for kunder?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11. Har salgsstedet et tilfredsstillende IK-system?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
12. Er styrer / stedfortreder til stede?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
13. Er ansvarshavende enig i kontrollørs observasjoner?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p><i>Rapporten anses med dette for mottatt, og bevillingshaver har rett til å uttale seg innen to uker iht. alkoholforskriften (08.06.05. nr 538) § 9-6. Tilbakemelding sendes kommunen.</i></p>			

Kommentar:

Har ikke IK-perm iht alkohollen mangler kryssliste for opplering.

Kontrollør legitimerte seg for: [Signature]

Kontrollørs IDNR: 771603
 Kontrollørs IDNR: 771607

Rapport vedr. kommunal skjenkebevilling

Opplysninger om skjenkestedet:	Kontrollopplysninger:
Navn: <u>Gruva Pub A/S</u>	Dato: <u>17/2-18</u>
Adresse: <u>9162 Sørstraumen</u>	Klokkeslett: <u>2115</u>
Styrer: <u>BORRØ SOLHEIM</u>	Kontrollens varighet: <u>30 MIN</u>
Stedfortreder: <u>IRIS SOLHEIM</u>	Gjester; lite/mye/fullt: <u>MIDDELS</u>
Skjenkestedets ansvarshavende ved kontrollen: <u>KAREN MARIE HENRIKSEN</u>	Type skjenkested: <u>Pub</u>
Skjenkerett for: <input checked="" type="checkbox"/> Øl <input checked="" type="checkbox"/> Vin <input checked="" type="checkbox"/> Brennevin	Skjenkestedets åpningstid: <u>20.00-03.00</u>
	Kommune: <u>Kvernangen</u>

Følgende ble observert/registrert i løpet av tilsynet:	Ja	Nei
01. Finnes det personer åpenbart påvirket av rusmidler i lokalet?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
02. Serveres alkoholholdig drikk av mindreårige?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
03. Foregår skjenking til mindreårige?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
04. Drikker mindreårige alkohol som blir servert til andre?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
05. Foregår skjenking til åpenbart berusede personer?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
06. Nytes medbrakt alkohol?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
07. Medbringes alkohol ut av godkjent skjenkeområde?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
08. Er brudd på tobakkskadeloven observert?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Ja	Nei
09. Ble/blir åpenbart påvirkede personer bortvist før videre servering?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Ble/blir skjenketidene overholdt?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Kreves det legitimasjon ved tvil om alder?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Ble/blir reklameforbudet for alkohol overholdt?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
13. Er alkoholfrie og lette alternativer tilgjengelige?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Er alkoholfrie og lette alternativer oppført på skjenkekartet?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Har skjenkestedet et tilfredsstillende IK-system?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
16. Er styrer / stedfortreder til stede?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
17. Er ansvarshavende enig i kontrollørs observasjoner?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Rapporten anses med dette for mottatt, og bevilingshaver har rett til å uttale seg innen to uker iht. alkoholforskriften (08.06.05. nr 538) § 9-6. Tilbakemelding sendes kommunen.

1.blad:
Kommunens eksemplar

2.blad:
Bevillingshavers eksemplar

3.blad:
Nordfjeldske Kontroll AS' eksemplar

Kommentar: HEMBER PLAKAT PÅ VEGG MED OPPLYSNING OM PRIS PÅ DRINK OG TAVLE DER 3 DRINKER ER SKRIVET OPP. HAR IKK PERM MEN MANGLER KRYSLISTE FOR DOCUMENTERT OPPRIKING.

Kontrollør legitimerte seg for: Karen Henriksen

Kontrollør IDNR: 771603
Kontrollør IDNR: 771607

Rapport vedr. kommunal skjenkebevilling

Opplysninger om skjenkestedet:	Kontrollopplysninger:
Navn: <u>Gildetun A/S</u>	Dato: <u>17/2-18</u>
Adresse: <u>Pb. 303, 9156 Storslett</u>	Klokkeslett: <u>12:30</u>
Styrer:	Kontrollens varighet: <u>-</u>
Stedfortreder:	Gjester; lite/mye/fullt: <u>-</u>
Skjenkestedets ansvarshavende ved kontrollen:	Type skjenkested: <u>-</u>
Skjenkerett for: <input type="checkbox"/> Øl <input type="checkbox"/> Vin <input type="checkbox"/> Brennevin	Skjenkestedets åpningstid: <u>Stengt</u>
	Kommune: <u>Kvænangen</u>

Følgende ble observert/registrert i løpet av tilsynet:	Ja	Nei
01. Finnes det personer åpenbart påvirket av rusmidler i lokalet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02. Serveres alkoholholdig drikk av mindreårige?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
03. Foregår skjenking til mindreårige?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04. Drikker mindreårige alkohol som blir servert til andre?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05. Foregår skjenking til åpenbart berusede personer?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
06. Nytes medbrakt alkohol?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
07. Medbringes alkohol ut av godkjent skjenkeområde?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08. Er brudd på tobakkskadeloven observert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<hr/>		
	Ja	Nei
09. Ble/blir åpenbart påvirkede personer bortvist før videre servering?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Ble/blir skjenketidene overholdt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Kreves det legitimasjon ved tvil om alder?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Ble/blir reklameforbudet for alkohol overholdt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Er alkoholfrie og lette alternativer tilgjengelige?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Er alkoholfrie og lette alternativer oppført på skjenkekartet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Har skjenkestedet et tilfredsstillende IK-system?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Er styrer / stedfortreder til stede?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Er ansvarshavende enig i kontrollørs observasjoner?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Rapporten anses med dette for mottatt, og bevillingshaver har rett til å uttale seg innen to uker iht. alkoholforskriften (08.06.05. nr 538) § 9-6. Tilbakemelding sendes kommunen.

1.blad:
Kommunens eksemplar

2.blad:
Bevillingshavers eksemplar

3.blad:
Nordfjeldske Kontroll AS' eksemplar

Kommentar:

Stengt

Kontrollør legitimerte seg for: 771603
Kontrollør IDNR: 771607

Post Kvæningen

Fra: Nordtroms Museum - Kontor <kontor@ntrm.no>
Sendt: 6. mars 2018 15:08
Til: Post Kafjord; Post Kvæningen; Post Lyngen; Nordreisa Kommune; Post Storfjord;
Post Skjervoy
Emne: Årsmelding 2017 med regnskap - NTRM.pdf
Vedlegg: Årsmelding 2017 med regnskap - NTRM.pdf

Hei.

Vedlagt følger årsmeldingen for Nord-Troms museum AS for 2017.

Med hilsen

Wanja Bjerkmo

Kontorleder

Nord-Troms Museum AS

Tlf.: 97 55 83 30

Fakturaadresse: ntrm@faktura.poweroffice.net



[Hjemmeside](#) [Facebook](#)



NØRD-TROMS
MUSEUM

ÅRSMELDING 2017



INNHOLDSFORTEGNELSE

1. FORMIDLING	4
1.2 Sommersesongen 2017.....	5
1.3 Utstillinger	5
1.4 ARRANGEMENT.....	8
1.5 Skoletilbud.....	10
ROLLESPILL PÅ MAURSUND.....	10
Steinalderdag på Olgula.....	11
Elvedag på med Moan skole.....	11
Samarbeid i Formidlingen.....	11
<i>KOMMANDOPLASS FRØY</i>	12
1.6 MUSEETS NETTSIDER OG SOSIALE MEDIER.....	14
2. BESØKSTALL 2017	14
3. PROSJEKTSAMARBEID	15
3.2 NTRM og Skogsstuene i Kvænangen.....	16
3.3 NTRM og Forskningsdagene.....	16
3.4 NTRM og Sametinget	17
3.5 NTRM og Krigsminnelandskap i Troms (KiK)	18
3.6 NTRM OG FRØY	18
3.7 NTRM og maursund gård.....	19
3.8 NTRM og kiilgården.....	19
3.9 NTRM og Markedsdagen på Holmenes/ Riddu barnefestival.....	20
3.10 NTRM og Senter for Nordlige folk	20
3.11 NTRM og Paaskifestivalen	21
3.12 NTRM og Lerøy	21
4. FORVALTNING	22
4.2 Vedlikehold.....	22
4.3 HMS.....	23
5. KOMPETANSEHEVING/FORNYING	24
6. ADMINISTRASJON	24
6.1 Styrets årsberetning.....	25
6.2 Mål.....	26

6.3 Ansatte ved NTRM	27
6.3.1 Midlertidig ansatt 2017:.....	28
6.4 Innvilget støtte til sommersesong:	28
6.5 Prioriteringer for 2018	28
7. ÅRSREGNSKAP FOR 2017.....	29

Foto forside: Ørjan Bertelsen

ÅRSMELDING 2017

Forord

Årsmeldingen for 2017 viser at det har vært en svært stor aktivitet i hele regionen. Alene og i samarbeid med andre aktører, har museet deltatt i 13 nye utstillinger og en rekke store og små prosjekt. Dette skyldes både samarbeidet innad på Halti, styrets ambisjon om å styrke aktiviteten i alle eierkommunene og at museet styrket staben i 2016 ved å tilsette en ekstra formidler i et to-års engasjement.

Det har vært jobbet med mange ulike prosjekter. Det kvenske fokuset har vært stort med utgangspunkt i samarbeidet på Halti, men museet har også startet ett integreringsprosjekt som heter «Mitt Syria» på bakgrunn av den store andelen syriske flyktninger i vår region og at en syrer har arbeidspraksis på museet. Det er også grunn til å framheve at vi stadig blir mere synlig digitalt. Det er en sterkt økning i bruken av våre ressurser som kan leses via internett.

En forventet og budsjettert økt inntjening gjennom prosjekt og besøkstall har imidlertid uteblitt i 2017. Dette kombinert med bruk av tidligere overskudd og ei ekstraregning på en halv million kroner fra Nordreisa Kommune framkommer som et høyere underskudd enn budsjettert i 2017.

Dette beklager vi sterkt og museet vil i 2018 styrke fokuset på inntjening.

Året har også vært preget av arbeidet med å forbedre arbeidssituasjonen i museet gjennom et samarbeid med eksterne konsulenter. De har ledet to personalkurs og hatt god dialog med styrerepresentanter og administrasjon.

I 2017 har kommuneavtalen blitt revidert med en noe endret fordeling av tilskuddet mellom kommunene. Det gir en svak økning av driftsmidler til museet. Avtalen har vært styrebehandlet og utsendt til kommunene som vil foreta endelig underskriving av avtalen tidlig i 2018.

Takk for innsatsen til alle våre ansatte og takk til alle våre samarbeidspartnere i 2017!

Vi ser fram til nok et spennende museumsår 2018.

Nina Einevoll Strøm

Nils Harald Alm

Daglig leder

Styreleder

1. FORMIDLING

Nord-Troms Museum ble dannet på initiativ av Nord-Troms Historielag. Ideen om et museum ble framsatt på et seminar i Kvænangen i 1978, og året etter 20. mai 1979 ble NTRM stiftet, som det første regionsmuseet i Troms. Neste år feires som et jubileum for museet. Nord-Troms Museum har bygd opp seks kulturhistoriske anlegg- et i hver eierkommune:

- I Kvænangen, lokaler tilrettelagt for større innleide utstillinger samt Dalstuene som formidler skogbruk og kvensk byggeskikk.
- I Kåfjord formidles sjøsamisk kultur. (Holmenes sjøsamiske gård)
- I Lyngen formidles fiskerbondekultur (Gamslett fiskarbonddegård)
- I Storfjord formidles markedshandel og en utstilling om Lars Levi Læstadius og læstadianismen(Markedsplassen) i tillegg til Opheim gård, en fiskerbonddegård. Kommandoplass Frøy formidler med tema fra den kalde krigen.
- På Skjervøy formidles handels- og fiskerihistorie. (Maurusund Gård)
- I Nordreisa formidles kvensk kultur (Tørfoss gård)
- Kommandoplass Frøy formidler med tema fra den kalde krigen.
- Museets regionale hoved utstilling «Møter-Encounters-Deaivvadit-Kohtamissii» er museets helårstilbud.

Formidlingsåret 2017 har vært et produktivt år tross utfordringer med sykemeldinger og stramme budsjetter. Vi har fremmet viktige dager som Samefolkets dag og Kvenfolkets dag, og gjennomført en markering av Tråante (Trondheim) 100 år i felleskap med andre aktører på Halti.

Det har vært gjennomført formidling i alle kommuner og det har vært produsert nytt formidlingsmateriale til flere besøk. Spesielt suksessrikt var formidling av Lyngshestfortellinger i fire kommuner.

Skoleformidling, som rollespillet på Maurusund og opplegg på Holmenes og Tørfoss har gått som normalt.

En av museets formidlere har også hatt en viktig rolle i gjennomføring av det kvenske utendørspelet Kyläpeli-Mun kultani, samt at museet var behjelpelig utleie av noen kostymer.

Museets hovedkontor har vært bemannet hele året fra mandag til fredag klokken 08.00-15.00. Hovedutstillingen i Halti holdt åpent for publikum tirsdag-fredag i perioden 4. januar til 7. juni. I sommersesongen var det åpent hver dag. Fra 15. august til 18. desember

var det åpent fra tirsdag til fredag. Museet har fortsatt samarbeidet med biblioteket og gjennomført flere «åpne dager» i løpet av 2017, hver med et spesifikt tema; eksempelvis Samefolkets dag i februar. Museet holdt også åpen hovedutstillingen på Halti i romjula.

1.2 Sommersesongen 2017

Sommersesongen ble avviklet i perioden 23.juni til 13.august:

Skibotn Markedsplass holdt åpent onsdag til søndag 11-17.

Flerbrukshuset i Burfjord i Kvæningen holdt åpent mandag til fredag 10-17 og lørdag og søndag 11-17 i samarbeid med turistinformasjonen.

Halti holdt åpent mandag til søndag 08:00 - 16:00 i samarbeid med turistinformasjonen i Nordreisa.

Holmenes sjøsamiske gård holdt åpent onsdag til søndag 11-17.

Gamslett Fiskarbondegård holdt åpent fredag til søndag 11-17.

Maursund Handelsgård holdt åpent lørdag og søndag 11-17

I år som tidligere år har museet ansatt skoleungdom som sommerverter ved våre anlegg. I tillegg har vi ansatt en koordinator som følger opp alle sommerverter på anleggene i tillegg til å jobbe på Halti.

Lyngen kommune: 2 sommerverter

Storfjord kommune: 2 sommerverter

Kåfjord: 3 sommerverter

Skjervøy: 2 sommerverter

Kvæningen: 3 sommerverter

Grunnen til det varierende antall verter på de forskjellige anlegg skyldes at flere av vertene ikke kunne jobbe hele sesongen.

1.3 Utstillinger

Museet vist hele 13 nye utstillinger i Nord-Troms i løpet av 2017.

I tillegg viser museet tre permanente basisutstillinger:

- Maursund gård i Skjervøy: *Fiske i Nord-Norge*
- Markedsplassen i Skibotn: *Marked og Læstadius*
- Halti: *Møter-Encounters-Deaivvadit-Kohtamissii*. Utstillingen er helårsåpen og er museets primærutstilling og fungerer som en portal for, og introduksjon til kulturhistorien i regionen.

De fem museumsanleggene Opheim gård, Gamslett fiskarbondgård, Holmenes sjøsamiske gård, Maursund handelsgård og Tørfoss Kvengård var autentiske boplasser for nordmenn, samer og kvener og regnes som utstillinger i seg selv.

Nye utstillinger vist for publikum i 2017 er følgende:

- *Lyngshestfortellinger*. Egenprodusert utstilling i samarbeid med Lyngshestlandet. Laget i forbindelse med Geirmund Viks tildeling av kongens fortjenestemedalje i sitt arbeid for å redde lyngshest rasen. Utstillingen har vært godt besøkt. I Kåfjord ble utstillingen åpnet av ordfører og leder for Nord-Troms regionråd, Svein Leirås. Etter å ha hørt Lyngshestlandets foredrag, bestemte ordføreren seg der og da for å løfte temaet lyngshest og reiseliv inn til regionrådet. Dette har resultert i at en felles strategi er under planlegging i de seks Nord-Troms kommunene.

Utstillingen består av lånte og egne gjenstander på podium, i montre og frittstående store gjenstander (vogn og slede). I tillegg er det film produsert av Lyngshestlandet, skriftlig informasjon i plakater og installasjon samt foto fra museets samling og moderne foto av hesten i bruk. Har i 2017 stått på Halti i Nordreisa, Lyngstunet i Lyngen, Flerbrukshuset i Kvænangen og Senter for nordlige folk i Kåfjord. Utstillingen har vært en suksess, vi har hatt store presseoppslag i Klassekampen og Nationen i tillegg til lokale medier.

Fine ting, en egenprodusert utstilling som ble vist på Skibotn Markedsplass i sommersesongen. Utstillingen består av gjenstander fra museets gjenstandssamling. Utgangspunkt for tema var rett og slett å vise estetiske gjenstander fra museets kulturhistoriske samling. Vi ønsker også å fokusere på bevaring, behandling og konservering av samlingen. Gjenstandene vises fram i montre, på podium, samt skriftlig informasjon på plakater.

Iver Jåks, er utstilling bestående av blyant og tusjtegninger av den samiske kunstneren Iver Jåks. Utstillingen er utlånt av RidduDuottarMuseat og blei vist på Halti i perioden april-juni. Der hadde vi besøk av skoleklasser blant annet samiskklassen fra Nord-Troms videregående skole og innføringsklassen fra Kåfjord.

Following Arctic Fashion, er en utstilling som viser festivalmote fra Riddu Riddu festivalen gjennom ti år. Den består av bilder, tekst og bildespill framvist på vegg. Utstillingen blei lånt ut fra Tromsø Museum og blei åpnet av festivalsjef Karoline Trollvik Tveitnes. Utstillingen stod på Halti i perioden 15.06 til 28.08.

Idar Kristiansen (1932-1985) «MITT LIV ER EN SERIE ANEKDOTER, SAMMENSATT AV EN REKKE SMÅ HENDELSER». Utstillingen er produsert i et samarbeid mellom Nord-Troms museum, Samtidsmuseet på Senter for nordlige folk, Fylkesbiblioteket i

Troms og Halti Kvenkultursenter. Den handler om livet og kunsten til forfatter Idar Kristiansen. Utstillingen er produsert av Janós Kolostyák og består av bildeplansjer med tekst, filmer, malerier og et reprodusert skrivebord med enkelte gjenstander som skal presentere hans forfatterliv. Utstillingen viser også en kunstinstallasjon inspirert av hans dikt «*Her bor mitt folk*» laget av elever ved Kåfjord kulturskole. Utstillingen blei høytidelig åpnet i mai samtidig som Senter for nordlige folk innviet sin nye kultursal. Forfatterens familie var tilstede på åpningen. Utstillingen blei vist på Halti fra 2.september-31.januar.

Tause Kvinner, presenterer fire kvinneskjebner tross sin redsel, og viste stor handlekraft under 2.verdenskrig. Deres innsats viste seg å få stor betydning for andre. Plakatutstillingen er utlånt av Narvik krigsmuseum. Utstillingen blei vist på Maursund gård i sommersesongen.

Håndarbeid fra bestemors tid, ei utstilling som primært er laget av foreningen Gaia fra Maursund i samarbeid med museet. Resultatet blei ei vakker tekstilutstilling med historisk håndarbeid som i stor grad var utlånt av privat eiere. Den eldste beltespenna som blei vist her var fra 1738. Utstillingen blei vist på ærverdige Maursund gård fra 1700-tallet.

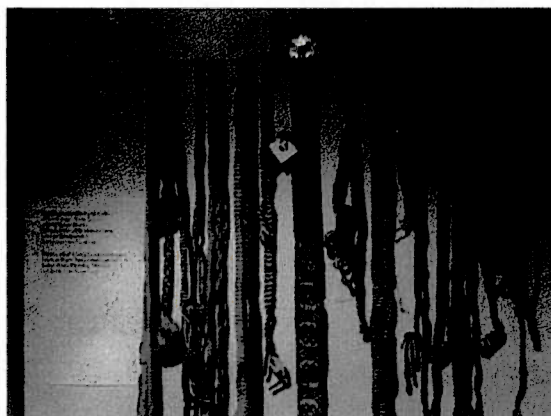


Foto: Nord-Troms museum

Religiøse skrifter på finsk: Nord-Troms museum har satt opp mini-utstilling «Religiøse skrifter på finsk» på Folkebiblioteket på Lyngseidet. Bøkene har vært i bruk ulike steder i regionen. Ei av de utstilte bøkene heter «Sana syntisille ja sana pyhille eli ylösherätys suruttomille» Ord til de syndige og ord til de hellige Oppvåkning til frelse (fritt oversatt fra finsk).

Utstillingen kan sees i bibliotekets åpningstider.

Utstilling Gjenstander Gamslett, et utvalg gjenstander blei utstilt på Gamslett. Utstillinga viste en smakebit av de kulturskatter som finnes i gamslettsamlingen. Tema for utstillingen var redskaper til fiske og husgeråd.

Kofteutstilling, samefolkets dag blei markert med fokus på Tråante 100 år. Utstillinga på Halti fokuserte på symbolbruk på drakt og kofter. Gjennom sosiale medier som facebook kom museet i kontakt med lokale personer som ville vise frem sine private kofter i museets utstillingsrom. Flere meldte seg, og sammen med et utvalg av museets egne samiske gjenstander blei utstillinga åpnet 3. februar. Åpningen bestod av et lørdagsarrangement, og utstillingen blei formidlet til skoleelever den påfølgende uken.

Utstillingen i anledning kvenfolkets dag, bestod av religiøse tekster, snekkerverktøy, smedutstyr, komager, møbler, husgeråd og tekstiler. Museets markering viste frem en samling gjenstander som har hatt betydning for den kvenske kulturhistorien i området. Gjenstandene var hentet fra museet samling og utlånt av private eiere. Det blei også lånt inn eksempler av kvendrakten. Utstillingen blei formidlet til skoleklasser som tok turen til museet.

Aurora Salmon Center, 16. november 2017 åpnet Lerøy Auroras nye visningssenter på Skjervøy: Aurora Salmon Center. Nord-Troms museum har vært samarbeidspartner og har hatt ansvar for innhold og til dels utforming av den historiske delen av utstillinga av visningssenteret. Utstillinga forteller historien om fiskeindustrien i Nord-Troms med spesiell vekt på norsk og regional havbrukshistorie, fra nedbrenning under andre verdenskrig, til oppblomstring av fiskerinæringa og fremveksten av fiskeoppdrett på 70-tallet. Visningssenteret er samlokalisert med regionens newton-rom i Nord-Troms videregående skole avd. Skjervøy. Aurora Salamon Center ble offisielt åpnet av næringsminister Monica Mæland.

Utstilling Sørstraumen; her er museet i en prosjektgruppe som samarbeider om å skape en informasjonsutstilling i næringshagen Verdde i Sørstraumen. Prosjektet fokuserer både på natur og kulturinformasjon angående Kvænangen. Aktører som museet samarbeider med er Halti Kvenkultursenter, Verneområdestyret for Kvænangsbotn og Navitdalen, Halti Nasjonalparksenter, Nord-Troms Studiesenter og Halti Næringshage

1.4 ARRANGEMENT

Gjennom 2017 har museet gjennomført flere utstillingsåpninger med foredrag, kulturelle innslag og musikk, samt produksjon av mindre utstillinger og markeringer. Museet har også bidratt i ur-oppsetningen til Kyläpeli-Mun kultani. Et spel med fokus på kvensk historie, språk og musikk.

Under følger et utvalg av årets arrangement:

Dato	Arrangement	Sted
03.02.17	Samisk lørdag: Markering av samefolkets dag og Tråante 100 år	Halti, Nordreisa
18.03.17	Kvensk lørdag: Markering av kvenfolkets dag	Halti, Nordreisa
08.04.17	Åpning Lyngshestfortellinger i Lyngen	Lyngstunet, Lyngen
06.05.17	Åpningsarrangement for utstillingen om Idar Kristiansen	Senter for Nordlige folk, Kåfjord
07.06.17	Åpning Lyngshestfortellinger	Flerbrukshuset i Burfjord, Kvænangen
01.07.17	Markedsdag på Holmenes	Birtavarre, Kåfjord
05.08.17	Bruktmarked på markedsplassen	Markedsplassen i Skibotn, Storfjord
02.09.17	Utstillingsåpning Idar Kristiansen	Halti, Nordreisa
21-23.09.17	Landsbyspelet Mun Kultani	Ovi Raishiin, Reisadalen, Nordreisa
30.09.17	Foredrag på Kiilgården, Forskningsdagene arrangement	Kiilgården, Skjervøy
19.10.17	Museumsdag på Gamslett	Gamslett, Lyngen
09.11.17	Åpning Kiilgården	Kiilgården, Skjervøy
16.11.17	Åpning Aurora Salmon Center	Skjervøy
09.12.17	Familiedag på Halti, tema jul og advent	Halti, Nordreisa



Foto forside: Kristin Høydalen
Fra Landsbyspelet Kyläpeli

1.5 Skoletilbud

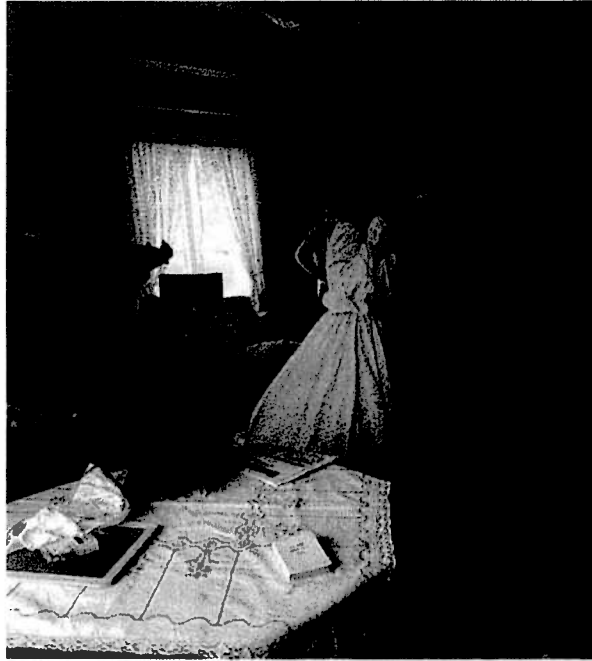
Museets skoleprogram ligger tilgjengelig på nettsidene og bestillinger kan skje når som helst. Antall deltagere på skolebesøk i 2017 er: **881**. Dette er en liten nedgang fra 2016 som var et eksepsjonelt formidlings-år. Dette er likevel innenfor de forventede projeksjoner når det bare er et eller to besøk som skiller oss fra å tangere fjorårets tall.

Skoleprogrammet tilbyr både permanente og midlertidige opplegg, samt mulighet for å samarbeide om spesielt tilpassede opplegg innenfor tema og aktualitet.

ROLLESPILL PÅ MAURSUND

Rollespillet er et populært tilbud som er tilpasset 9. klasse. Skoleopplegget krever fordypning på skolen som forberedelse før elevene ankommer den historiske handelsgården, og utøver spillet. I år var det spesielt stas med levende musikk til rollespillet, levert av formidler Kristin Mellem, for anledningen utkledd som lurvete spelemann med fele.

Museet har gjennom mange år hevet kompetansen på rollespill som formidlingsform. Og har gjennom formidler Ann-Charlott Sommer-Ekelund en stor spesialkompetanse på rollespill og historisk klesdrakt. Målet for fremtiden er å utvikle konseptet, slik at andre klassetrinn og andre museumsanlegg kan tilby opplegget.



Elever svinger seg i valsen mens spelemannen spiller for dem
Foto: Ann-Charlott Sommer-Ekelund for NTRM

STEINALDERDAG PÅ OLGULA

Etter en bestilling fra Kjækan skole utviklet NTRM et eget opplegg til 2. og 3. klasse med tema steinalder i Kvænangen. Sammen med Kvænangen barneskoles 2. og 3. klasse ble det gjennomført en dag på ved Gammene på Olgula i Sørstraumen. I samarbeid med Ragnhild Enoksen gjennomførte vi en steinalder dag hvor man sanket smakstilsetning og laget mat med den i kokegrop, fikk høre om steinalderen i Kvænangen og skyte med pil og bue på mål.

ELVEDAG PÅ MED MOAN SKOLE

Samarbeidsdag med Halti Nasjonalparksenter, Nasjonalparklandsbyen og Halti Kvenkultursenter. Elever fra Moan skole fikk oppleve en dag med elvebåtkjøring, sløying av fisk, lære om laksens livsløp og badstutradisjon i elveparken. Dagen ble avsluttet med grilling av mat på bål.

SAMARBEID I FORMIDLINGEN

Nord-Troms museum har hatt flere samarbeid i formidlingen i år. Vi kan spesielt trekke fram flere samarbeid med Halti kvenkultursenter, gjennom Paaskiviikko, Idar Kristiansen utstillingen og Landsbyspelet. Vi har også samarbeidet med Halti Nasjonalparksenter i forbindelse med elvedagen, Halti Næringshage i forbindelse med Forskningsdagene 2017,

Storfjord språksenter for å gjennomføre språkkafeer og Lyngshestlandet i forbindelse med åpninger av Lyngshestfortellinger.

NTRM har i år gjennomført en rekke større og mindre samarbeidsprosjekter og arrangement. Samarbeid med Markedskomiteen angående Brukt og Håndverksmarked. Markedskomiteen består av 4 damer der 1 av disse leier Rastebyhuset (Storfjord kommune) på Markedsplassen – utafør museumsområdet.

Storfjord Språksenter – samarbeid angående Markedsdagen 5.august og Språkkafe på Opheim 26.september.

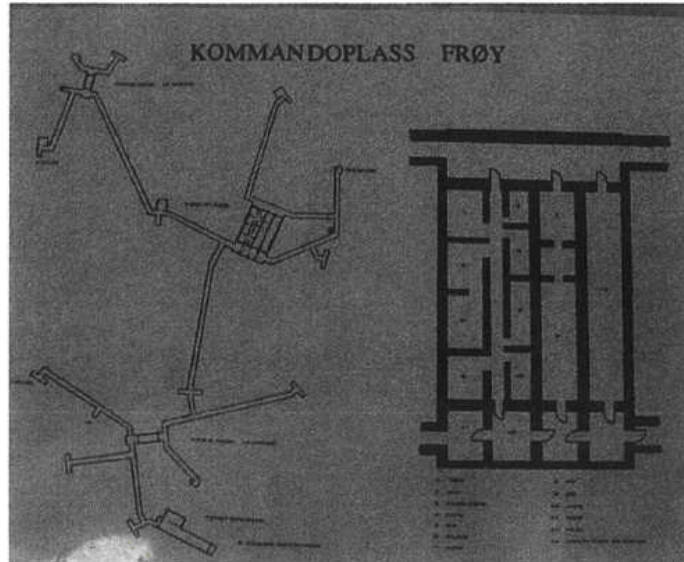
KOMMANDOPLASS FRØY

Nord-Troms museum har hatt faste dager for omvisninger på Frøy kommandosentral i Storfjord kommune. Hvor vi har tilbudt en times omvisning i Kommandoplassen med mulighet for å få kaffe og kjeks etterpå. Det har noen ganger vært mulig å ta med mat for å grille utenfor kommandosentralen. Omvisningene har tatt for seg historien til Frøylinja og delvis Lyngenlinja, bakgrunnen for at disse forsvarslinjene ble bygget akkurat her og den politiske situasjonen fra avslutningen av den 2. verdenskrig fram til avslutningen av den kalde krigen

I 2017 har Skoletilbudet ved Frøy vært et DKS tilbud (Den kulturelle skolesekken) til elever i hele Troms. Vi har også gjennomført 3 skolebesøk med foredrag for skoleklasser om den kalde krigen. Tilbudet er tilpasset 10. klasser og videregående skole. Det er et todelt opplegg som starter med skoleoppgaver som en forberedelse til selve skolebesøket. Det blir fokusert på elevenes skolepensum som omhandler kald krig og politisk historie etter andre verdenskrig.

På kommandoplass Frøy, får elevene et innblikk i hvordan man tenker seg et forsvar mot et angrep fra Sovjetunionen. Besøkene virker å gjøre sterkt inntrykk på elevene og vi får mange spørsmål om anlegget og om faren for nye kriger og konflikter. Det er viktig å bruke ekstra tid på spørsmålene fra elevene i formidlingen. Videre er vi opptatt av å formidle på hvilke måter militær aktivitet og frykten for den kalde krigen har påvirket lokalsamfunnet.

I desember 2017 tok forsvaret tilbake kommandoplass Frøy så i det videre arbeidet vil museet arrangere vandringer i området der Frøy-linja og Lyngenlinja er bygget. Målet er å formidle et helt krigslandskap fra før 2. verdenskrig fram til i dag.



Oversiktskart, Kommandoplass Frøy. Foto: Ståle Hagen-Pesch – Nord-Troms Museum

DEN REGIONALE UTSTILLINGEN «MØTER»

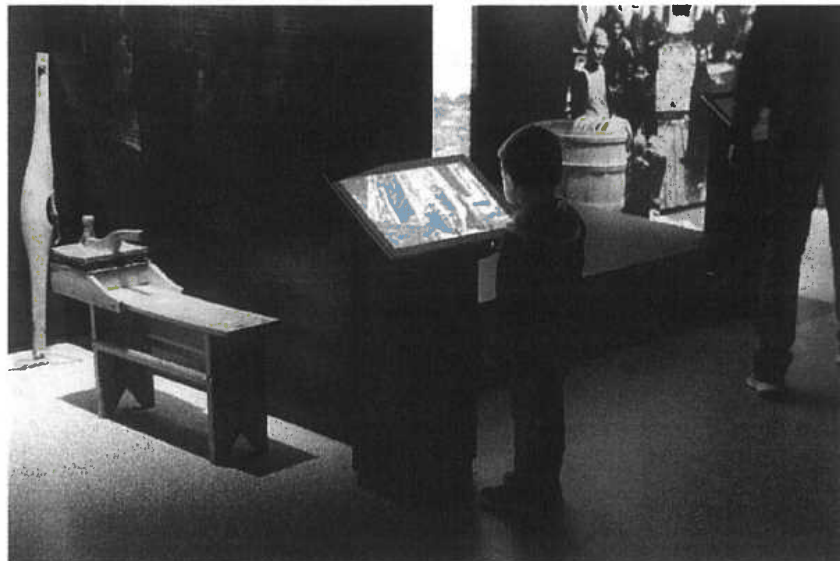


Foto: Nord-Troms museum

Vi har hatt mye oppmerksomhet fra skoler i denne utstillingen og har hatt besøk fra flere kommuner. Vi har levert pedagogiske formidlingsopplegg godt forankret i læringsmålene til skolene og hatt omvisninger for skoleklasser. Vi har og hatt interesse fra andre kommuner men har fått tilbakemeldingen at de ikke har midlene til å bruke på frakt av elevene. Vi jobber mer med å få alle kommuner i regionen til å besøke utstillingen samt å få faste besøk fra skolene i kommunen.

1.6 MUSEETS NETTSIDER OG SOSIALE MEDIER

Museets nettsider har treff sidevisninger www.ntm.no er på hele 37 512. Nettsidene er gamle og nærmest utgått på dato og målet er å fornye dette tilbudet i 2018.

Økningen på museets Facebookside har fortsatt. Der har vi økt fra 1096 til 1237 følgere per 1. januar 2018.

Enkelt-treff på museets objekter på Digitalt museum har vært hele 150 085.

Museet er i tillegg aktiv på Instagram, og i desember 2017 tok vi opp tradisjonen med månedlige nyhetsbrev.

2. BESØKSTALL 2017

Det samlede besøkstallet for 2017 er. Nord-Troms museum har hatt en økning i besøkstallet, og en oppgang i digitale treff. Vi har en markant økning da man endelig kan hente ut enkelttreff på objekter på Digitalt museum.

Besøkende	Antall	Digitale besøk
Enkeltbesøk voksne	3612	
Enkeltbesøk barn og unge	696	
Antall personer i gruppe	873	
Antall personer i gruppe barn og unge	916	
Antall personer i gruppe med billetter	374	
Nettsider		37 512
Sosiale medier		137 nye likere på FB
Digitalt museum		150 085
Totalt	6471	187 734

3. PROSJEKTSAMARBEID

Når det gjelder prosjektarbeid har museet hatt 13 større og mindre prosjekter i 2017.

3.1 Lerøy

3.2 Digital plattform

3.3 Bokutgivelse bind II rekehistorie i Nord-Troms

3.4 Mitt Syria, museet som integrasjonsarena

3.5 Kiilgården

3.6 Arkiv 360

3.7 Samarbeid med Riddu riddu

3.8 Info-rom i Sørstraumen, Kvænangen

3.9 Frøy

3.10 Forskningsdagene 2017

3.11 Holmenes sjøsamiske gård – en oppgradering

3.12 Sikringsarbeid Ophdal gård, Storfjord

3.13 Samarbeid med Visit Lyngenfjord

Nord-Troms museum er medlem av Visit Lyngenfjord. Museet har som mål å bli en aktør i reiselivet i regionen, og gjennom dette arbeidet

I arbeidet med å I tillegg ble det tidligere nevnte Lokalkunnskaps-/Service og Vertskapskurset spesifikt rettet mot lokale næringsaktører. Med i dette prosjektet var også næringsutvikler for Nordreisa kommune Ida Wigdel.

3.14 Felles samlingsforvaltningsgruppe i Troms

Ntrm har deltatt i «**Felles samlingsforvaltningsgruppe Troms**». Grappa har fått tildelt midler fra kulturrådet for et fellesprosjekt på samlingsforvaltning. Arbeidet hittil har bestått av utprøvinga av nye forvaltnings og-evalueringsverktøy for samlingsforvaltning og kompetanseheving. Grappa har i 2017 evaluert diverse verktøy for samlingsforvaltning slik som Benchmark, Spectrum og Significance.

3.2 NTRM og Skogsstuene i Kvæningen

Nord-Troms museum har ansvaret for skogsstuene som tilhører Statskog gjennom en 99 års leieavtale som ble inngått på 80-tallet. Årsaken til at NTRM kom på banen var at Statskog ønsket at museet skulle ta hånd om det historiske og museale ved skogsstuene. Nord-Troms museum har inngått en samarbeidsavtale med verneområdestyret i Kvæningsbotn og Navitdalen LVO om utvikling og drift av skogsstuene i Kvæningen. Dette er en videreutvikling av tiltak gjennomført i samarbeid med verneområdestyret i 2014 og samarbeidet er videreført i 2017. Etter vedlikeholdsarbeidet som blei gjennomført i 2016 har museet i 2017 hatt tilsyn med stuene og tilført ved etter behov.

3.3 NTRM og Forskningsdagene

Nord-Troms museum samarbeidet i år med Halti Næringshage og fokuserte i år på foredrag holdt i Kiilgården på Skjervøy.

Foredragsholdere: Arkeologene Gøril Nilsen og Jørn Henriksen.

De holdt foredrag om Jernalderen i Nord-Troms: Hellegroper og Mangeromstuffer. Dette er rester fra vår fortid og gir innblikk i regionens historie. Ett spennende foredrag om «grenseland» mellom folket og kulturer.

**Jernalderen i Nord-Troms:
Hellegroper og Mangeromstuffer**

Hellegroper og mangeromstuffer er særegne rester fra fortiden som gir et innblikk i regionens lange historie som "grenseland" mellom folk og kulturer. På steder finner man disse kulturminnene så tett som i Skiervøy kommune.

Hva er egentlig disse kulturminnene, hva ble de brukt til og hva kan de fortelle om våre forgjengere? Nord-Troms Museum inviterer til foredrag på Kiilgården 30. september, hvor to arkeologer skal prate om våre kulturskatter fra jernalderen.

Foredrag på Kiilgården
med arkeologene Gørill Nilsen og Jørn Henriksen
Lordag 30. september
Kl. 1300-1500
Gratis inngang

Forskningdagene

For resten av programmet under Forskningsdagene i Nord-Troms se www.haltinh.no

3.4 NTRM og Sametinget

I forbindelse med oppgradering av Holmenes gård har Sametinget og fortidsminneforeningen bidratt med økonomiske midler. Prosjektet har fokusert på tilvirkning av tradisjonelle verktøy og restaurering av øks, hjå og barkeskraper. Prosjektet blei påbegynt i 2017. For å gjennomføre den planlagte restaureringa på Holmenes gård er det hugget materiale av older til av gammefjøset, og tatt ut torvhold og sylstokker. Materialet er barket og klar til splitting og tilhugging i løpet av 2018. Prosjektet er godt dokumentert og tilvirkninga av nødvendig verktøy blei påbegynt på smikurset på Markedsplassen i Skibotn 21.- 24. juni. På markedsdagen blei demonstrerte museet smiing av øks til publikum.

3.5 NTRM og Krigsminnelandskap i Troms (KiK)

På vegne av kommunene Nordreisa og Skjervøy deltar Nord-Troms museum i prosjektet «Kunnskapsløft i Kulturminneforvaltningen» (KiK). Prosjektet fokuserer på registrering av krigsminner i de to kommunene og utvikling av et temakart til bruk for arealplanleggere og kommunen..

I løpet av 2017 har vi ferdigstilt KiK i samarbeid med kommunene Skjervøy og Nordreisa. Ferdigstillingen har bestått i publisering av to rapporter, vedtak i begge kommunestyrene om vern av kulturminnene som ble plukket ut i rapportene og innlegging av kulturminnene i Riksantikvarens Askeladden-system. I forbindelse med KiK har det blitt gjort registreringer ute i naturen, gjennomgang av arkivmateriale og bildearkiv for å få et bredest mulig bilde av de forskjellige kulturminnene vi har registrert. Vi ser for oss et videre samarbeid med kommunene når det gjelder formidling av disse kulturminnene siden de er en viktig del av lokalhistorien, og kan bidra til en økt forståelse av hva som skjedde i Nord-Troms under 2. verdenskrig.

3.6 NTRM OG FRØY

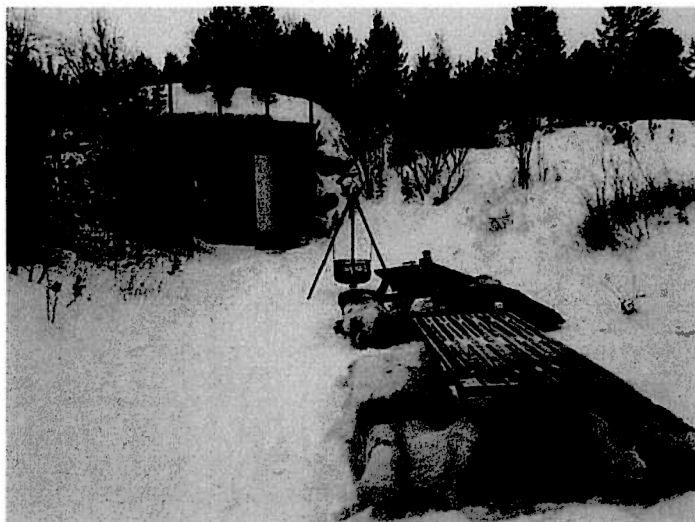
Frøy, eller Frøylinja, er ei forsvarslinje som ble bygget under den kalde krigen, som et forsvar mot et eventuelt bakkeangrep fra Sovjetunionen. Det var samtidig en måte Norge kunne oppfylle sine forpliktelser overfor NATO på. Forsvarslinjen bestod av nærmere 300 ulike stillinger, og de fleste stillingene ble bygget i Storfjord kommune. Det var over 200 bunkere og en rekke små stillinger for kommunikasjonsødeleggelser («komød»). Nord-Troms Museum har nå en avtale med Skifte Eiendom om å få bruke den største av bunkerne til å formidle kaldkrigshistorie. Denne største bunkeren er kommandoplassen, en bunker på 1500 kvadratmeter.

I 2017 har vi gjennomført Åpen dag, Mørketidsdag.

I 2017 hadde vi åpne dager og en mørketidsmarkering. Under mørketidsmarkeringen 25. november lagde vi gløgg, fyrte på bålpanne og serverte pepperkaker mellom omvisningene. Vi har bruk vårt faste anlegg til omvisninger. Anlegget er i seg selv en utstilling over hvordan en kommandobunkers fra den kalde krigen så ut. Vi har hatt faste dager for omvisninger. Det var åpent 7. juni, 16. juni, 27. juni, 11. august og 25. november. Her har vi tilbudt en times omvisning i Kommandoplass Frøy med mulighet for å få kaffe og kjeks etter omvisningen. Det har også vært mulig å ta med mat for å grille.

Omvisningene har tatt for seg historien til Frøylinja og delvis om Lyngelinja, bakgrunnen for at disse forsvarslinjene ble bygget akkurat her og den politiske situasjonen

fra avslutningen av den 2. verdenskrig fram til avslutningen av den kalde krigen. Kommandosentralen på Frøy blei stengt for museal virksomhet i desember 2017.



Inngangsparti ved Kommandoplass Frøy Foto: Nord-Troms museum

3.7 NTRM OG MAURSUND GÅRD

Bygdelaget i Maursund avholdt den årlige julemessa på Maursund i midten av november. Mange tok den årlige turen til gården for å handle hjemmeproduserte julegaver, og for å få julestemning med historisk sus.

3.8 NTRM OG KIILGÅRDEN

Nord-Troms museum har siden 2006 jobbet for bevaring av Kiilgården i Skjervøy kommune. Bygningen er blant de eldste på Skjervøy tettsted og har de siste årene stått for nedfall. Gården blei i 2013 en pilot i prosjektet «Rom for Kultur» og fikk bevilget restaureringsmidler fra Troms fylkeskommune. Arbeidsgruppa ledet av eierne Skjervøy kommune har nå ferdigstilt arbeidet, og gården blei offisielt åpnet i oktober 2017. Museet disponerer i dag gården i møte, foredrag og annen formidlingssammenheng. Vi leier også en plass i kontorlandskapet i 2. etasje.



Kiilgården med utsikt utover havna.

Foto: Nord-Troms museum

3.9 NTRM og Markedsdagen på Holmenes/ Riddu barnefestival

Den tradisjonelle markedsdagen på Holmenes blei også i år gjennomført i samarbeid med det lokale husflidslaget. Her blei det demonstrasjon av håndverk, matservering og mange hadde møtt frem for å ta del i den gode stemningen på Holmenes gård.

Barnefestivalen blei avviklet på Riddu-sletta og museet hadde også denne gang medansvar for barneaktivitetene. Tilbudet var like populært i år som tidligere år.

3.10 NTRM og Senter for Nordlige folk

Nord-Troms museum tilbyr sin årlige vandreutstilling i november/ desember på Senter for Nordlige folk. I år har vi satt opp Lyngshest-utstillingen og hadde en flott åpning for publikum. Utstillingen blei høytidelig åpnet av ordfører Svein Leirås og påfølgende foredrag av Birgith Nilsen fra Lyngshestlandet

3.11 NTRM og Paaskifestivalen

Nord-Troms Museum har et årlig samarbeid Paaski-festivalen. I 2017 som i 2016 har museet hatt markedsdag og demonstrasjon av smi-teknikker på Markedsplassen i Storfjord. Som en del av festivalen gjorde også museet gården Tørfoss tilgjengelig for Kvenkultursenteret slik at de kunne gjennomføre Tørfossdagen med åpent museum, kafesalg og underholdning.

3.12 NTRM og Lerøy

17. november 2017 åpnet Lerøy Auroras nye visningscenter på Skjervøy: Aurora Salmon Center, hvor Nord-Troms museum har vært en aktiv samarbeidspartner. Nord-Troms museum har hatt ansvar for å produsere historiefaglig innhold til den historiske utstillinga av visningscenteret, og vi var i tillegg tett involvert i planlegging og utforming av denne. Den historiske utstillinga forteller historien om fiskeindustrien i Nord-Troms med vekt på norsk og regional havbrukshistorie, fra nedbrenning under andre verdenskrig, til oppblomstring av fiskerinæringa og fremveksten av fiskeoppdrett på 70-tallet. Visningscenteret ble offisielt åpnet av næringsminister Monica Mæland.



Lerøy Aurora visningscenter
Foto: Nord-Troms museum

4. FORVALTNING

Det er registrert 5 nye gjenstander i primus for 2017. Gjenstandene er registrert i protokoller og i databasen Primus. I forbindelse med gjenstandsarbeid jobbes det kontinuerlig med oppdateringer/rettelser i Primus.

Databasen inneholder pr. i dag 18 308 gjenstander og 43 168 foto. I forbindelse med gjenstandsutstillinger er dokumentasjonen av gjenstander kvalitetssikra og ytterligere informasjon er dokumentert.

Museet mottar jevnlig kommentarer/nye opplysninger til fotosamlinga gjennom digitalt museum. Opplysningene blir fortløpende ført inn i Primus på primusdugnad i desember.

Helårlig klimaovervåking av våre 2 magasinlokaler og utstillingslokale Halti- der er plassert digitale klimaloggere i magasinene og utstilling- disse avleses og programmeres 2-3 ganger pr. år. Tiltak for å bedre klimaet i magasinene utføres på bakgrunn av disse målingene. I fellesmagasinet på flerbrukshuset er arbeidet med gjennomgang av gjenstandsmassen pågående. Det er nødvendig å komprimere og omorganisere magasinet for å få bedre plass og oversikt. Magasinarbeidet vil fortsette i 2018. Tekstiler og papirgjenstander fra Opheim og Gamslett hentes ut fra våningshus hver høst. Gjenstandene fra Gamslett plasseres i klimastabilt magasin, mens gjenstandene fra Opheim plasseres i kontorbygg, Skibotn. Sikringsplanen for NTRM er oppdatert og styregodkjent 13. desember

4.2 Vedlikehold

Vedlikehold er et pågående arbeid hele året gjennom. Våre museumsanlegg er åpen for publikum i perioden mai-oktober, men krever også tilsyn i de mørkeste vintermånedene. Små vedlikeholdsoppgaver skjer gjennom hele året, mens større oppgaver er en mer omfattende prosess som krever planlegging og søknadsskriving. Museet har Sikringsplanen som inneholder en liste over oppgaver som skal prioriteres. Listen er utarbeidet på et faglig grunnlag. Det er i dag et etterslep på vedlikeholdsoppgaver som bør gjennomføres. I 2017 er følgende oppgaver gjennomført:

Dalstuene: Transport av ved.

Maursund: Innvendig trapp malt 2 strøk. Gulv i kjøkken, peisestue og gang mot sjø er malt 1 strøk. Vegger i gang 1. og 2. etasje er malt 2 strøk.

Det er også bygd en hems i ene svalen på naustet, dette for å gjøre plass til alle båtene.

Holmenes: Det er hogd older for restaurering av buer og fjøsgamme. Service bygget er malt og nordveggen på våningshuset er malt.

Gamslett: Satt inn nytt WC. Oppe i servicebygg, Trapp og verandadekket er beiset, begge ytterdører på servicebygget er malt og det er satt opp gjerde fremfor kjellerinngang.

Markedsplassen: 8 vindusfag på posthuset er restaurert. lekkasje rundt pipe på markedsbua er tettet.

Tørfoss: vanlige sommervedlikehold som klipping av gress.

Utstilling Møter Halti: fullført arbeidet med å tette sprekker i installasjonene i utstilling.

4.3 HMS

På Holmenes har det ikke vært store avvik i henhold til HMS. Brannvarslere og slukningsarbeid er kontrollert, sommervertene blir også informert i henhold til HMS perm.

Kommandoplass Frøy mangler HMS perm, men den er nå under arbeid. Det har vært utført branninspeksjon fra Storfjord kommune ved Rolf Olsen. Rapport fra inspeksjonen har vi enda ikke mottatt.

På Maursund gård har det også vært gjennomført branninspeksjon av Brannvesenet. De fant avvik på manglende kontroll av sprinkelanlegg. Dette avviket er nå lukket og vi har avtale med Norsk Brannvernforening om kontroll av sprinkelanlegg.

Branntilsyn foregår gjennom hele året, tar det sammen med det andre tilsynet.

Det som kan nevnes er at vi har fått i orden en avtale med «kontroll og rådgivning sprinkler service» om årlig kontroll på sprinkler anlegget på maursund.

Museet har fått eget verneombud i tillegg til at HMS er alltid oppe i museets personalmøter.

5. KOMPETANSEHEVING/FORNYING

Dato/ tema for kurs, seminar, /sted/deltaker

Organisasjonsutvikling kurs for personalgruppa

Coaching av ledelsen

Kurs i In-Designe 25. og 26 april, Storslett

Seminar om formidling av krigshistorie ved Narviksenteret 2 dager, 9.-10. mai 2017

Icofort: Seminar om hvordan gjenbruke og formidle forsvarsverk

Halti, Storslett 25 og 26. april (til sammen ca. 4 timer på kveldstid): In design

Perspektivet museum, Tromsø 25 oktober: Revisjon av museumssamlinger

- Lokalkunnskaps-/Service og Vertskapskurs

Juni 2017 var Nord-Troms museum med på å arrangere service og vertskapskurs for befolkningen i regionen. Målgruppe var hovedsakelig de som arbeider med serviceyrker i forbindelse med turisme, men det var tilgjengelig for alle interesserte. Nord-Troms museum ved konservator Trond Karlstrøm holdt i den forbindelse et webinar for 15 deltakere om Nord-Troms' historie fra steinalderen til begynnelsen av 1900-tallet. Tilbakemelding fra de påmeldte var svært positiv. Arrangementet er en del av et pågående opplegg i samarbeid med Nord-Troms Studiesenter og Visit Lyngenfjord som tar sikte på å få plass et tilbud om dette kurset hvert år eller annethvert år, enten som webinar eller som et fysisk foredrag.

6. ADMINISTRASJON

Nord-Troms Museum er organisert som et AS og eies av de 6 kommunene i Nord-Troms. Styret består av representanter fra hver kommune i regionen. Representantene er politisk valgt.

Styret i Nord-Troms Museum AS består av følgende personer:

Faste medlemmer:

Navn:	Kommune:	Verv:
Nils Harald Alm	Skjervøy kommune	Styreleder
Tor Mikalsen	Kåfjord kommune	Styremedlem

Ole Engebregtsen	Kvæningen kommune	Styremedlem
Anne Dalheim	Storfjord kommune	Nestleder
Trond Karlstrøm	Ansattesnominert	Styremedlem
Ole Anton Teigen	Lyngen kommune	Styremedlem
Herborg Ringstad	Nordreisa kommune	Styremedlem

Varamedlemmer:

Navn	Kommune etc:
Trygve Enoksen	Kvæningen kommune
Magne Monsen	Kåfjord kommune
Solveig Bråstad	Ansattes nominert
Mona Jørgensen	Skjervøy kommune
Johanne Olaussen	Nordreisa kommune
Halvar Robertsen	Lyngen kommune

6.1 Styrets årsberetning

Styrets årsberetning:

I 2017 har styret hatt 7 styremøter.

Styrearbeidet har vært preget av orienteringer til de nye styremedlemmer om nåværende aktivitet i museet, prosjekt og strategiske utfordringer.

Styret har behandlet tilsammen 81 saker.

Museet har ansatt en ny konservator i fast stilling.

Styret har også opprettet ett fagutvalg som skal være et rådgivende faglig organ for Nord-

Troms museum. Fagutvalget skal gå gjennom saker av større eller mindre omfang, kan sette sammen arbeidsgrupper og rapportere til ledelsen, som har avgjørende myndighet.

Museet har i samarbeid med styret laget en ny personallhåndbok for museet. Personallhåndboken ble innført i juni 2017 og skal revideres en gang i året i juni måned. I tillegg er det laget en kompetanseplan for museet for perioden 2017 – 2021 Målet med kompetanseplanen er å sikre kompetanseheving blant de ansatte. Sikringsplan 2017-2021 er revidert.

6.2 Mål

Nord-Troms museum AS faglige og organisatoriske nivå kan inngå i det nasjonale museumsnettverk og har funnet sin plass i en nasjonal arbeidsdeling innenfor museumssektoren.

Nord-Troms museum – Kunnskap for Fremtiden

Nord-Troms Museum skal arbeide med kulturelle brytninger og møter i fortid og samtid. Sentrale områder for Nord-Troms Museum er faglig museal behandling av norsk, samisk og kvensk kulturhistorie, med fokus på dokumentasjon, bevaring, formidling og forvaltning. Museet fokusere på møter mellom disse kulturer, og disse kulturer i møte med andre kulturer i et framtidig perspektiv.

Nord-Troms Museum skal oppfattes som en organisasjon som har relevans for befolkningen regionalt, nasjonalt og internasjonalt.

Nord-Troms museums vil arbeide videre etter disse strategiske mål:

- Sikre gode rutiner for effektiv drift gjennom planer og internkommunikasjon.
- Beholde eierskap på arenaer, men samarbeide med lokale aktører på drift, forvaltning og aktiviteter.
- Øke antall ansatte gjennom prosjektutvikling, fokus på forskning og formidling.
- Sikre driftsmidlene gjennom faglig kvalitet.
- Etablere og opprettholde prosjektsamarbeid med lokale aktører i alle eierkommunene.

- Framstå som et faglig sterkt, moderne og tilgjengelig museum.
- Fremme dialog ved aktivt å legge til rette for møteplasser for eierne.

På en rekke av disse områdene er Nord-Troms museum godt i gang med tiltak og styret har høyt fokus på å jobbe etter disse strategier.

Ett av våre mål for de nærmeste årene er å fotografere og digitalisere vår store objekt samling og gjøre den tilgjengelig gjennom Digitalt Museum og museets egne hjemmesider. Det jobbes med markedsføring for å gjøre museet mere synlig i hele regionen samt utvikling av ny hjemmeside. Fokusområdet er bedre markedsføring av museet og nye skilt på anlegg og hovedkontor.

Det er og satt i gang et økt samarbeid med lokalt næringsliv om utstillinger, samt styrket samarbeidet med lokale foreninger og organisasjoner.

Gjennom målrettet og økt samarbeid både med eierkommunene, lokalt næringsliv, skoler, lag og foreninger. Vi vil også jobbe for økt samarbeid med alle parter i næringshagen og kulturbygget Halti, hvor museets hovedavdeling er lokalisert. Dette vil være med på å styrke museets tilgjengelighet og økonomi, slik at vi kan oppfylle vår visjon om å være en ressurs for riktig og viktig kunnskap for fremtiden.

6.3 Ansatte ved NTRM

FAST ANSATTE

Nina Einevoll Strøm	Museumsdirektør
Bjørn Tore Josefsen	Fagarbeider, snekker
Hans-Erik Olsen	Museumsarbeider
Solveig Bråstad	Anleggsansvarlig/Objekt konservator
Trond Karstrøm	Anleggsansvarlig/ Faglig Konservator
Tove Albrigtsen	Kontormedarbeider
Ann- Charlott Sommer- Ekelund	Anleggsansvarlig/Formidler

6.3.1 MIDLERTIDIG ANSATT 2017:

Ståle Hagen-Pesch - prosjektleder på Frøy

Kristin Mellem – formidler – prosjektstilling over 2 år som utgår august 2018.

Wanja Bjerkmo –engasjement kontorleder – 31.mars 2018.

6.4 Innvilget støtte til sommersesong:

Kvænangen kommune: bidrar med 30.000 kr årlig fra 2013 til 2016.

Nordreisa kommune: bidrar med 20. 000 kr årlig. Redusert med 10 000kr

Skjervøy kommune: bidrar med 30.000 kr fra 2012 til 2016.

Kåfjord kommune: har arbeidsgiveransvar og utbetaler lønn for hele sesongen.

Lyngen kommune: bidrar med 30.000.

Storfjord kommune: bidrar med 30.000 kr fra 2014-2016. Ingen støtte i 2017.

6.5 Prioriteringer for 2018

Nord-Troms museum vil i 2018 ha fokus på å jobbe ut mot kommunene, Kvænangen, Kåfjord, Skjervøy, Storfjord og Lyngen.

Det jobbes hele tiden for å formidle vår utstillingsproduksjon «Møter» på Halti ut mot skolene og hele regionen.

Utstillingen «Møter» er inngangsporten til alle våre museumsarenaer i hele regionen. I forlengelsen av dette arbeidet, er det viktig å fokusere på våre bygningsmiljøer både når det gjelder formidling og vedlikehold. Museet har som mål å fremstå som en helhetlig institusjon, som arbeider bredt i regionen, og inkludere alle deler av museet til et museum for fremtiden.

Videre vil museet prioritere:

- Planarbeid
- Ny modell for sommersesongen
- Digitalisering av arkivsamling
- Bygningsvern og vedlikehold

- Tilfredsstillende formidling i alle eierkommuner i forhold til museets ressurser
- Delta i styringsgruppa og som aktør i spelet Landsbyspelet Kyläpeli.

7. ÅRSREGNSKAP FOR 2017

Resultatregnskapet for 2017 viser et underskudd på kr: 1.430.469. Egenkapitalen er kr 3.216.164.

Underskuddet er høyere enn det som var budsjettert med for 2017. Årsaken til underskuddet skyldes økte lønnskostnader, pensjonskostnader og utgifter til organisasjonsutvikling i virksomheten. Museet har i tillegg fått ekstra varige kostnader i forbindelse med fellesmagasinet for museumssamlingen. En etterregning fra 2015 i forbindelse med innflytting i Halti og produksjon av regional utstilling er betalt i 2017. Etterregningen var på kr. 414.230 eks mva. Underskuddet vil dekkes i sin helhet ved bruk av egenkapitalen etter overskuddet for salget av Bjørklygården i 2014.

Museets likviditet og soliditet har vært god gjennom hele driftsåret.

Både lønnskostnadene og pensjonskostnadene har en økning i 2017 sammenlignet med 2016. Dette skyldes langtidssykemeldinger og innleie av vikarer og egen oppretting av prosjektstilling som avsluttes i 2018. Salg og inntjening viser en nedgang i 2017, noe som først og fremst skyldes utsettelse av planlagt publikumsutgivelse. Museets gjennomføring av sommersesongen utadrettet virksomhet i alle eierkommuner i Nord-Troms i 2017, viser et solid underskudd og må justeres betraktelig for 2018. Museet vil gjøre nødvendige grep i 2018 for å få økonomien i balanse.

Det arbeides til enhver tid for at museet skal ha en økonomi i balanse. Det er med dette grunnlag for videre drift i Nord-Troms Museum.

**Årsregnskap 2017
for
Nord Troms Museum AS**

Organisasjonsnr. 912074161

Utarbeidet av:

OK BedriftsConsult AS
Autorisert regnskapsførerselskap
Meieriveien 4
9152 SØRKJOSEN
Organisasjonsnr. 989527118 989 527 118

Årsberetning 2017

Virksomhetens art

Selskapet driver følgende virksomhet på følgende steder:

Drive museumsdrift i Nord Troms på områder som er viktig for den kulturelle historien for regionen og relevant for fremtiden. Nord Troms Museum skal særlig arbeide med kulturelle møter og brytninger i fortid og samtid. Synliggjøring av det kulturelle mangfoldet i Nord Troms er særlig viktige områder. Selskapet har sin administrasjon i leide lokaler på Storslett i Nordreisa Kommune men har også anlegg spredt rundt i Nord-Troms. Selskapet ble stiftet 30.04.2013 som følge av overgang fra forening til AS. Selskapet har i realiteten en videreføring av tidligere drift i Nord Troms Museum BA.

Utvikling i resultat og stilling

	2017	2016	2015
Driftsinntekter	7 801 489	8 353 621	14 660 577
Driftsresultat	-1 432 941	-805 687	3 732 023
Årsresultat	-1 430 469	-803 254	3 701 419
	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Balansesum	4 324 230	5 681 348	6 356 719
Egenkapital	3 216 164	4 646 633	5 449 887
Egenkapitalprosent	74,4%	81,8%	85,7%

Det har ikke inntruffet andre forhold etter regnskapsårets slutt som har betydning for regnskapet.

Årsregnskapet gir en rettvise oversikt over utviklingen i foretaket, for resultatet i regnskapsåret og stillingen ved regnskapsårets slutt.

Fortsatt drift

Årsoppjøret er avlagt under forutsetning om fortsatt drift. Til grunn for antagelsen ligger årsregnskapet for 2017. Med dette som bakgrunn bekrefter styret at forutsetningen for fortsatt drift er tilstede.

Selskapets økonomisk og finansielle stilling kan beskrives som tilfredstillende.

Forsknings- og utviklingsaktiviteter

Selskapet driver ikke med FoU-aktiviteter, og har ikke hatt slike aktiviteter i regnskapsåret.

Arbeidsmiljø og personale

Arbeidsmiljøet har vært noe problematisk innværende år, og det iverksettes løpende tiltak for forbedringer.

Sykefraværet i selskapet var på ca 15% noe som kan betraktes som litt høyere enn vanlig. I denne sammenheng har sykefraværet i hovedsak bestått av langtidssykemeldte. Bedriften er en IA bedrift og det iverksettes løpende tiltak for å unngå sykefravær.

Likestilling mellom kjønnene

Selskapet har i 2016 hatt 8 fast ansatte og 28 vikarer, prosjektarbeidere og sommerhjelper herav 25 kvinner og 11 menn. Styret består av 2 kvinner og 4 menn.

Miljørapport

Det er ingen forhold ved selskapets virksomhet som har påvirkning på det ytre miljø.

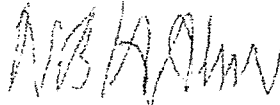
Årsresultat og dekning av årsunderskudd

Styret foreslår følgende dekning av årsunderskuddet, som er på kr -1 430 469:

Årsberetning 2017

Overføring annen egenkapital	-1 430 469
Totalt	-1 430 469

Sørkjosen den 12.02.2018



Nils Harald Alm
Styreleder



Anne Paula Dalheim
Styrets Nestleder



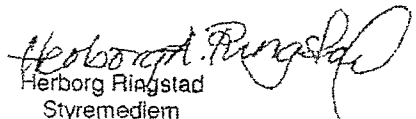
Tor Mikalsen
Styremedlem



Ole Anton Teigen
Styremedlem



Ole Johannes Engelbreten
Styremedlem



Herborg Ringstad
Styremedlem

Resultatregnskap

	Note	2017	2016
DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Driftsinntekter			
Salgsinntekt		139 563	327 416
Annen driftsinntekt	1	7 661 925	8 026 204
Sum driftsinntekter		7 801 489	8 353 621
Driftskostnader			
Varekostnad		189 691	54 894
Lønnskostnad	2	4 881 602	4 499 028
Avskrivning på varige driftsmidler	3	175 055	157 503
Annen driftskostnad	2	3 988 082	4 447 883
Sum driftskostnader		9 234 430	9 159 308
DRIFTSRESULTAT		(1 432 941)	(805 687)
FINANSINNTEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Finansinntekter			
Annen renteinntekt		2 507	3 034
Annen finansinntekt		163	376
Sum finansinntekter		2 670	3 410
Finanskostnader			
Annen rentekostnad		186	976
Annen finanskostnad		12	0
Sum finanskostnader		198	976
NETTO FINANSPOSTER		2 472	2 433
ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD		(1 430 469)	(803 254)
Skattekostnad på ordinært resultat		0	0
ORDINÆRT RESULTAT		(1 430 469)	(803 254)
ÅRSRESULTAT		(1 430 469)	(803 254)
OVERF. OG DISPONERINGER			
Overføringer annen egenkapital	4	(1 430 469)	(803 254)
SUM OVERF. OG DISPONERINGER		(1 430 469)	(803 254)

Balanse pr. 31.12.2017

	Note	31.12.2017	31.12.2016
EIENDELER			
ANLEGGSMIDLER			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3	70 049	71 621
Maskiner og anlegg	3	54 402	83 427
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	3	535 782	680 241
Sum varige driftsmidler		660 234	835 289
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler		17 000	17 000
Sum finansielle anleggsmidler		17 000	17 000
SUM ANLEGGSMIDLER		677 234	852 289
OMLØPSMIDLER			
Varer			
Fordringer		240 855	373 500
Kundefordringer			
Andre kortsiktige fordringer		14 873	23 844
Andre kortsiktige fordringer	5	401 352	640 431
Sum fordringer		416 225	864 275
Bankinnskudd, kontanter o.l.	6	2 989 916	3 591 285
SUM OMLØPSMIDLER		3 646 996	4 829 059
SUM EIENDELER		4 324 230	5 681 348
 EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	7	180 000	180 000
Sum innskutt egenkapital		180 000	180 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	3 036 164	4 466 633
Sum opptjent egenkapital		3 036 164	4 466 633
SUM EGENKAPITAL		3 216 164	4 646 633
GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		466 671	452 389
Skyldig offentlige avgifter		133 891	109 316
Annen kortsiktig gjeld		507 504	473 010
SUM KORTSIKTIG GJELD		1 108 066	1 034 715
SUM GJELD		1 108 066	1 034 715
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 324 230	5 681 348

Underskrifter

Heiberg A. Rungtveit
 Ole Anstøl
 Tor Mil

Noter 2017

Regnskapsprinsipper:

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Inntektsføring

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres i takt med utførelsen. Tilskudd fra stat, fylke og eierkommuner inntektsføres i takt med gjeldende periode tilskuddet er ytet for.

Anleggsmidler

Lineære avskrivninger over driftsmidlenes forventede økonomiske levetid er lagt til grunn ved beregning av avskrivningsbeløp.

Vedlikehold / påkostning

Utgifter som påløper for å opprettholde eiendommenes kvalitetsnivå, kostnadsføres når de påløper. Utgifter som påløper for å bringe eiendommen tilbake til standarden ved vårt kjøp av eiendommen (tatt hensyn til bygningsteknisk utvikling fram til i dag) kostnadsføres direkte. Utgifter som representerer en standardheving av eiendommen ut over standarden ved vårt kjøp, tillegges kostpris, dvs. balanseføres.

Handelsvarer innkjøpt for videresalg

Handelsvarene i butikken er vurdert til kostpris for varene.

Fordringer

Kundefordringer føres opp i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til påregnelig tap. Avsetning til påregnelig tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Andre fordringer er også gjenstand for en tilsvarende vurdering.

Pensjonsforpliktelser

Selskapet har pensjonsavtale gjennom en forsikringsavtale. Pensjonsforpliktelser og pensjonsmidlene er ikke oppført i regnskapet. Årets betalte premie er bokført i resultatregnskapet.

Noter 2017

Note 1 - Annen driftsinntekt

Regnskapsposten Annen driftsinntekt består av følgende poster, som er slått sammen. Følgende poster inngår i den sammenslåtte posten:

	I år	I fjor
Prosjekttilskudd eierkommuner	110.000	140.000
Prosjekttilskudd Troms fylkeskommune	0	725.000
Prosjekttilskudd andre	335.913	185.685
Driftstilskudd Troms fylkeskommune	1.841.000	1.585.000
Driftstilskudd eierkommuner	1.362.318	1.343.053
Driftstilskudd stat	4.010.000	3.940.000
Andre leieinntekter	3.000	1.000
Andre inntekter	-306	70.000
Gevinst ved salg eiendeler	0	36.467
Totalt	7.661.925	8.026.205

Note 2 - Lønnskostnad

Selskapet har hatt 7 årsverk i regnskapsåret.

Spesifikasjon av lønnskostnader	I år	I fjor
Lønn	4 110 897	3 633 178
Pensjonskostnader	633 371	660 990
Andre lønnsrelaterte ytelser	137 334	204 860
Totalt	4 881 602	4 499 028

Ytelser til ledende personer og revisor

Daglig leder	341.568
Styremedlemmer	79 000
Revisjonshonorar, som består av:	
Revisjon	24 750
Samlet honorar til revisor	24 750

Det er ikke utbetalt pensjonsytelser eller andre ytelser enn lønn til daglig leder og styremedlemmer.

Bedriften har ordning med AFP for 7 fast ansatte. Videre har bedriften ordning med tjenstepensjon som også omfatter obligatorisk tjenstepensjon for fast ansatte. Kostnadsført premie totalt til pensjonsordning i bedriften utgjør kr. 633.371,-.

Det er ikke inngått særskilte avtaler om forpliktelser til å gi daglig leder eller leder av styret særskilt vederlag ved opphør eller endring av ansettelsesforholdet eller vervet. Tilsvarende gjelder avtaler om bonuser, overskuddsdelinger, opsjoner og lignende til fordel for daglig leder eller leder av styret.

Noter 2017

Note 3 - Avskrivning på varige driftsmidler

	Tomter, bygninger og annen fast eiendom	Maskiner og anlegg	Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	Sum
Anskaffelseskost pr. 1/1	78 560	119 466	878 717	1 076 742
+ Tilgang	0	0	0	0
- Avgang	0	0	0	0
Anskaffelseskost pr. 31/12	78 560	119 466	878 717	1 076 742
Akk. av/nedskr. pr 1/1	6 939	36 039	198 476	241 454
+ Ordinære avskrivninger	1 571	29 025	144 459	175 055
+ Avskr. på oppskrivning	0	0	0	0
- Tilbakeført avskrivning	0	0	0	0
+ Ekstraord nedskrivninger	0	0	0	0
Akk. av/nedskr. pr. 31/12	8 511	65 063	342 935	416 509
Balanseført verdi pr 31/12	70 049	54 402	535 782	660 233
Prosentstans for ord.avskr	2-2	20-33	12-33	

Note 4 - Overføringer annen egenkapital

Disponeringer

Årets resultat før skattekostnad	-1 430 469
Skattekostnad	0
Årets resultat	-1 430 469

Overføringer

Overført fra annen opptjent egenkapital	1 430 469
Til disposisjon	0

	Aksjekapital / selskapskapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr 1.1.	180 000	4 466 633	4 646 633
Anvendt til årsresultat	0	-1 430 469	-1 430 469
Pr 31.12.	180 000	3 036 164	3 216 164

Noter 2017

Note 5 - Andre kortsiktige fordringer

Regnskapsposten Andre kortsiktige fordringer består av følgende poster, som er slått sammen. Følgende poster inngår i den sammenslåtte posten:

	I år	I fjor
Lønnsforskudd	12.252	22.252
Krav på offentlige tilskudd	56.501	497.661
Forskuddsbetalt forsikring	107.231	131.400
Andre forskuddsbetalte kostnader	147.906	141.082
Oppgjørskonto merverdiavgift	77.463	48.036
Totalt	401.352	840.431

Note 6 - Bankinnskudd, kontanter o.l.

Skattetrekkinnskudd utgjør pr 31.12. i år kr 133 433 og utgjorde pr 31.12. i fjor kr 94 835.

Note 7 - Selskapskapital

Selskapet har 180 aksjer pålydende kr 1 000 pr. aksje, samlet aksjekapital utgjør kr 180 000.

Selskapet har 6 aksjonærer, som alle eier mer enn 5 % av aksjene:

Navn	Foretaksnr	Antall	Eierandel
Kvænangen Kommune	940 331 102	30	16,67 %
Lyngen Kommune	840 014 932	30	16,67 %
Skjervøy Kommune	941 812 716	30	16,67 %
Kåfjord Kommune	940 363 586	30	16,67 %
Storfjord Kommune	964 994 129	30	16,67 %
Nordreisa Kommune	943 350 833	30	16,67 %

Ingen av selskapets tillitsmenn eier aksjer i selskapet.



Kvæningen kommune

Oppvekst og kultur

Burfjord barnehage
Rådhuset
9161 BURFJORD

Delegert vedtak Utvalg for oppvekst og omsorg - nr.

Deres ref:	Vår ref: 2018/23-3	Løpenr. 862/2018	Arkivkode 410	Dato 28.03.2018
-------------------	------------------------------	----------------------------	-------------------------	---------------------------

Dispensasjon fra utdanningskrav - Burfjord barnehage

Saksopplysninger:

Burfjord barnehage søker om dispensasjon fra utdanningskravet for pedagogisk leder for perioden 05.02.2018 til 04.04.2018. Stillingen som pedagogisk leder har vært offentlig lyst ut tidligere, men ingen kvalifiserte søkere takket ja til stillingen gjennom hele perioden. I Lov om barnehager §§ 17 og 18 gis det anledning for kommunen å innvilge dispensasjon fra utdanningskravet. Forskrift pålegger kommunen å gjøre en vurdering av den reelle kompetansen til den det søkes dispensasjon for. Burfjord barnehage søker dispensasjon for Sissel E. Karlsen.

Vurderinger:

Kvæningen kommune fikk ikke tilstrekkelig antall kvalifiserte søkere etter utlysning av stillinger til barnehager 2017/ 2018. Ved utlysning i september 2017 var det to søkere, hvor en var kvalifisert, men hun kunne ikke starte opp før mai 2018. Vi ansatte da Andrea Berger som nå går siste året på barnehagelærerutdanningen. Andrea gikk selv i fødselspermisjon i februar, og det gjenstår da 3 mnd. til Inger Johanne Berg kommer inn i stillingen. Inger Johanne er utdannet barnehagelærer. I disse tre månedene har vi tilbud Sissel E. Karlsen stillingen. Nå søkes det om dispensasjon fra utdanningskravet for Sissel E. Karlsen i pedagogisk lederstilling. Sissel har fagbrev som barn og ungdomsarbeider, og har jobbet i barnehagen i nærmere 30 år. Sissel har lang erfaring som fagarbeider og har også jobbet i lange perioder som konstituert pedagogisk leder i barnehagen. Styrer vil følge Sissel tett i det daglige og på ukentlige møter, i tillegg har hun en annen pedagogisk leder sammen med seg på avdelingen som veileder henne. Etter forskrift om midlertidig dispensasjon og unntak fra utdanningskravet for pedagogisk leder, kan kommunen, etter søknad fra barnehagens eier, innvilge midlertidig dispensasjon fra utdanningskravet for pedagogisk leder for inntil ett år av gangen etter at stillingen har vært offentlig lyst ut og det ikke har meldt seg kvalifiserte søkere.

Vedtak:

Sissel E. Karlsen gis dispensasjon fra utdanningskravet som pedagogisk leder i 100 % ved Burfjord barnehage i perioden 05.02.2018 til 04.04.2018. Dette er i hht Lov om barnehage §§ 17 og 18 samt forskrift ettersom Sissel har kompetanse og erfaring i arbeid med barn og barnehage, og får veiledning av styrer og pedagogisk leder på avdeling.

Klageadgang

*Vedtaket kan påklages til **Kvænanngen kommune, Etat oppvekst og kultur**. Klagefristen er 3 uker regnet fra den dagen da brevet kom fram til påført adressat. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.*

Klagen skal sendes skriftlig til den som har truffet vedtaket, angi vedtaket det klages over, den eller de endringer som ønskes, og de grunner du vil anføre for klagen. Dersom du klager så sent at det kan være uklart for oss om du har klaget i rett tid, bes du også oppgi når denne melding kommer frem.

Med vennlig hilsen

Alf Bjørnar Eriksen
Etatsleder oppvekst og kultur

Direkte innvalg: 902 96 758
E-post: alf.eriksen@kvanangen.kommune.no

Dokumentet er elektronisk godkjent og inneholder derfor ikke håndskrevet signatur

Kopi til:
Jorunn Farstad

Kommuner som har avtale om krisesenterdrift
med Stiftelsen Krisesenteret for Tromsø og omegn

01.12.2017

Henvendelse vedrørende ny organisering av krisesentertilbudet

Stiftelsen Krisesenteret for Tromsø og omegn har inngått en rammeavtale om drift av krisesentertilbud med Balsfjord kommune, Karlsøy kommune, Kvænangen kommune, Kåfjord kommune, Lyngen kommune, Nordreisa kommune, Skjervøy kommune, Storfjord kommune og Tromsø kommune som løper fra 01.01.2014 og 10 år framover.

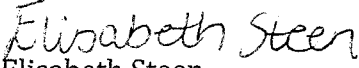
Det har vært avholdt møte med Tromsø kommune for å avklare veien framover når det gjelder økt ressursbehov som følge av nytt krisesenterbygg med en stor økning av romkapasitet. De to alternativene som kom fram der, er enten en reforhandling av avtalen, eller en prosess for å vurdere kommunal organisering av krisesentertilbudet. Tromsø kommune mener at det er mulig å starte en prosess for å vurdere kommunal organisering selv om avtalen ikke er utløpt, dersom initiativet kommer fra Stiftelsen Krisesenteret for Tromsø og omegn.

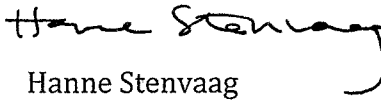
På styremøte 29. november 2017 ble det gjort følgende enstemmige vedtak:

I forbindelse med nytt bygg og økt ressursbehov er det behov for å reforhandle dagens avtale, eller vurdere annen driftsform. Krisesenteret for Tromsø og omegn henvender seg til Tromsø kommune med forespørsel om Tromsø kommune kan påta seg arbeidet med å utrede ny organisering med kommunal drift av krisesentertilbudet. Vi ber om at Tromsø kommune tar kontakt med samarbeidskommunene angående spørsmålet om endring av driftsform.

Henvendelsen gjøres herved. Vi ber om et møte for å avklare framgangsmåten ved en slik prosess, ikke minst med henblikk på at nytt krisesenterbygg antakeligvis vil være i drift fra tidlig 2019.

Med vennlig hilsen


Elisabeth Steen
Styreleder


Hanne Stenvaag
Daglig leder

ÅRSMELDING 2017

PASIENT- OG BRUKEROMBUDET I TROMS



Pasient- og brukerombudsordningen

Pasient- og brukerombudets mandat og oppgaver følger av pasient- og brukerrettighetsloven kapittel 8.

Ombudet skal arbeide for å ivareta pasienters og brukeres behov, interesser og rettssikkerhet overfor den statlige spesialisthelsetjenesten og den kommunale helse- og omsorgstjenesten. Ombudet skal også arbeide for å bedre kvaliteten i tjenestene.

Staten skal sørge for at det er et pasient- og brukerombud i hvert fylke.

Pasient- og brukerombudene er administrativt tilknyttet Helsedirektoratet, som har det formelle arbeidsgiveransvaret. Ombudene utøver sin faglige virksomhet selvstendig og uavhengig.

Pasient- og brukeombudet i Troms

Pasient- og brukerombudskontoret er lokalisert i Fylkeshuset i Tromsø. Kontoret hadde 4 ansatte per 31.12.17:

Kari Olufsen Finnset, konsulent
Hege Pedersen, rådgiver
Eli Åsgård, seniorrådgiver
Odd Arvid Ryan, pasient- og brukerombud

Troms

Troms hadde per 31.12.17 166 499 innbyggere. Det er 24 kommuner i fylket. Fylket har tre bykommuner: Tromsø, Harstad og Lenvik. Om lag halvparten av befolkningen bor i og rundt Tromsø. Mange av fylkets kommuner har innbyggertall på mellom 1000-3000. Kommunene samarbeider om helse- og omsorgstjenester på enkelte områder, som for eksempel interkommunal legevaktordning i Midt-Troms og fastlegesamarbeidet «Senjalegen».

Spesialisthelsetjenestene i fylket dekkes fortrinnsvis av Universitetssykehuset Nord-Norge HF (UNN HF), som har avdelinger i Tromsø, Harstad og Narvik, samt i Longyearbyen. Helseforetaket har fire distriktpsikiatriske sentra. UNN HF er universitetssykehus og har i tillegg funksjon som lokalsykehus.

Fylket har distriktsmedisinske sentra i Nordreisa og Lenvik, med både kommunale helsetjenester og spesialisthelsetjenester.

Innholdsfortegnelse

Forord	4
1. Henvendelser og problemstillinger	5
2. Noen utviklingstrekk	6
3. Spesialisthelsetjenesten	7
3.1 Generelle inntrykk	7
3.2 Spesielle forhold	8
3.3 Anbefalinger - Spesialisthelsetjenesten	13
4. Kommunale helse- og omsorgstjenester	13
4.1 Generelle inntrykk	13
4.2 Spesielle forhold	15
4.3 Anbefalinger – Kommunale helse- og omsorgstjenester	17
5. Kontorets utadrettede virksomhet	18

Forord

Pasient- og brukerombudets årsmelding er en rapport til Helsedirektoratet, men er samtidig et innspill til kvalitets- og forbedringsarbeidet i helse- og omsorgstjenestene.

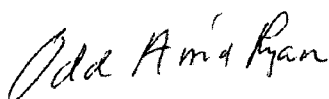
Vår årsmelding formidler brukererfaringer, pasientopplevelser og utviklingstrekk i helse- og omsorgstjenesten som vi har merket oss gjennom året som har gått. Det er vårt håp at meldingen kan bidra i arbeidet med å styrke kvaliteten i tjenestene og medvirke til at pasienters og brukeres rettigheter blir ivaretatt.

Kommunene i Troms og UNN HF leverer gode helse- og omsorgstjenester, men dessverre ikke for alle og ikke til enhver tid. Enkeltmennesker forteller at nettopp deres pasientforløp ikke gikk etter planen, og andre opplever at de faller mellom to stoler i overgangen mellom tjenesteder eller avdelinger. I perioder kan både kvalitet og kapasitet enkelte steder falle under grensen for hva som er forsvarlig og omsorgsfull hjelp.

I 2017 fikk vi bekreftet at utviklingen i allmennlegetjenesten er urovekkende. Fastlegene arbeider under høyt press og får stadig nye oppgaver. Dette er symptomer som bekrefter en diagnose vi allerede kjenner. Prognosen er usikker, men krever sterk medisin. Apoteket heter Stortinget og helse- og omsorgsministeren er farmasøyten.

Vi viser også til Pasient- og brukerombudenes felles årsmelding for 2017 <https://helsenorge.no/pasient-og-brukerombudet/arsrapporter>.

Tromsø, 28. februar 2018



Odd Arvid Ryan
pasient- og brukerombud i Troms

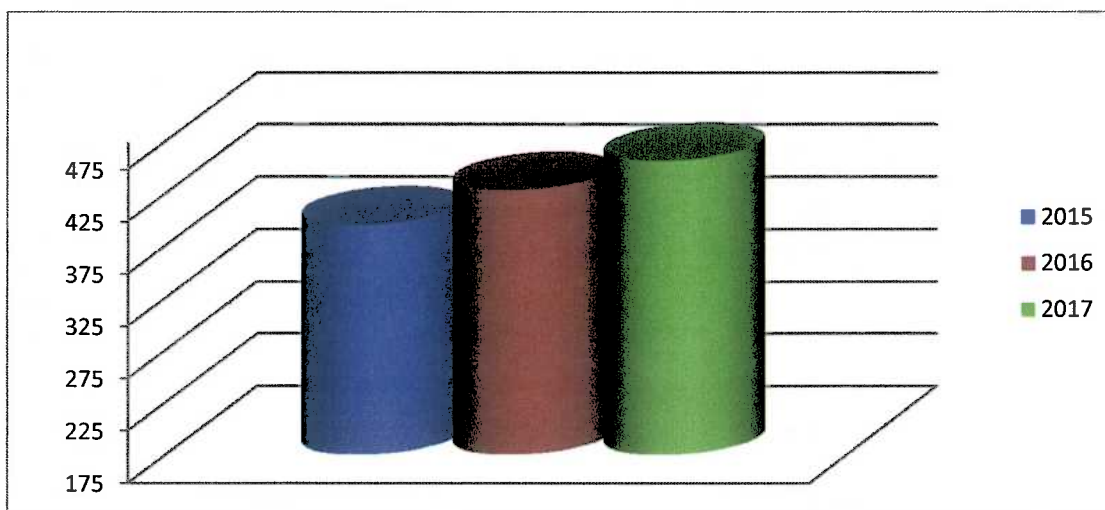
1. Henvendelser og problemstillinger

Vi mottok 455 henvendelser i 2017. Dette var en økning på 28 sammenlignet med 2016. Henvendelsene fordelte seg slik:

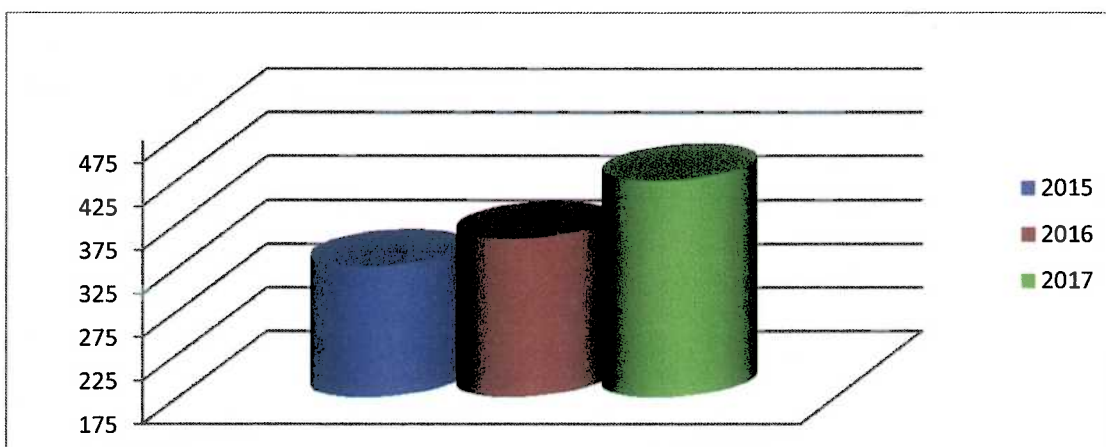
POBO Sak	336
Enkle forespørsler	96
Utenfor mandatet	23
SUM	455

Det er viktig å dokumentere det totale innholdet i en henvendelse slik at virksomhetene som dette gjelder kan få et best mulig grunnlag for sitt kvalitetsarbeid. Samtidig gir dette oss et mer helhetlig bilde av henvendelsene. En sak kan omfatte flere tjenestesteder og flere rettighetsspørsmål. I en del saker registrerer vi derfor flere problemstillinger. De 336 henvendelsene som ble registret som POBO Sak omfattet til sammen 422 problemstillinger. Disse vil bli omtalt som saker i det følgende.

I 2017 registrerte vi 422 problemstillinger, mot 355 i 2016.



Henvendelser 2015 - 2017



Problemstillinger 2015 - 2017

2. Noen utviklingstrekk

Vårt arbeidsområde omfatter de statlige spesialisthelsetjenestene og de kommunale helse- og omsorgstjenestene.

Den hyppigste grunnen til at vi ble kontaktet var problemstillinger knyttet til behandlingstiltak, som blant annet omfatter spørsmål om feilbehandling og komplikasjoner. Et annet fremtredende forhold var oppfølging av pasienter, særlig om behandlingsforløp som ikke følger planen og manglende innkalling til kontroll. Spørsmål om informasjon, medvirking og samtykke var sentrale problemstillinger i flere saker.

269 saker var rettet mot spesialisthelsetjenestene. Av disse omfattet 247 saker forhold ved Universitetssykehuset Nord-Norge HF (UNN HF). Dette var en økning på 27 saker fra 2016. 196 saker omhandlet UNN HF Tromsø. 27 saker omhandlet UNN HF Harstad, mens 11 omhandlet UNN HF Narvik. 13 saker var rettet mot systemer og rutiner ved UNN HF. Samlet sett er tallene relativt stabile for UNN HF.

146 saker omhandlet kommunale helse- og omsorgstjenester i Troms, mot 97 i 2016. 66 av sakene var rettet mot Tromsø kommune. Dette var mer enn en dobling av antall saker fra 2016, da vi mottok 30 saker fra denne kommunen. Økningen var størst i saker som omhandlet fastleger. Vi viser til kommentarene under punkt 4. For de øvrige kommunene var endringene marginale og sannsynligvis tilfeldige svingninger.

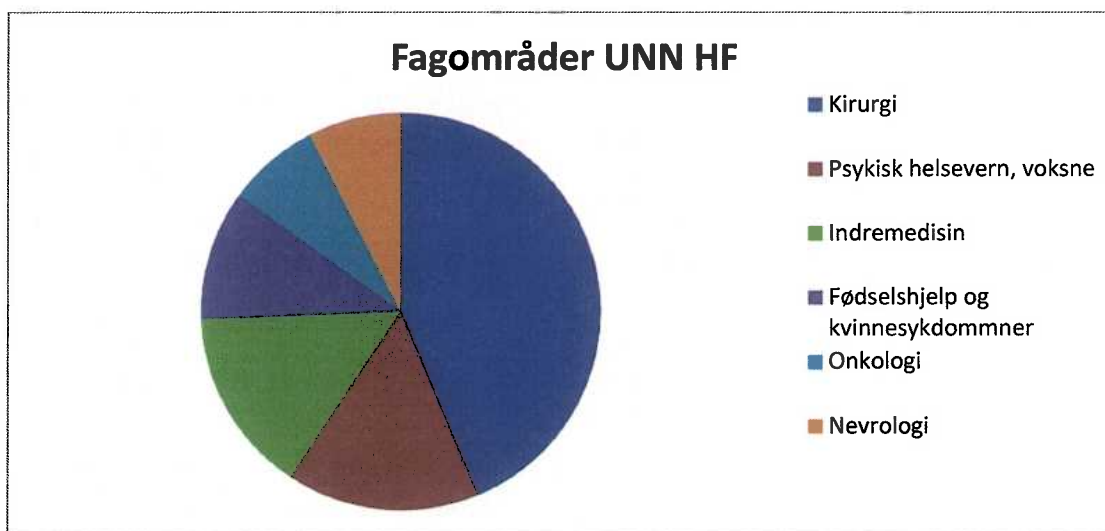
Vi har hatt som mål å øke andelen saker om kommunale helse- og omsorgstjenester. I 2017 utgjorde kommunale saker 35 % av totalt antall mottatte saker, mot 28 % i 2016.



3. Spesialisthelsetjenesten

3.1 Generelle inntrykk

Det var en liten økning i antall saker rettet mot UNN HF. De største fagområdene var ortopedisk kirurgi, gastrokirurgi, psykisk helsevern og indremedisin (hjerte- og lungesykdommer, fødselsesykdommer, endokrinologi).



Fagområder spesialisthelsetjenesten (2017)

Vi merket oss at arbeidet med kvalitet og pasientsikkerhet fortsatt har fremdrift på UNN HF. Helseforetaket har stadig forbedringsområder, og noen av disse kan nå beskrives som gjengangere. Vi tenker her på problemer knyttet til **samarbeid mellom avdelinger**, koordinering av tjenester og **kommunikasjon med pasienter og pårørende**.

Kommunikasjonen med pasienter har mangler i forbindelse med de formelle prosessene, blant annet ved innkallinger. Under behandlingsforløp kan det svikte i tilbakemeldinger om funn og videre forløp. For dem som er avhengige av langvarig og koordinert behandling kan det oppstå usikkerhet og alvorlige misforståelser på grunn av informasjonssvikt.

Kontaktlegeordningen og koordinatorfunksjonen skal bidra til å sikre koordinerte pasientforløp og god kommunikasjon. Disse ordningene er ennå ikke fullt ut ivreksatt på UNN HF.

Når det gjelder **samhandling** om utskrivning av pasienter til kommunene, får vi tilbakemeldinger fra kommunene om at UNN HF fortsatt ikke har sikret at epikrise og legemiddelliste blir oversendt til kommunens hjemmetjeneste. Hjemmetjenesten er avhengig av oppdatert informasjon om helsehjelpen og endringer som er gjort på sykehuset for å sikre at pasientene får riktig oppfølging. Når oppdatert legemiddelliste mangler ved utskrivning fra sykehuset utgjør dette en betydelig fare for svikt.

UNN HF har hatt et betydelig og nødvendig fokus på meldeordninger de siste årene. Alvorlige hendelser skal meldes til tilsynsmyndighetene og avvik skal behandles internt. Mye tyder på at praksis er bedret. **Samtidig ser vi at pasientens behov for informasjon og omsorgsfull hjelp kan bli**

glemt i slike prosesser. Pasientenes rett til informasjon om sine rettigheter, om hva som har skjedd og om eventuelle forbedringstiltak som blir iverksatt, må vektlegges på lik linje med oppfølging av avviksmeldinger og meldinger til tilsynsmyndighetene.

Vi gir råd og veiledning om erstatningsordningen som forvaltes av **Norsk pasientskadeerstatning (NPE)**. Det er viktig å være oppmerksom på at tallene fra NPE ikke uten videre kan sammenlignes fra år til år, da en innsendt sak ikke nødvendigvis får vedtak samme år som den ble mottatt. Vi følger utviklingen på området over tid.

I følge tall fra NPE kom det 227 søknader hvor UNN HF var behandlingssted. Det ble truffet 44 vedtak om medhold, mens 112 saker ble avslått. Samlet erstatningssum for 2017 utgjorde kr 64 825 961. Tallene gir ikke grunnlag for nærmere kommentarer. Vi har imidlertid merket oss at helsepersonell på UNN HF i **større grad informerer om NPE i enkeltsaker**. Dette er positivt. Informasjon fra helsepersonell er et viktig bidrag til at pasienter får brukt sin rett til å søke erstatning dersom svikt i helsehjelpen har ført til pasientskade.

For øvrig har vi hatt flere møter med enkeltavdelinger på UNN HF i 2017. Slike møter har vist seg å være effektive og hensiktsmessige, da de gir oss mulighet til å ta opp og avklare konkrete problemstillinger med aktuell avdeling, samtidig som vi får nyttig kunnskap som gjør oss bedre i stand til å gi pasienter råd og veiledning.

3.2 Spesielle forhold

Informasjon til pasienter og pårørende

God og effektiv helsehjelp forutsetter samhandling og kommunikasjon mellom pasienter og helsetjenesten. Pasient- og brukerrettighetsloven slår fast at pasienter skal ha den informasjon som er nødvendig for å få innsikt i egen helsetilstand og innholdet i helsehjelpen. Informasjonen skal være individuelt tilpasset og pasienten skal kunne avgi samtykke og medvirke på bakgrunn av mottatt informasjon. Helsepersonell skal forsikre seg om at pasienten har forstått viktig informasjon.

Mange av våre saker viser at pasienter ikke mottar tilstrekkelig informasjon og at de derfor ikke får medvirke i tråd med loven. Mangel på informasjon fører til usikkerhet og engstelse og undergraver tilliten til behandlingsapparatet. God informasjon til pasienter og pårørende har betydning for kvaliteten på helsehjelpen.

Informerte pasienter
gir effektive
helsetjenester

Helsepersonell skal sørge for at relevant informasjon blir gitt i alle faser av et pasientforløp. Vi ser imidlertid at dette kan svikte i flere ledd; I forbindelse med vurdering av henvisninger, i innkallinger til undersøkelse og behandling, under behandlingsforløp og ved utskrivning. Dette omfatter

- Pasienter som har fått time til behandling, men som ikke vet hva behandlingen skal gå ut på.
- Pasienter som kommer til behandling, men som ikke får tilstrekkelig informasjon om behandlingen de skal gjennomgå og behandlingalternativer. Dette kan føre til at pasienten

trekker seg fra behandlingen, for eksempel fordi den er mer smertefull enn forventet, eller at de underlegger seg mer omfattende behandling enn nødvendig.

- Alvorlig syke pasienter som ikke får med seg all informasjon. Dette har omfattet uhelbredelig kreftsyke som ikke har oppfattet at de kun får palliativ behandling.
- Pasienter som møter ulike leger under forløpet må gjenta informasjon, da legene ikke sørger for videreformidling av denne. En konsekvens er at pasienten kan få ulik informasjon fra de enkelte legene, i tillegg til at viktig pasientinformasjon ikke blir videreformidlet mellom leger eller avdelinger.
- Standardbrev fra UNN HF om pasienters rettighetsstatus kan være kompliserte og vanskelige å forstå.

Pasienter har lovfestet krav på informasjon dersom de påføres skade eller alvorlig komplikasjon i forbindelse med behandling. Ansvar for å gi slik informasjon er lagt på systemnivå. Vår erfaring er at denne informasjonsplikten ivaretas i svært varierende grad. Det ser ikke ut til at dette ansvaret er forankret godt nok.

Vi har merket oss at praktiseringen av melde- og avviksordninger er tillagt betydelig vekt ved UNN HF de siste årene, noe som er positivt. Samtidig kan det se ut til at plikten til å følge opp pasienter og pårørende ved alvorlige hendelser er mindre prioritert. Dette er likeverdige regler som må håndteres parallelt. Det handler om å gjøre to ting på en gang.

Ved alvorlige hendelser, som skade, komplikasjoner og dødsfall, ser helsepersonell ut til å kunne få et pliktmessig «tunnelsyn», med ensidig fokus på meldeplikt og tilsynsregler. Pasient og pårørende blir glemt, og noen ganger kan systemet lukke seg helt når det blir opprettet tilsynssak. UNN HF blir utilgjengelig. Ved slike hendelser er det særlig viktig å følge opp pasient og pårørende ut fra omsorgshensyn og det informasjonsbehovet som helt naturlig oppstår i etterkant. Det dreier seg om å få vite hva som har skjedd, hva som kan gjøres for å rette opp eventuell skade og hva helseforetaket gjør for å hindre at andre skal oppleve det samme. Mange pasienter og pårørende erfarer at de må mase for å få opplysninger om hva som er skjedd og om eventuelt videre forløp.

For noen pasienter kan det være avgjørende å få opplysninger om egen helsetilstand etter en slik hendelse, og vi har sett saker der pasienter har tatt uheldige behandlingsvalg som følge av manglende informasjon om egen helsetilstand.

Vi anbefaler at rett til medvirkning og informasjon til pasienter bør inngå som en prioritert del av kvalitets- og forbedringsarbeidet på UNN HF. UNN HF bør videre etablere arenaer der helsepersonell kan diskutere og utveksle erfaringer, særlig vedrørende kommunikasjon med pasienter.

Ut fra tilbakemeldinger fra helsepersonell bør det også legges praktisk til rette for at informasjonsplikten skal kunne ivaretas på en forsvarlig måte. **Det må være tid og rom for pasientsamtaler.**

Samarbeid internt. Kontaktleger og koordinator

Samarbeid og koordinering av tjenester mellom avdelinger er fortsatt en utfordring for UNN HF. Sviktende informasjonsflyt og manglende kontinuitet er medvirkende årsaker til at ikke alle pasientforløp fungerer. Dette rammer pasienter som har behov for tett og koordinert oppfølging fra to eller flere avdelinger på UNN HF.

Pasienter som trenger tverrfaglig helsehjelp erfarer at oppfølgingen er lite koordinert, og andre pasienter opplever at overganger mellom avdelinger blir en unødvendig belastning. Ansvarsforholdene fremstår som uklare, og enkelte avdelinger erkjenner at det er «skott» mellom dem og andre avdelinger.

Manglende informasjonsflyt og kontinuitet kan føre til dårlige pasientforløp og svikt. Det finnes virkemidler som kan bidra til bedre forløp og redusert fare for svikt, forutsatt at de tas i bruk.

I 2016 ble det innført en ny pasientrettighet: Retten til å få oppnevnt **kontaktlege** for pasienter som har alvorlig sykdom og som trenger behandling eller oppfølging av spesialisthelsetjenesten over en viss tid. Pasienten skal ha en bestemt lege å forholde seg til i medisinske spørsmål. Formålet er å sikre tilrettelagte og forutsigbare pasientforløp til beste for både pasienten, pårørende og legene.

Kontaktlegen skal være involvert i behandlingen eller oppfølgingen av pasienten, og skal bidra til at pasientforløpet går som planlagt. Videre skal kontaktlegen ta kontakt med aktuelt personell eller behandlingsenhet dersom det er utfordringer i pasientforløpet, og skal i den forbindelse også informere pasient og pårørende.

For pasienter med behov for komplekse eller langvarige og koordinerte tjenester etter spesialisthelsetjenesteloven, skal det tilbys **koordinator**. Spesialisthelsetjenesten har en plikt til å tilby koordinator for pasienter som oppfyller vilkårene. Koordinator skal sørge for nødvendig oppfølging av den enkelte pasient, sikre samordning av tjenestetilbudet i forbindelse med institusjonsopphold og overfor andre tjenesteytere. I så måte er ordningen et viktig ledd i UNN HF's samarbeid med kommunene.

Konsekvensen av svikt på dette området har blant annet vært manglende fremdrift og utsettelse av nødvendige utredninger av barn med kronisk sykdom. Videre kan pasienter og pårørende som er i en vanskelig situasjon bli påført tilleggsbelastninger i form av usikkerhet og frustrasjon dersom tjenestene er dårlig koordinert og man samtidig ikke har et kontaktpunkt inn i tjenestene.

UNN HF har ennå ikke iverksatt en fungerende kontaktlege- og koordinatorfunksjon. Det er flere årsaker til dette. Det tar uforholdsmessig lang tid å implementere nye rutiner og enkelte leger ut til å mangle kunnskap om hva ordningen innebærer. Dette er systemutfordringer. Vi har dessuten merket oss at registreringen i det pasientadministrative datasystemet DIPS ser ut til å være en utfordring i denne forbindelse, og det er mye som tyder på at dette er et gjennomgående problem for flere helseforetak innenfor Helse Nord.

Vi vil på denne bakgrunn anbefale at Helse Nord iverksetter tiltak på overordnet nivå for å sikre at kontaktlegeordningen og koordinatorfunksjonen fungerer i tråd med loven innenfor helseregionen.

Vurdering av rett til helsehjelp

Pasienters rett til vurdering fra spesialisthelsetjenesten praktiseres ikke alltid i tråd med gjeldende regelverk. Pasienter får blant annet ikke informasjon om hvorvidt de har rett til nødvendig helsehjelp fra spesialisthelsetjenesten innen fristen på 10 virkedager. Andre forteller at spesialisthelsetjenesten gir time til et annet tidspunkt (i en annen uke) enn det var informert om i første brev.

En kjent problemstilling er at pasienter får foreløpig informasjon fra UNN HF om tidspunkt for når utredning eller behandling skal settes i gang, med et tidsintervall på en uke. Senere sendes det brev med informasjon om dato og klokkeslett for oppmøte. Flere pasienter har erfart at spesialisthelsetjenesten endrer tidspunkt for time til en annen uke enn det som først ble oppgitt.

Et eksempel på dette gjaldt et barn på 4 år hvor foreldrene hadde fått informasjon om at barnet ville få time til operasjon i uke 35. Familien forholdt seg til fristen og bestilte ferie i uke 33 og 34. Like før ferien kom innkalling til operasjon i uke 34, det vil si en uke tidligere enn oppgitt i første brev. Da far ba om å få flyttet timen fikk han beskjed om at det var uvisst når ny time kunne gis. Videre fikk han opplyst at barnet ikke hadde rett til prioritert helsehjelp innen den fastsatte fristen hvis oppsatt time ikke ble benyttet.

Det er urimelig at en pasient mister retten til behandling innen den juridisk bindende fristen som er satt, når timen må endres på grunn av at spesialisthelsetjenesten har gitt feil eller upresis informasjon om tidspunkt for time.

I følge pasient- og brukerrettighetsloven skal spesialisthelsetjenesten innen 10 virkedager etter henvisning er mottatt, sende informasjon til pasienten om hvorvidt han eller hun har fått rett til nødvendig helsehjelp fra spesialisthelsetjenesten. Hvis pasienten har fått rett til nødvendig helsehjelp, skal det i svarbrevet informeres om juridisk frist for oppstart av helsehjelp. Det skal informeres om pasienten får frist for start utredning eller start behandling. Som utgangspunkt bør pasienten få oppgitt dato og klokkeslett for oppmøte. Der dette ikke er mulig bør tidspunktet det informeres om ikke overskride et tidsintervall på en uke. Helsedirektoratet har presisert at dersom den juridiske fristen er kortere enn fire måneder, bør oppmøtetidspunktet alltid angis som en dato og klokkeslett. Dersom fristen er lengre enn fire måneder fram i tid, kan oppmøtetidspunktet gis innenfor et ukeintervall.

Vi vil presisere at forsvarlighetskravet også gjelder når pasienten ønsker å endre tidspunkt for tildelt time. Når det skjer må det gis relevant informasjon til pasienten, hvor det må fremgå at tilbudet om behandling er basert på en vurdering av hva som er faglig forsvarlig ut fra pasientens behov for helsehjelp.

Psykisk helsevern – Informasjon, tvang og samtykkekompetanse

I 2017 hadde vi et samarbeid med UNN HF Åsgård, der vi blant annet holdt fire kurs om pasientrettigheter for ansatte ved de distriktpsikiatriske sentrene. I tillegg deltok ansatte fra den kommunale rus- og psykiatritjenesten. Kursene samlet omkring 100 deltakere. Vi la vekt på rettigheter med særlig betydning for relasjonen mellom helsepersonell og pasient: Medvirkning, informasjon og samtykke.

Vi hadde stort utbytte av dialogen med kursdeltakerne, noe vi har grunn til å tro var gjensidig. Helsepersonellet fikk en arena for diskusjon og erfaringsutveksling og det var særlig interesse for spørsmål om samtykke og samtykkekompetanse. Dette hadde nok sammenheng med nye regler som kom i lov om psykisk helsevern 2017, om økt selvbestemmelse for pasienter.

På bakgrunn av regler som trådte i kraft i 2017, vil hovedtyngden av pasienter i tvungent psykisk helsevern være vurdert til å mangle samtykkekompetanse. Det er derfor viktig at det foretas reelle

Samtykkevurderinger av hensyn til pasientenes rettssikkerhet. Det blir tilsvarende viktig å følge med på praksis i saker som gjelder tvungent psykisk helsevern.

Når det gjelder henvendelsene som vi mottok i 2017, fremholdt mange pasienter at de ikke får dekket sitt informasjonsbehov i forbindelse med behandling i det psykiske helsevernet. Dette gjaldt spørsmål om rettigheter ved bruk av tvang, særlig klageadgangen. Pasientene har stort behov for informasjon om oppfølging under behandlingsopphold, samarbeid internt mellom avdelinger og om utskrivning. Mange pasienter forteller at kommunikasjonen og dialogen med helsepersonell kan være uklar og at helsepersonell kan fremstå som unnvikende i slike sammenhenger.

Våre observasjoner samsvarer med en brukererfaringsundersøkelse som Folkehelseinstituttet gjennomførte høsten 2016 blant 1683 døgnpasienter ved alle institusjonene innen psykisk helsevern. Denne viste at institusjonene kommer dårligst ut på spørsmålene om informasjon.

Vi anbefaler at UNN HF etablerer arenaer der helsepersonell kan diskutere og utveksle erfaringer om vurdering av samtykkekompetanse, medvirkning og kommunikasjon med pasienter.

Radiologisk avdeling – Forsinkede prøvesvar

Radiologisk avdeling ved UNN HF har fremdeles kapasitetsutfordringer og det tar tid før resultater etter røntgenundersøkelser foreligger. Vi har blant annet flere eksempler på at resultater av CT-undersøkelser ikke foreligger når pasienter kommer til planlagte poliklinisk kontroller. En slik praksis medfører fare for svikt, og kan være en medvirkende årsak til at patologiske resultater senere ikke blir fanget opp. For en av våre klienter fikk dette alvorlige konsekvenser.

Pasienten hadde fått behandling for rectumcancer og ble senere fulgt opp med kontroller i tråd med gjeldende retningslinjer. I journalen er det tre eksempler på at han ble innkalt til CT-undersøkelser om lag en til halvannen uke før kontrolltime på poliklinikken. Røntgensvar forelå ikke noen av gangene når pasienten kom til kontroll.

Pasienten kom til sin tredje kontroll høsten 2015. Det forelå heller ikke denne gangen svar på CT-undersøkelsen. Dette kom 38 dager etter undersøkelsen. Det ble gjort funn forenlig med levermetastaser (spredning) og det ble anbefalt videre undersøkelser med MR av signerende røntgenlege. Dette svaret ble verken fanget opp av legen som bestilte CT eller av legen som var ansvarlig for kontrollen på poliklinikken. Det ble først fanget opp etter ett år, da pasienten skulle innkalles til ny kontroll. Konsekvensen var at videre undersøkelser og behandling ble forsinket med over ett år. Det ble da avdekket metastaser i lever som ikke lengre var mulig å operere, samt at pasienten hadde spredning til flere organer. Han tilbys i dag palliativ og lindrende behandling.

Vi har fått opplyst fra Gastrokirurgisk avdeling ved UNN HF at en lege i spesialisering i snitt har ansvaret for poliklinikk en dag per uke. Det tilsier at legen har mange konsultasjoner i løpet av en slik dag. Når resultatet av CT-undersøkelser ikke foreligger når pasienten kommer til poliklinisk kontroll, vil den enkelte lege få oppfølgingsansvar for mange pasienter i etterkant. Her er det fare for svikt.

Vi anbefaler at svar på røntgenundersøkelser må være beskrevet før pasienten kommer til undersøkelse eller kontroll. Videre må alvorlige funn ved røntgenundersøkelser formidles til mottaker slik at den som mottar svar må kvittere for at svaret er mottatt og forstått. Hvis «kvittering» ikke mottas, må det komme opp en elektronisk melding om dette til avsender.

3.3 Anbefalinger - spesialisthelsetjenesten

- ✓ Rett til medvirkning og informasjon etter pasient- og brukerrettighetsloven bør inngå som en prioritert del av kvalitets- og forbedringsarbeidet på UNN HF.
- ✓ UNN HF bør etablere arenaer der helsepersonell kan diskutere og utveksle erfaringer om vurdering av samtykkekompetanse, medvirkning og kommunikasjon med pasienter.
- ✓ Helse Nord bør iverksette tiltak på overordnet nivå for å sikre at kontaktlegeordningen og koordinatorfunksjonen blir ivaretatt innenfor helseregionen.
- ✓ Svar på røntgenundersøkelser må være beskrevet før pasienten kommer til undersøkelse eller kontroll. Alvorlige funn ved røntgenundersøkelser må formidles slik at den som mottar svar må kvittere for at dette er mottatt og forstått. Hvis kvittering ikke blir gitt må avsender få elektronisk melding om dette.

4 Kommunale helse- og omsorgstjenester

4.1 Generelle inntrykk

Kommunene skal sørge for nødvendige og forsvarlige helse- og omsorgstjenester til alle som oppholder seg i kommunen, og forvalter et vidt spekter av tjenester for å dekke innbyggernes behov for tjenester. Kommunenes tjenestetilbud fremgår av helse- og omsorgstjenesteloven kapittel 3.

Kommunene får et stadig større ansvar for pasienter med omfattende og komplekse behov for helsehjelp. **Dette skaper utfordringer for kommunene, ikke minst med tanke på kompetanse og kapasitet.** Når vi i tillegg ser at fastlegeordningen viser krisetegn, er det vesentlig at kommunale helse- og omsorgstjenester gis nødvendig prioritet og oppmeksomhet fremover.

35 % av sakene som vi mottok gjaldt kommunale helse- og omsorgstjenester. Dette sakstilfanget har ligget i snitt på 25-30 % de siste årene. Vi har ansett dette for å være noe lavt i lys av omfanget av tjenester som gis i kommunene. Tross økningen i kommunesaker i 2017, mener vi at det fortsatt er et misforhold i saksfordelingen mellom spesialisthelsetjener og kommunale tjenester.

På bakgrunn av denne «skjevfordelingen» innledet vi en **satsing mot kommunale helse- og omsorgstjenester** i 2016, med vekt på møter med ledelsen på sektoren og tilbud om kurs til ansatte om pasient- og brukerrettigheter. I 2017 møtte vi flere seksjoner i Tromsø kommune. Gjennom denne kontakten blir vi bedre kjent med helse- og omsorgstjenestetilbudet i kommunene. Vi når samtidig ut med informasjon om pasient- og brukerrettigheter. I møter med ledere og andre ansatte får vi et innblikk i utfordringer som kommunene har, men også de gode løsningene og den innsatsen som daglig legges ned i forbedringstiltak. God kunnskap om situasjonen i kommunene gjør oss bedre i stand til å informere og veilede pasienter og brukere i enkeltsaker.

66 av 146 saker om kommunale helse- og omsorgstjenester var rettet mot **Tromsø kommune**. For denne kommunen utgjorde økningen en dobling av antall saker. Fagområdet med størst økning var fastlegeordningen. For øvrig var sakene relativt jevnt fordelt på de øvrige områdene.

Når det gjelder utviklingen i fylket, utgjorde 52 % av sakene **fastlegeordningen**. Fastlegeordningen er nærmere omtalt nedenfor. **Hjemmebaserte tjenester** (helsehjelp i hjemmet, praktisk bistand o.l.)

utgjorde 24 %, mens 15 % av sakene gjaldt sykehjem. Det har skjedd en dreining i de kommunale tjenestene til eldre. Tjenestene gis i større grad i hjemmet og ikke på institusjon. Dette er ikke nødvendigvis et negativt utviklingstrekk, men vi ser i noen saker at hjemmeboende eldre må forholde seg til langt flere tjenesteytere med varierende kompetanse. I tillegg er det en risiko for at hjemmeboende eldre ikke får jevnlig og nødvendig kontakt med fastlegen. Det er ikke gitt at de kommunale tjenestene har rutiner som sikrer at slike behov blir ivaretatt.

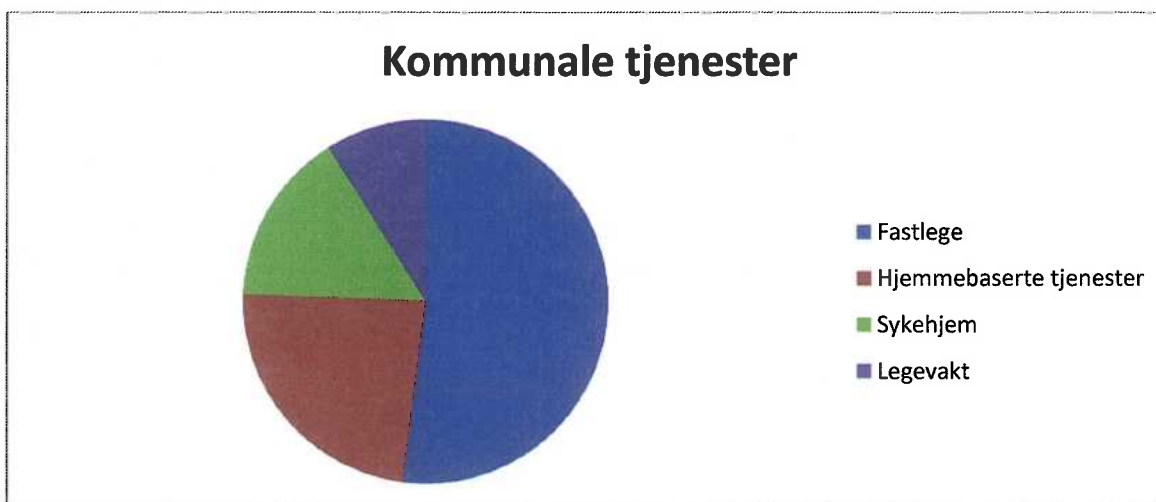
Vi har for øvrig merket oss at kommunenes informasjonsplikt overfor pasienter og brukere ved alvorlige hendelser, samt retten til å søke pasientskadeerstatning for skader forvoldt i den kommunale helse- og omsorgstjenesten bør vies mer oppmerksomhet fremover.

Når det gjelder erstatningsordningen som forvaltes av Norsk pasientskadeerstatning (NPE), ble det i 2017 innsendt totalt 31 søknader rettet mot primærhelsetjenesten i Troms. 9 søknader fikk medhold og samlet erstatningssum utgjorde kr 9 353 727. Til sammenligning ble det samme år innsendt 227 søknader som gjaldt UNN HF. Samlet erstatningssum der utgjorde kr 64 825 961.

NPE anslo i 2016 at 14 % av sakene på landsbasis gjelder primærhelsetjenesten. Disse er i hovedsak rettet mot fastleger og legevaktstjenesten. På bakgrunn av omfanget av pasienter og brukere i andre deler av helse- og omsorgstjenesten, er det ikke urimelig å anta at det skjer en underrapportering. Disse tjenestene omfatter helsehjelp i hjemmet, avlastningsiltak og sykehjem, det vil si tjenester med høy risiko for blant annet fallskader, infeksjoner og feilmedisinering.

En vesentlig forutsetning for å benytte erstatningsordningen er at pasienter kjenner til ordningen. I spesialisthelsetjenesten ser vi at helsepersonell er blitt bedre på å gi pasienter informasjon om deres rettigheter dersom det har oppstått skader og komplikasjoner i forbindelse med helsehjelpen. Pasienter har krav på slik informasjon, også de som mottar kommunale helse- og omsorgstjenester.

Det har tatt tid å forankre dette ansvaret i spesialisthelsetjenesten. Plikten er viet liten oppmerksomhet når det gjelder kommunale tjenester. Det er grunn til å anta at pasienter og brukere ikke alltid får informasjon om sine rettigheter ved alvorlige hendelser og svikt. Dette er et viktig spørsmål for pasienter og pårørende, og vil bli fulgt opp fra vår side i tiden fremover.



Tjenesteområder, kommunale helse- og omsorgstjenester (2017)

4.2 Spesielle forhold

Fastlegeordningen: Én portner – Stadig flere dører

Fastlegene ivaretar en nødvendig portnerfunksjon gjennom henvisningsplikten, og har en koordinerende og rådgivende funksjon overfor pasienter og kommunal helsetjeneste. Ikke minst yter fastlegene daglig helsetjenester av stor betydning for folkehelsen.

God tilgjengelighet er avgjørende for å oppnå formålene med fastlegeordningen. Kontinuitet, kapasitet og nyrekruttering er viktige forutsetninger for tilgjengeligheten. Vi har lenge sett negative utviklingstrekk som undergraver fastlegeordningens formål og funksjoner. Fastlegene er tillagt flere oppgaver og stilles overfor nye krav og forventninger. Rekrutteringsproblemer har lenge preget allmennlegetjenesten i distriktene. Dette problemet er nå også følbart i byer og sentrale strøk.

Pasient- og brukerombudene har siden 2014 etterlyst en evaluering av fastlegeordningen. Det er nå besluttet at ordningen skal evalueres, noe som ønskes velkommen. I tillegg har Helse- og omsorgskomiteen på Stortinget blitt enige om flere tiltak for å styrke fastlegeordningen, blant annet med mål om flere fastleger og redusert listelengde. Det tas med andre ord nødvendige grep.

Vi har gjennom henvendelsene i 2017 fått bekreftet behovet for nytenkning og strakstiltak for å styrke fastlegeordningen. Flere av sakene bærer preg av at fastlegene har en stadig travlere hverdag, med mindre tid til dialog med pasienter. Mye tyder på at informasjons- og veiledningsoppgaver legges til personell i fastlegekontorets ekspedisjon. Dette kan i utgangspunktet være hensiktsmessig, men da må man sikre både kompetanse og kapasitet, slik at oppgavene utføres etter loven og i tråd med pasientens behov.

Fastlegene har en stadig travlere hverdag

Pasienter etterlyser informasjon og veiledning om sentrale rettigheter, som fritt behandlingsvalg og fornyet vurdering, samt oppfyllelse av rettigheter, som innsyn i egen journal og tilgjengelighet til fastlegen. Når det gjelder tilgjengelighet ser vi at det prøves tiltak for å effektivisere denne, men slike tiltak kan også føre til at terskelen for å kontakte fastlegen blir for høy. Eksempelvis kan pasienter som henvender seg direkte i «luka» på legekontoret for å bestille time bli avvist med beskjed om at dette må gjøres elektronisk.

Det er økende bruk av vikarer i fastlegeordningen. Pasientene må forholde seg til en eller flere vikarer over lang tid, noe som medfører lite kontinuitet og utrygghet blant pasientene. Vikarstafetten fører noen ganger til at vikarene ikke får tid til å sette seg inn i rutiner ved kontoret, om for eksempel oppfølging av prøvesvar. Dette er en betydelig risikofaktor.

Oppsummeringen av noen av våre erfaringer med fastlegeordningen i 2017 er i realiteten symptomer som bekrefter en diagnose vi allerede kjenner: Høyt arbeidspress og stadig flere nye oppgaver. Prognosen er usikker, men det kreves sterk medisin. Apoteket heter Stortinget og farmasøyten er helse- og omsorgsministeren.

Snoking i journal – Er det ulovlig?

Har man tilgang til pasientjournaler kan det være fristende å finne ut mer om sykehistorien til familie, venner, naboer eller andre bekjente. Snoking i pasientjournaler forekommer i enkelte virksomheter. Årsaken til snokingen er ofte at helsepersonell mangler kunnskap om taushetspliktreglene.

Regler om taushetsplikt skal verne om pasientens integritet, sikre befolkningens tillit til helsepersonell og helse- og omsorgstjenesten. Den skal også sikre kvalitet i tjenesten. Taushetsplikt skal hindre at noen unnlater å oppsøke helse- og omsorgstjenesten av frykt for uønsket spredning av opplysninger. Taushetsplikten skal også bidra til at pasienter vil gi fra seg opplysninger om seg selv og sin helsetilstand som er nødvendige for at helsetjenesten kan gi forsvarlig helsehjelp. Pasienter skal føle seg trygge på at opplysningene ikke benyttes i andre sammenhenger og utleveres til uvedkommende.

Taushetspliktreglene i helsepersonelloven § 21 var ikke tydelige når det gjaldt forbudet mot å søke eller sette seg inn i taushetsbelagte opplysninger uten at man har tjenstlig behov for dem. Det var derfor behov for å sikre et forbud mot urettmessig tilegnelse av taushetsbelagte opplysninger. Da helsepersonelloven § 21 a kom i 2008 ble det forbudt for helsepersonell å snoke i pasientjournaler. Dette betyr at det er forbudt å lese, søke etter eller på annen måte tilegne seg, bruke eller besitte opplysninger som nevnt i helsepersonelloven § 21 uten at det er begrunnet i helsehjelp til pasienten, administrasjon av slik hjelp eller har særskilt hjemmel i lov. **Det er ikke tillatt å lese i journalen til en pasient man ikke har noe ansvar for å yte helsehjelp til, eller eventuelt administrere slik hjelp til.**

**Journal
snoking
svekker
tilliten til
helse- og
omsorgstjenestene**

Pasienter har full innsynsrett i egen pasientjournal. I tillegg har de rett til innsyn i loggen som viser hvem som har gjort oppslag i journalen. Pasienten kan avdekke urettmessig innsyn ved å be om utskrift av logg. Snoking i journal er derfor lett å oppdage og bevisene vil være der til evig tid. **Mange pasienter er ikke kjent med at de kan be om journal- og logginnsyn for å avdekke urettmessig innsyn.** I forskrift om kjernejournal er det lovfestet at pasienten uanmodet skal informeres om oppslag som gjøres på en selv i Nasjonal kjernejournal.

Brytes forbudet mot snoking, kan konsekvensene bli alvorlige for helsepersonell. Statens helsetilsyn legger vekt på at slike pliktbrudd er egnet til å påføre pasienter en betydelig belastning og at det er et alvorlig brudd på den tillit helsepersonellet er gitt av arbeidsgiver og samfunnet. Tilliten til helsetjenesten som sådan svekkes. I de saker Statens helsetilsyn har konkludert med brudd på § 21 a, har helsepersonellet fått en advarsel. Reaksjonen har blitt gitt uavhengig av omfanget av snokingen. I alvorlige tilfeller kan helsepersonellet miste autorisasjonen og de kan bli strafferettslig domfelt og erstatningsansvarlig overfor den som eier journalen det er snoket i.

Det er i dag innført et påbud med elektroniske pasientjournaler. Dermed er muligheten til å snoke i papirjournaler uten å bli oppdaget minimalisert.

Tilgang til helseopplysninger er underlagt streng lovregulering og reglene må følges. Flere helseinstitusjoner har i dag etablert kontroller og tar stikkprøver med gjennomgang av innsynsloggen i pasientjournaler for å sikre at det ikke gjøres urettmessige oppslag. Men mange virksomheter som yter helsehjelp har fremdeles en jobb å gjøre og mange ansatte har tilgang til helseopplysninger om pasienter ut over tjenestebehov.

Tilgangsstyring er et viktig ledd i arbeidet med å sikre opplysningene i journal fra urettmessig innsyn. Kommuner og helseinstitusjoner må i tillegg sikre at ansatte har tilstrekkelig kunnskap om regelverket og at det føres kontroll med at regelverket følges.

Kommunal saksbehandling – Tjenester må gis til rett til og med rett kvalitet

Kvaliteten på saksbehandlingen i kommunene er svært varierende og brukemedvirkning blir ofte tilsidesatt i prosessen. Mange kommuner har i enkelte saker uforholdsmessig lang saksbehandlingstid, både når det gjelder behandling av søknader og klager. Noen kommuner har heller ikke gode systemer for å følge med sakshandlingstiden på de enkelte fagområdene.

Vi er bekymret for det mulige omfanget av saker med lang saksbehandlingstid. Pasienter og brukere erfarer at deres sak blir stående uavklart i lang tid. Dette er i seg selv en unødvendig tilleggsbelastning, og pasienten eller brukeren står i fare for å tape rettigheter. Vi vil fremholde at det i ettertid kan være vanskelig å kompensere for tjenester som er gitt med for dårlig kvalitet eller for lavt omfang.

Det kan bære helt galt av sted dersom saksbehandlingstiden blir for lang: I en sak om støttekontakt tok søknads- og klageprosessen mer enn to år. Da spørsmålet om støttekontakt endelig ble avklart for brukeren, var hans helse blitt så redusert at han ikke lenger hadde nytte av tjenesten.

For pårørende som utfører tyngende omsorgarbeid kan unødvendig lang ventetid føre til slitasje og stor usikkerhet. Vil de kunne få avlastning? Har de krav på omsorgsstønning? Det er viktig at dette avklares fort, ikke minst for å unngå unødvendig slitasje på pårørende. I denne forbindelse ønsker vi velkommen nye regler om styrket pårørendestøtte i helse- og omsorgstjenesteloven § 3-6. Regelen trådte i kraft 1. oktober 2017 og understøtter kommunens ansvar overfor personer med særlig tyngende omsorgsarbeid. Kommunen må i større grad tilby opplæring og nødvendig veiledning til pårørende, i tillegg til avlastningstiltak og omsorgsstønning.

4.3 Anbefalinger – kommunale helse- og omsorgstjenester

- ✓ Kommunene bør gjennom sitt ledelses- og styringsansvar bidra til utvikling av god kvalitet og tilgjengelighet i fastlegetjenesten.
- ✓ Kommunene bør ha tilgangsstyring som sikrer journalopplysninger mot urettmessig innsyn (journalnoking). Ansatte må ha tilstrekkelig kunnskap om regelverket og det må føres kontroll med at regelverket følges.
- ✓ Kommunen må sikre rask og riktig behandling av søknader om tjenester og av klager. Dette bør følges opp på ledernivå, i tråd med forskrift om ledelse og kvalitetsforbedring i helse- og omsorgstjenesten.

5. Kontorets utadrettede virksomhet

Pasient- og brukerombudet skal gjennom sitt arbeid bidra til å bedre kvaliteten i helse- og omsorgstjenesten. I den forbindelse er det viktig å nå ut med informasjon om ombudsordningen og om pasient- og brukerrettigheter til pasienter, brukere og tjenesteytere.

I 2017 har vi lagt vekt på informasjonstiltak for å øke kunnskapene om pasient- og brukerrettigheter blant ansatte i psykisk helsevern og den kommunale helse- og omsorgstjenesten.

Her følger en oversikt over vår utdarettede virksomhet i 2017:

Møter o.l. med UNN	Dato
Presentasjon av årsmelding 2016 for styret, ledelse og ansatte på UNN	8.2
Dialogmøte med ledelsen på UNN, Kvinneklinikken, Føde- og barselsseksjonen	29.8
Presentasjon av ombudsordningen for AMK, UNN HF Tromsø	27.9
Møte med Koordinerende enhet, UNN HF Tromsø	11.10
Deltakelse på KVAM-møte, UNN HF	12.10
Møte med Kvalitetsutvalget på UNN	24.10
Deltakelse på komplikasjonsmøte, Fødeavdelingen på UNN HF Tromsø	7.12

Kommunemøter	Dato
Deltakelse på oppstartsmøte for kommuner i Sør-Troms, prosjekt DokHelse	1.2
Møte med Allmennelegeforum og Helsesekretærforum, Tromsø	7.3
Møte med Ledergruppen Helse/omsorg i Tromsø kommune	3.4
Dialogmøte med Tromsø kommune, Seksjon oppfølgingstjeneste	25.4
Dialogmøte med Tromsø kommune, Seksjon hjemmetjeneste	1.6
Dialogmøte med Koordinerende enhet, Harstad kommune	21.9
Dialogmøte med Tildelingskontoret, Tromsø kommune	8.12

Informasjon og foredrag om pasient- og brukerrettigheter	Dato
Foredrag – Nettverkssamling, prosjekt DokHelse	7.2
Kurs pasientrettigheter: Ansatte DPS Narvik og Narvik kommune	23.3
Informasjonsstand på UNN og handelssenteret Jekta	19.5
Kurs pasientrettigheter: Ansatte UNN HF Åsgård og DPS Nord-Troms	30.5
Kurs i pasientrettigheter for leger i spesialisering	29.8
Kurs i helselovgivningen for sykepleiere på UNN	5.9
Kurs i helselovgivningen for Seksjon hjemmetjeneste, Tromsø kommune	12.9
Kurs i helselovgivningen for Seksjon oppfølgingstjeneste, Tromsø kommune	13.9
Kurs pasientrettigheter: Ansatte DPS Harstad og Harstad kommune	21.9
Kurs i pasient- og brukerrettigheter for Habiliteringstjenesten på UNN	2.10
Foredrag om pasient- og brukerrettigheter for erfaringskonsulenter, Helse Nord	3.10
Kurs i helselovgivningen for Seksjon sykehjem og helse, Tromsø kommune	10.10
Kurs i saksbehandling og tildeling av BPA for ansatte i Skånland kommune	16.11
Kurs i pasientrettigheter for UNN HF Åsgård RPH og Akuttpost sør	29.11

Møter med brukerorganisasjoner	Dato
Møte med styret i ME-foreningen, Troms lokallag	24.4
Møte med ME-foreningen, Troms lokallag	14.9

Møter med samarbeidsparter/Andre	Dato
Regionsamling for ombudene i Nord-Norge. Møter med Sametinget og SANKS.	28-29.3
Regionsamling for ombudene i Nord-Norge. Møter med Helsehuset i Tromsø kommune, Medikamentfritt behandlingstilbud ved UNN HF Åsgård og Kvalitets- og forskningsavdelingen, Helse Nord	20-21.11



Pasient- og brukerombudet i Troms, Postboks 6603, 9296 Tromsø

Telefon 77 75 10 00

troms@pobo.no

<https://helsenorge.no/pasient-og-brukerombudet/troms>



<https://www.facebook.com/?ref=logo>